

TWO-WAY RADIOS
DLR120/DLR1060
NON-KEYPAD PORTABLE RADIO

USER GUIDE

en-US

fr-FR

September 2018

©2018 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



MN001132A01-AC



MOTOROLA SOLUTIONS

Contents

Product Safety and RF Exposure Compliance.....	5	Use and Care.....	18
Acoustic Safety.....	6	Battery Life.....	18
Computer Software Copyrights.....	7	Battery Status.....	19
Introduction.....	8	Charging with the Drop-In Tray Single Unit Charger (SUC).....	19
Package Contents.....	9	Charging A Stand-Alone Battery.....	20
Notice to Users (FCC and Industry Canada).....	10	Motorola Solutions Authorized Batteries.....	21
Batteries and Chargers Safety Information.....	11	Estimated Charging Time.....	21
Operational Safety Guidelines.....	11	Charging a Radio and Battery using a DLR 12-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) - Optional Accessory.....	21
Chapter 1: Radio Overview.....	13	DLR Series Charger LED Indicators.....	22
Parts of The Radio.....	13	Series Charger LED Indicators.....	23
Radio Specifications.....	14	Troubleshooting LED	24
Battery Features.....	15	DLR Radios and Charger Compatibility.....	24
About Li-Ion Battery.....	15	Chapter 2: Getting Started.....	25
Battery Recycling and Disposal.....	15	Radio Buttons Overview.....	25
Installing Li-Ion Batteries.....	16	Turning the Radio On or Off.....	25
Removing Li-Ion Batteries.....	17	Adjusting Volume.....	26
Holster.....	17	Checking Battery Status.....	26
Power Supply, Adapter, and Drop-In Tray Single Unit Charger (SUC).....	18	Transmitting and Receiving.....	27
		Talk Permit Tone (TPT).....	27

Talking to a Group in a Channel.....	28	Radio Factory Default Settings....	42
Browsing or Selecting a Channel.....	28	Chapter 4: Special Radio Call Features.....	44
Private Reply.....	28	Private Reply.....	44
DLR and DTR Radios Compatibility	28	How Private Reply Works.....	44
Talk Range.....	29	Private Reply Status Indicator.....	48
Top Button Options.....	29	Direct Call.....	49
Radio Status.....	30	How Direct Call Works.....	50
Chapter 3: Advanced Configuration Mode.....	31	Direct Call Status Indicator.....	53
Entering Advanced Configuration Mode.....	32	Private Reply and Direct Call Frequently Asked Questions.....	54
Browsing Advanced Configuration Options.....	32	Call All Available.....	57
PROFILE ID Number – Current Value....	33	How Call Available Works.....	58
PROFILE ID Number – Changing values.....	34	Call All Available Status Indicator.....	61
PROFILE ID Number – Sub-menu.....	35	Page All Available.....	61
PROFILE ID Number – Value Modification Confirmation.....	36	How Page All Available Works.....	63
Maximum Channels.....	37	Page All Available Status Indicator.....	66
Top Button - Current Feature.....	38	Chapter 5: Customer Programming Software.....	68
Top Button - Sub-menu Options.....	39	CPS Basic Menu Instructions.....	68
MIC Gain.....	40	Chapter 6: Cloning Radios.....	75
Home Channel.....	41	Cloning Mode.....	75
Resetting to Factory Defaults.....	42	Cloning with a MUC (Optional Accessory).....	76

Cloning Radio using the Radio to Radio (R2R)	
Cloning Cable (Optional Accessory).....	78
What To Do If Cloning Fails.....	79
Cloning the Wireless PROFILE ID Number	80
Chapter 7: Troubleshooting.....	81
Symptoms and Solutions.....	81
Chapter 8: Use and Care.....	86
Maintenance.....	86
Chapter 9: Motorola Solutions Limited Warranty for the United States and Canada.....	88
What Does this Warranty Cover.....	88
Products and Accessories.....	88
Exclusions.....	89
Software.....	90
Who is Covered?.....	90
How to Obtain Warranty Service or Other Information.....	90
Patent Notice.....	91
Export Law Assurances.....	91
Appendix A: Accessories.....	92

Product Safety and RF Exposure Compliance

**CAUTION:**

This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for Compliance with applicable Standards and Regulations.

For a list of Motorola Solutions-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following web site: <http://www.motorolasolutions.com>

Acoustic Safety



CAUTION:

Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio volume, the less time is required before your hearing can be affected. Hearing damage from loud noises is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

To protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Increase the volume only if you are in noisy surroundings.
- Reduce the volume before connecting headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio speaker directly against your ear.
- If you experience hearing discomfort, ringing in your ears, or speeches that are muffled, you should stop

listening to your radio through your headset or earpiece, and have your hearing checked by your doctor.

Computer Software Copyrights

The Motorola Solutions products described in this manual may include copyrighted Motorola Solutions computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs, including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

Furthermore, the purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Introduction

This user guide covers the operation of your radios.

This radio is a product of Motorola Solutions' 80 plus years of experience as a world leader in the designing and manufacturing of communications equipment. This series provides cost-effective communications for businesses such as retail stores, restaurants, schools, construction sites, manufacturing, property and hotel management, and more. Motorola Solutions professional two-way radios are the perfect communications solution for all modern fast-paced industries.

Your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.



NOTICE:

Read this user guide carefully to ensure that you know how to properly operate the radio before use.

Business Radios,

Mailstop 1C15, Motorola

8000 West Sunrise Boulevard

Plantation, Florida 33322

For product-related questions, contact: 1-800-448-6686 or visit us at: www.motorolasolutions.com/DLR.

Package Contents

The following list encompasses the package content available:

- Radio
- Holster
- Lithium-Ion Battery
- Power Supply
- Quick Reference Guide
- Drop-in Tray Charger with Power Adapter
- Product Safety & RF Exposure Booklet

Notice to Users (FCC and Industry Canada)

The business two-way radios operate in the license-free 900 MHz ISM Band (902 – 928 MHz) and are subject to the Rules and Regulations of the Federal Communications Commission (FCC).

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada's license-exempt RSS's per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

To comply with FCC/IC requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a technically qualified person to perform transmitter maintenance and repairs. Replacement of any transmitter component such as crystal, semiconductor, and

other that are not authorized by the FCC/IC equipment authorization for this radio violates FCC/IC rules.



NOTICE:

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Batteries and Chargers Safety Information

This document contains important safety and operating instructions. Read these instructions carefully and save them for future reference. Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on:

- the charger
- the battery
- the radio attached with battery
- To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions-authorized batteries. Charging the other batteries may cause explosion, personal injury, and damage.
- Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in fire, electric shock, or injury.
- To reduce damage to the electric plug and cord, pull by plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- An extension cord should not be used unless necessary. Use of an improper extension cord may result in fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG

for lengths up to 100 ft (30.48 m), and 16 AWG for lengths up to 150 ft (45.72 m).

- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to any qualified Motorola Solutions service representatives.
- Do not disassemble the charger; it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electrical shock or fire.
- To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

Operational Safety Guidelines

- Turn off the radio while charging.
- The charger is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations/conditions.
- Connect charger to an appropriately fused and wired supply of the correct voltage (as specified on the product only).
- Disconnect charger from line voltage by removing main plug.

- Connect the equipment to an outlet which is easy to access and near.
- For equipment using fuses, replacements must comply with the type and rating specified in the equipment instructions.
- Maximum ambient temperature around the power supply equipment must not exceed 40 °C (104 °F).
- Power output from the power supply unit must not exceed the ratings stated on the product label located at the bottom of the charger.
- Make sure the cord is not stepped on, tripped over, subjected to water, damage or stress.

Radio Overview

This chapter explains the buttons and functions to control the radio.

Parts of The Radio

This chapter explains elements and buttons of the radio.

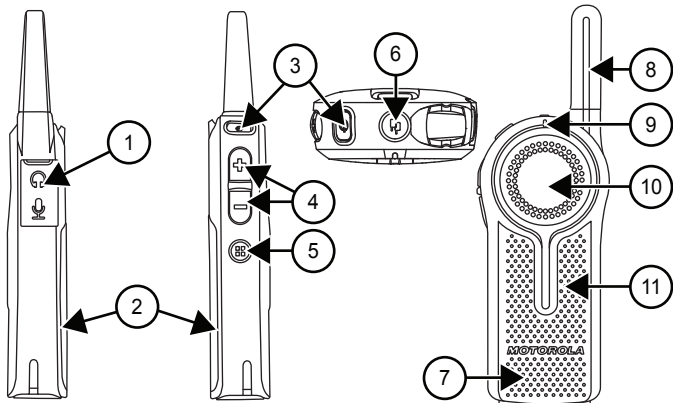


Table 1: Parts of the Radio

Number	Description
1	Audio Accessory Connector Connects compatible audio accessories.
2	The Lithium-Ion (Li-Ion) Battery DLR Series comes with a Standard Capacity Li-Ion battery. Other batteries may be available. For more information, see Battery Features on page 15 .
3	Power button Long press to turn the radio On or Off . Short press to check battery status.
4	Volume Control (+/-) button Increases (+), decreases (-) or mutes the volume.
5	Channel/Menu button In standard radio operation mode, the Channel/Menu button comes defaulted to channel function. To change channels, press the Channel/Menu button and then to browse channels press the (+) or (-) button. To exit, short press the PTT but-

Number	Description
	ton. When in Advanced Configuration Mode, Channel/Menu button gives access and allows navigation to set up special features.
6	<p>Top button</p> <p>The radio Top button comes defaulted to “Private Reply” feature.</p> <p>For more information regarding programming the Top button to other features, refer to Special Radio Call Features on page 44.</p>
7	Speaker
8	<p>Antenna</p> <p>For models DLR1020 and DLR1060 the antennas are non-removable.</p>
9	<p>Tx/Rx Indicator LED</p> <p>Indicates whether the radio is on standby, receiving, or transmitting.</p>
10	Push-to-Talk (PTT) button

Number	Description
	To talk, press the PTT (Push to Talk) button and wait to hear the Talk Permit Tone (TPT), a quick double beep. Release it to listen. For more information, see Transmitting and Receiving on page 27 .
11	<p>Microphone</p> <p>Speak clearly into the microphone when transmitting.</p>

Radio Specifications

The radio model is printed on the back of the radio and provides the following information:

Table 2: Radio Specifications

Model	Frequency Band	Transmit Power (Watts)	Number of Channels	Antenna
DLR1020	ISM 900 MHz	1	2	Non-removable

Model	Frequency Band	Transmit Power (Watts)	Number of Channels	Antenna
DLR1060	ISM 900 MHz	1	2	Non-removable

Battery Features

The radio comes with standard Lithium-Ion (Li-Ion) batteries.



NOTICE:

Batteries with different capacities and operational life may be available in the future.

About Li-Ion Battery

The radio comes with a rechargeable Li-Ion battery. This battery should be fully charged before initial use to ensure optimum capacity and performance.

Battery life is determined by several factors. The critical ones are overcharging of batteries and the average depth of discharge each cycle. Typically, the greater the

overcharge and the deeper the average discharge, the fewer cycles a battery will last. For example, a battery which is overcharged and discharged 100% for several times a day, lasts fewer cycles than a battery that overcharges less and is discharged to 50% per day. Battery with minimal overcharge and has an average of 25% discharge, lasts even longer.

Motorola Solutions batteries are designed specifically to be used with a Motorola Solutions charger and vice versa. Charging batteries with non-Motorola Solutions equipment may lead to battery damage and void the battery warranty. Whenever possible, maintain the battery temperature to 77 °F (25 °C) (room temperature). Charging a cold battery (below 50 °F [10 °C]) may result in leakage of electrolyte and ultimate failure of the battery. Charging a hot battery (above 95 °F [35 °C]) results in reducing discharge capacity and affecting the performance of the radio. Motorola Solutions rapid-rate battery chargers contain a temperature-sensing circuit to ensure that batteries are charged within the temperature limits stated above.

Battery Recycling and Disposal

Li-Ion rechargeable batteries can be recycled. However, recycling facilities may not be available in all areas. Under various U.S. state laws and the laws of several other

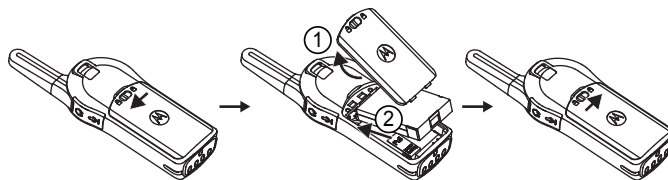
countries, batteries must be recycled and cannot be disposed of in landfills or incinerators. Contact your local waste management agency for specific requirements and information in your area. Motorola Solutions fully endorses and encourages the recycling of Li-Ion batteries.

In the U.S. and Canada, Motorola Solutions participates in the nationwide Call2Recycle program for battery collection and recycling. Many retailers and dealers participate in this program. For the location of the drop-off facility closest to you, access Call2Recycle's Internet web site at <https://www.call2recycle.org/> or call 1-800-8-BATTERY. This internet site and telephone number also provide other useful information concerning recycling options for consumers, businesses, and governmental agencies.

Installing Li-Ion Batteries

The following steps explain how a Li-Ion battery is installed.

Figure 1: Installing a Li-Ion Battery



- 1 Slide the latch at the top of the battery door to the unlock position and lift up the battery door at the center recess.
 - a Align the battery contacts with the tabs in the battery compartment. Insert the contact side of the battery first, then press the battery down to secure in place.

- 2 Put the battery door back on the radio.

- 3 Slide the latch to the lock position.

Removing Li-Ion Batteries

The following steps explain how a Li-Ion battery is removed.

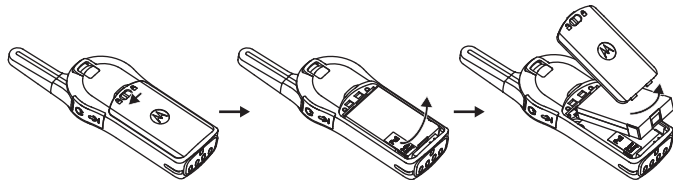


Figure 2: Removing a Li-Ion Battery

- 1 Turn the radio off.

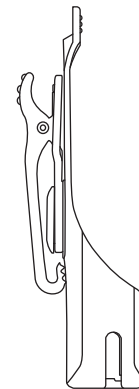
- 2 Slide the latch at the top of battery door to the unlock position and lift up the battery door at the center recess.

- 3 Pull on the battery removal tab until the battery is disengaged from the battery compartment.

- 4 Pull the battery away from the radio.

Holster

The following steps explain how to use a holster.



- 1 To insert the radio into the holster, press the radio against the back of the holster until the hooks on the holster are inserted in the top recesses of the battery.

- 2 To remove the radio from the holster, detach the hooks of the holster from the top recesses of the battery using the top tab and slide the radio out from the holster.

Power Supply, Adapter, and Drop-In Tray Single Unit Charger (SUC)

The radio is equipped with one power supply, one adaptor, and one SUC.

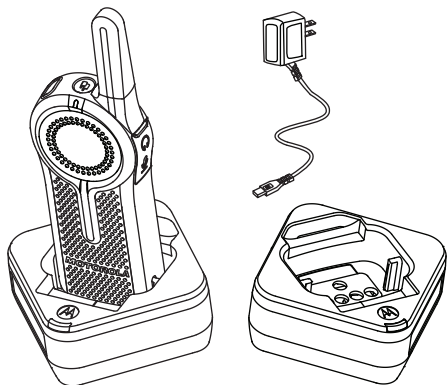


Figure 3: Charging with SUC

Use and Care

This chapter explains the maintenance of the radio.

Battery Life

The battery lasts longer when Battery Save feature is set to on (enabled by default).

Table 3: Li-Ion Battery Life

Battery Type	Battery Save OFF	Battery Save ON
Standard	10.0 – 12.0 Hours	Up to 14 hours



NOTICE:

Battery life is estimated based on 5% transmit/5% receive/90% standby standard duty cycle.

Battery Status

This section covers the battery status information.

Short press the **Power** button to check the battery status. DLR radio announces battery level every time it powers up.

Table 4: Battery Status

Battery Status	Battery Level	Voice Prompt or Tone
Battery high	100 % – 71 %	“Battery level high”
Battery medium	70 % – 41 %	“Battery level medium”
Battery low	40 % – 11 %	“Battery level low”
Battery critical	10 % – 0 %	“Battery level critical”
Battery shut-down	0 %	Shutdown beeps



NOTICE:

Battery saver is enabled by default.

Charging with the Drop-In Tray Single Unit Charger (SUC)

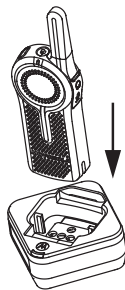
The radio comes with a standard power supply and a SUC. Turn off the radios before charging and charge best in room temperature.

- 1 Place the SUC on a flat surface.

- 2 Insert the connector of the power supply into the port on the side of the SUC.

- 3 Plug the AC adapter into a power outlet.

- 4 Insert the radio into the SUC with the front of the radio facing the LED of the SUC. Ensure the radio is securely inserted all the way into the charger.

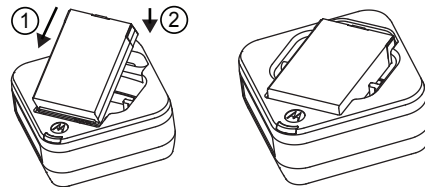
**NOTICE:**

For more information, see [DLR Series Charger LED Indicators on page 22](#) and [Operational Safety Guidelines on page 11](#).

The red LED on the SUC illuminates to indicate that the battery is charging.

Charging A Stand-Alone Battery

To charge a battery, insert the battery into the charger pocket.



- a Aligning the raised tab on each side of the battery with the corresponding groove on each side of the charger pocket.
- b Pressing the battery toward the rear of the pocket.
- c Sliding the battery into the charger pocket, ensuring complete contact between the charger and battery contacts.

When the battery is properly seated in the pocket, the charger indicates the Battery Level status as shown in [DLR Series Charger LED Indicators on page 22](#) table. The red LED blinks to indicate that the battery is charging rapidly. The LED changes to a steady green light to indicate that the battery is nearly or fully charged.

Motorola Solutions Authorized Batteries

Table 5: Motorola Solutions Authorized Batteries

Part Number	Description
HKNN4013_	Li-Ion Battery 1800 mAh

Estimated Charging Time

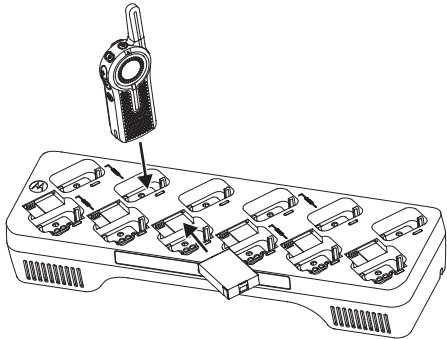
The following table provides the estimated charging time of the battery. For more information, see [Accessories on page 92](#).

Table 6: Estimated Charging Time

Charging Solutions	Estimated Charging Time
Standard Battery	≤ 3.50 Hours
Standard	

Charging a Radio and Battery using a DLR 12-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) - Optional Accessory

The DLR 12-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) allows drop-in charging of up to 12 radios or up to 6 radios and 6 stand-alone batteries. Batteries can be charged with the radios or removed and placed in the MUC separately. Each of the six charging pockets can hold a radio (with or without the Holster) or battery, but not both at the same time.



- 1 Place the MUC on a flat surface.

- 2 Insert the power cord plug into the MUC dual pin connector at the bottom of the MUC.
- 3 Plug the power cord into an AC outlet.
- 4 Turn off the radio.
- 5 Insert the radio or battery into the charging pocket with the radio or battery facing away from the contacts .



NOTICE:

- This Multi-Unit Charger clone up to two radios (two Source radios and two Target radios). Refer to [Cloning with a MUC \(Optional Accessory\) on page 76](#) for more information.
- More information on the Multi-Unit Charger operation is available in the Instruction Sheets provided with the MUC. For more information on the parts and their part numbers, refer to Chapter [Accessories on page 92](#).

DLR Series Charger LED Indicators

The following table explains the meaning of each status and LED indicator:

Table 7: Indicators

Status	LED Indicator	Comments
Power On	Green for approximately one second	-
Charging	Steady Red	-
Charged	Steady Green	-
Error ¹	Fast-blinking red	-
Standby ²	Slowly blinking amber	-
Battery Level Status	Blink Red one time	Battery low
	Blink Amber two times	Battery medium

¹ Normally, re-positioning the battery pack will correct this issue.

² Battery temperature is too warm or too cold or wrong power voltage is used.

Status	LED Indicator	Comments
	Blink Green three times	Battery high

If there is NO LED Indication:

- Check if the radio with battery, or the battery alone, is inserted correctly.
- Ensure the power supply cable is securely plugged into the charger socket using an appropriate AC outlet and there is power to the outlet.
- Confirm that the battery being used with the radio is listed in [Motorola Solutions Authorized Batteries on page 21](#).

Series Charger LED Indicators

The following table explains the meaning of each status and LED indicator:

Table 8: Indicators

Status	LED Indicator	Comments
Power On	Green for approximately one second	-
Charging	Steady Red	-
Charged	Steady Green	-
Error ³	Fast-blinking red	-
Standby ⁴	Slowly blinking amber	-
	Blink Red one time	Battery low
Battery Level Status	Blink Amber two times	Battery medium
	Blink Green three times	Battery high

³ Normally, re-positioning the battery pack will correct this issue.

⁴ Battery temperature is too warm or too cold or wrong power voltage is used.

Troubleshooting LED

If there is no LED Indication, perform the following steps:

- 1 Check that the radio, or stand-alone battery, is inserted correctly.

- 2 Ensure the power supply cable is securely plugged into the charger socket using an appropriate AC outlet and there is power to the outlet.

- 3 Confirm that the battery being used with the radio is listed in [Motorola Solutions Authorized Batteries on page 21](#).

DLR Radios and Charger Compatibility

The following table shows DLR and CLS Single-Unit Charger (SUC) and Multi-Unit Charger compatibility.

Table 9: DLR and CLS Chargers Compatibility

Chargers	Charging Compatibility			
	DLR radio with inserted battery	DLR stand-alone batteries	CLS radio with inserted battery	CLS stand-alone batteries
DLR SUC	Yes	Yes	Yes	No
DLR MUC	Yes	Yes	Yes	No
CLS SUC	Yes	No	Yes	Yes
CLS MUC	Yes	No	Yes	Yes



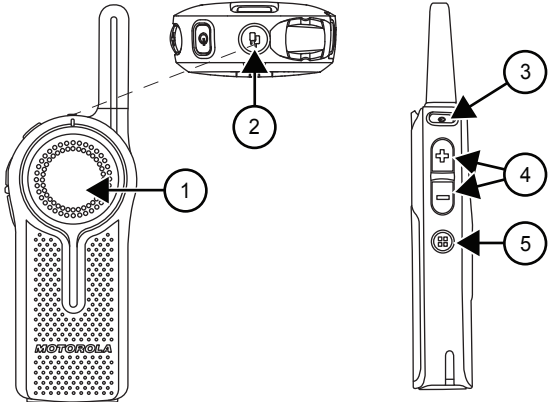
NOTICE:

Although DLR Series and CLS Series chargers are compatible, DLR and CLS radios operate in different frequency bands and do not communicate with each other.

Getting Started

This section helps you to get familiar with the basic operation of the radio.

Radio Buttons Overview



Item	Description
1	PTT (Push-To-Talk) button
2	Top button

Item	Description
3	On/Off button
4	(+)/(-) buttons
5	Channel/Menu button



NOTICE:

For more information, see [Parts of The Radio](#) on page 13.

Turning the Radio On or Off

- To turn the radio on, press and hold the **Power** button until the radio plays the power-up tone and the standby light begins to blink.
- To turn the radio off, press and hold the **Power** button (~3 seconds) until the radio Tx/Rx Indicator LED turns off and power down tone is heard to turn off.



NOTICE:

By default, when the radio is turned on, it announces the current channel name and battery status.

Adjusting Volume

- Press the **(+)** button to increase the volume, or the **(-)** button to decrease the volume,
- To mute, press, and hold the **(-)** button (~2 seconds) until you hear the voice announcement “Mute”.
- To maximize the volume, press and hold the **(+)** button (~2 seconds). The volume scrolls up fast to maximum volume. You hear the volume beeps increment as the volume increases.



NOTICE:

- Radio mute means setting the volume to the lowest level. (This is to prevent the user from forgetting to unmute the radio).
- Do not hold the radio too close to the ear when the volume is high or when adjusting the volume. There are 16 increments of volume. As the **(+)**/**(-)** buttons are pressed, you hear a beep at the current volume level. If device is receiving during volume interaction, received audio is heard at the new volume instead of beeps.
- When using radio with earpiece, make sure to adjust the radio volume to the lowest volume before putting on the earpiece. For more information, refer to [Acoustic Safety on page 6](#). Use only Motorola Solutions approved accessories. For more information, refer to [Accessories on page 92](#).

Checking Battery Status

Short press the **Power** button to check the battery status. For more information, refer to [Battery Status on page 19](#).

The following table describes the icons:

**NOTICE:**

The four levels available for battery status are: High, Medium, Low, and Critical.

**IMPORTANT:**

When talking on the radio, make sure not to release the **PTT** button at any given time. Whether you are transmitting using the **PTT** button or using an in-line **PTT** on the earpiece accessory, always ensure the **PTT** button is pressed firmly until the transmission is finished. Releasing the **PTT** button while transmitting and trying to immediately press the **PTT** button again causes the radio to give a loud denial tone.

Wait for two seconds and press **PTT** again to continue speaking. If you press the **PTT** button to transmit and a busy tone is received instead of a **TPT**, this means the channel is either not available, busy or there are no users reachable within transmission range.

Transmitting and Receiving

- Listen through the speaker to receive.
- Press the **PTT** (Push to Talk) button and wait to hear the Talk Permit Tone (TPT), a quick double beep to talk. Release the **PTT** to listen.
- The Tx/Rx Indicator blinks slowly red when on standby. When the radio is transmitting, the Tx/Rx Indicator is solid red.
- When the radio is receiving, the Tx/Rx Indicator LED blinks red quickly.

Talk Permit Tone (TPT)

Talk Permit Tone (TPT) is a quick distinctive double beep tone that sounds after you press the **PTT** button, indicating the channel is free to talk.

TPT is useful in ensuring orderly communications by preventing radios from transmitting over ongoing conversations.

**NOTICE:**

To ensure that your words are not cut off, always wait for the TPT before you start to speak.

Talking to a Group in a Channel

Press the **PTT** (Push to Talk) to transmit. Solid Red Tx/Rx Indicator LED when transmitting and wait to hear the Talk Permit Tone (TPT) before you start speaking.

Browsing or Selecting a Channel

- 1 To select a channel, press the **Channel/Menu** button until the voice announcement “Channel <Number>”, to change press **+** or **-**.

- 2 To select the desired channel, press **(+)** or **(-)** buttons.

An audible voice indicates the selected channel.

- 3 To exit <Channel Change>, press the **PTT** button or wait for the radio Channel/Menu timer to expire.

Private Reply

This section explains the function of Private Reply.

the Private Reply feature is enabled by default. For example, when you hear someone talking on the radio, push the **Top** button to queue for Private Reply function (**Top** button LED indicator blinks orange). After the person finishes talking, press the **PTT** button to reply privately to that person (**Top** button LED illuminates solid orange). Voice prompts and tones guide you on the status of the private call. For instructions for using this feature, see [Special Radio Call Features on page 44](#).

DLR and DTR Radios Compatibility

DLR and DTR radios are based on the same digital radio technology and can be used in mixed fleets of DLR and DTR radios. Out of the box, DLR, and DTR radios communicate using the factory default settings.

If you have DTR radios with customized settings and/or private groups, and need to add DLR radios, make sure to use the DLR CPS software⁵ in order to create a compatible configuration in the DLR radios. The same applies if DTR radios are to be added to an existing DLR radio fleet. For

⁵ DLR CPS software is available for free download at www.motorolasolutions.com/DLR.

more details on DTR and DLR compatibility, please contact your Motorola Solutions point of sale.

For questions or comments related to this product, please contact Motorola Solutions: 1-800-448-6866

Talk Range

Talk Range		
Model	Industrial	Multi-Level
		Inside steel/concrete Industrial buildings
ISM 900 MHz	Up to 300,000 Square Feet	Up to 20 Floors

For a group of DLR radios to be able to communicate, they need to be on the same channel and have the same radio PROFILE ID number. All radios come by default programmed to PROFILE ID number **0000**.

Channel

Current channel that the radio is using, depending on radio model.

PROFILE ID Number

All the radios in your fleet (independent of the channels that users are assigned to) should use the same PROFILE ID. It is also very important to customize the PROFILE ID number in order to avoid interference from other users using the default **0000** number. In order to customize your radio fleet PROFILE ID, choose a 4digit number and enter it using the radio Advanced Configuration Mode (Turn off the radio, Press the **PTT**, **(+)** and **Power** buttons simultaneously and hold until radio announces Programming Mode Follow voice prompts). For more information, refer to the [Advanced Configuration Mode on page 31](#)“.

Top Button Options

The **Top** Button comes pre-programmed with the Private Reply Feature. **Top** Button can be configured also to allow other different call features such as: Page All Available, Call Available, Direct Call and Mute. It can also be disabled. For more details on how to configure the Top Button refer to [Advanced Configuration Mode on page 31](#).

Radio Status

Radio Status	Front LED Indicator	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Power-Up	Solid Red for 2 seconds	OFF	“Battery Level <Level>, Channel <Number>”
Power Off	Solid Red for 2 seconds	OFF	Power Off chirps
Fatal Error at Power-up	Double Blink Red	Single Blink Orange	Not Available
Channel Busy	Not Available	OFF	Busy tone
‘Idle’ Mode	Heartbeat Red	OFF	Not Available
Transmit (Tx) (standard group call)	Solid Red	OFF	Not Available
Receive (RX) (standard group call)	Fast Red Heartbeat	OFF	Not Available

Advanced Configuration Mode

The DLR Advanced Configuration Mode allows you to configure special settings in your radio without the need of programming cables or additional software.

Advanced Configuration Mode gives access to customize the following features:

- PROFILE ID Number
- Maximum Channels
- **Top** button
- Microphone (MIC) Gain
- Home Channel

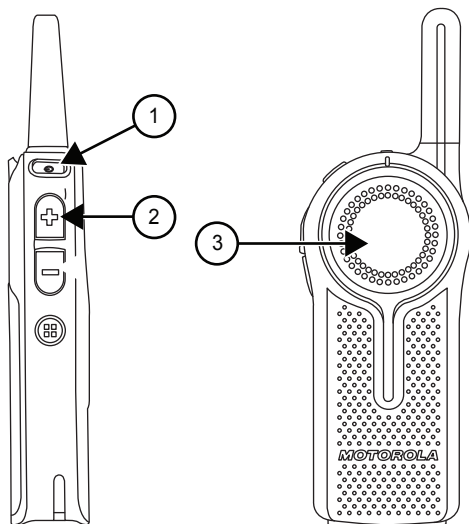
Feature	Description
PROFILE ID Number	Choose a 4-digit number (0000–9999) as your radio PROFILE ID Number. Customize the PROFILE ID Number to ensure interference free/private communications.

Feature	Description
Maximum Channels	Choose the maximum number of channels you want to allow for your radio.
Top button	Set the Top button with one of the following features: Private Reply, Direct Call ⁶ , Call All Available, Page All Available, Mute, Disabled.
MIC Gain	Choose between High, Medium, or Low MIC Gain to adjust the radio microphone sensitivity level to fit different users or noise environments.
Home Channel	Choose the channel you want to designate as your main channel. Every time you change to a different channel and no activity is detected from the channel, the radio reverts to your home channel.

⁶ Only if enabled via CPS.

Entering Advanced Configuration Mode

Power-up using the **Power** button while pressing the **PTT** and **(+)** buttons simultaneously to enter the Advanced Configuration Mode.



Number	Description
1	Power button
2	(+) button
3	PTT button

Browsing Advanced Configuration Options

Upon entering Advanced Configuration Mode, radio plays voice prompt "Programming Mode". Press **Menu** button to continue". Press **Channel/Menu** button to cycle through the Advanced Configuration Options.

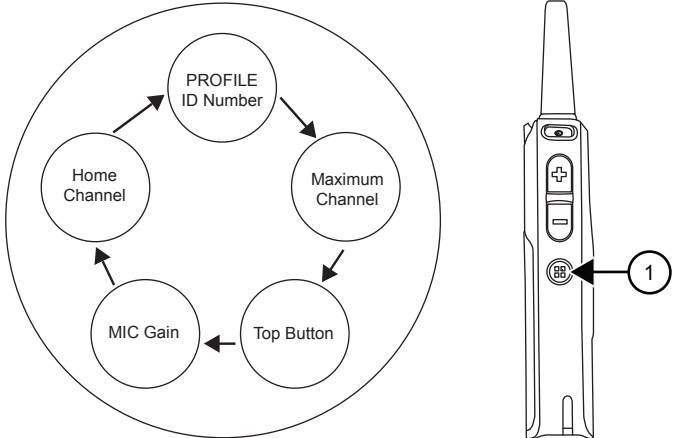


NOTICE:

Long press the **PTT** button at any time to exit the Advanced Configuration Mode altogether.

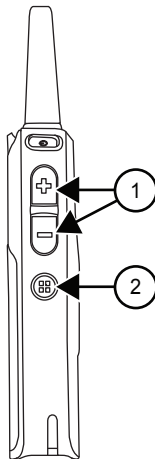
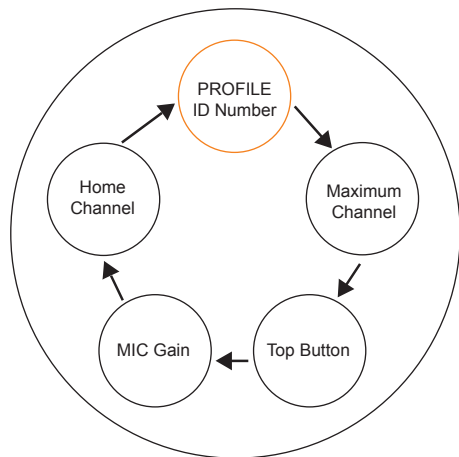
PROFILE ID Number – Current Value

Once you press the **Channel/Menu** button, the radio announces the current PROFILE ID Number and prompts you to change it. Press **(+)** or **(-)** button to enter the PROFILE ID Number sub-menu. Alternatively, press the **Channel/Menu** button to continue to the next Advanced Configuration option.



Number	Description
1	Channel/Menu button Press to cycle through the Advanced Configuration options

⁷ PROFILE ID Number default is “0000”. Change it to avoid interferences and improve privacy



Item	Description
	Press to continue to the next Advanced Configuration option

PROFILE ID Number – Changing values

Once you press either the **(+)** or **(-)** to enter the PROFILE ID Number sub-menu, the radio announces the first digit number value and prompts you to change it. Press **(+)** or **(-)** button again to change the first digit number. Press **Channel/Menu** button to continue to the next digit.

Item	Description
1	(+) / (-) button Press to enter the PROFILE ID Number sub-menu
2	Channel/Menu button

⁸ There is 10,000 options of PROFILE ID Number to choose from (0000 – 9999)

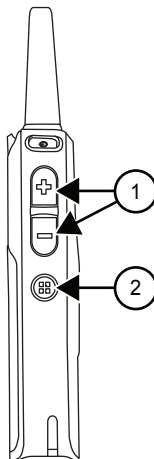
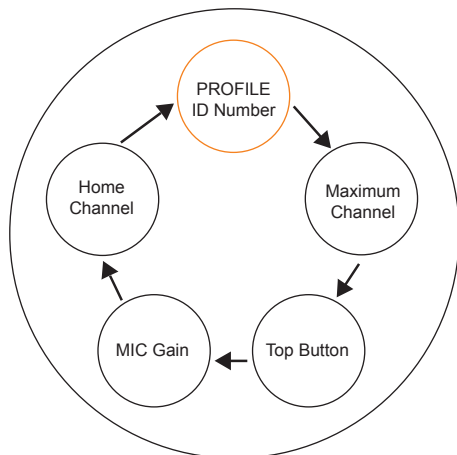
PROFILE ID Number – Sub-menu

Press **(+)** or **(-)** button to change the current digit, radio announces the value. Press **Channel/Menu** to continue to the next digit. Once in Digit 4, press **Channel/Menu** button again to continue to the next Advanced Configuration option.

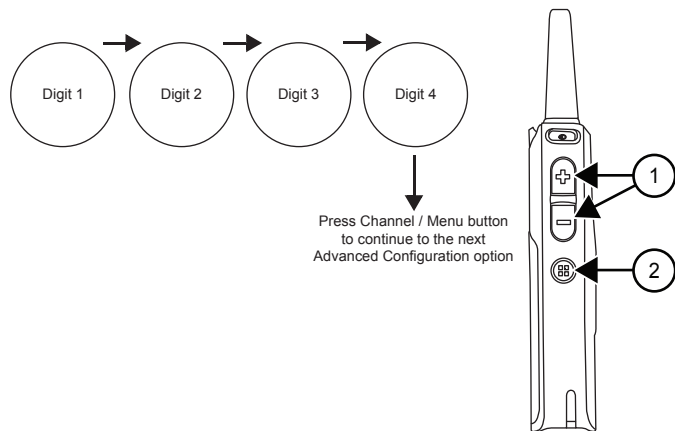


NOTICE:

DLR radio gives you the option to move forward through the four digits with the **Channel/Menu** button. There is no option to move backward through the four digits of PROFILE ID Number.



Number	Description
1	(+) / (-) button Press (+) or (-) button to change the first digit number
2	Channel/Menu button Press to continue to the next digit



PROFILE ID Number – Value Modification Confirmation

Once you have set the four-digit PROFILE ID Number, the radio announces the entire new PROFILE ID Number value. Press **Channel/Menu** button to continue to the next Advanced Configuration option or hold down the **PTT** button to exit the Advanced Configuration Mode.



NOTICE:

If the four-digit PROFILE ID number set is not the numbers wanted upon moving to the next Advanced Configuration option, press the **Channel/Menu** button and cycle through the Advanced Configuration options until you are back at the PROFILE ID Number option to change the value.

Number	Description
1	(+)/(-) Button Press to change the current digit value.
2	Channel/Menu Button Press to continue to next digit. Once in Digit 4, press button again to continue to the next Advanced Configuration option.

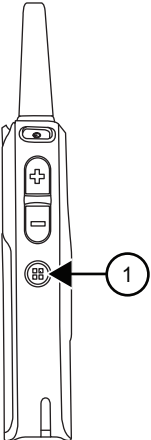
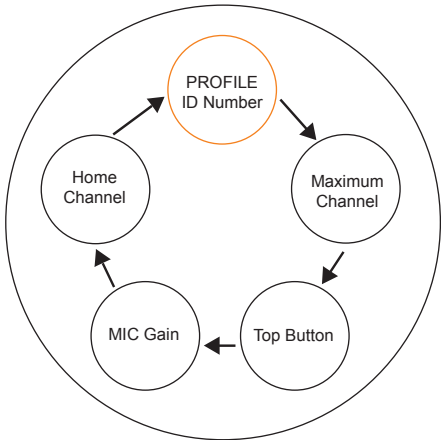
Maximum Channels

Press the **Channel/Menu** button until the radio announces the current maximum number of channels and prompts you to change it. Press **(+)** or **(-)** button to change the number of channels. Press **Channel/Menu** button to continue to the next Advanced Configuration option.



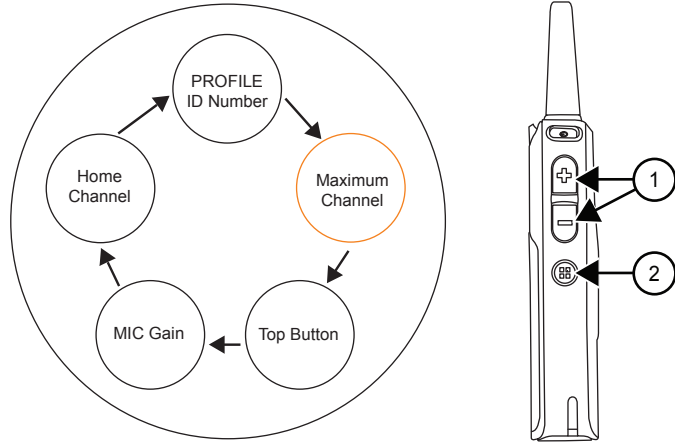
NOTICE:

The maximum number of channels you can set up in your radio is limited by the radio model. DLR1060 has maximum six channels and DLR1020 has maximum two channels.



Number	Description
1	Channel/Menu button Press to continue to the next Advanced Configuration option.

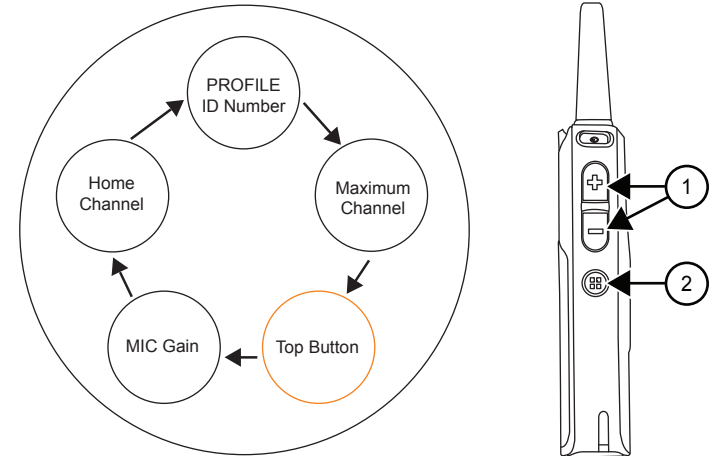
⁹ Maximum number channels allowed by default is the maximum number of channels your radio model has



Number	Description
1	(+) / (-) button Press to change the number of channels.
2	Channel/Menu button Press to continue to the next Advanced Configuration option.

Top Button - Current Feature

Press the **Channel/Menu** button until the radio announces the current **Top Button** feature and prompts you to change. Press **(+)** or **(-)** button to enter the Top Button sub-menu. Alternatively, press **Channel/Menu** button to continue to the next Advanced Configuration option.



Number	Description
1	(+)/(-) button

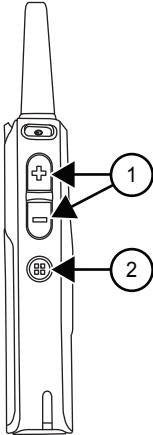
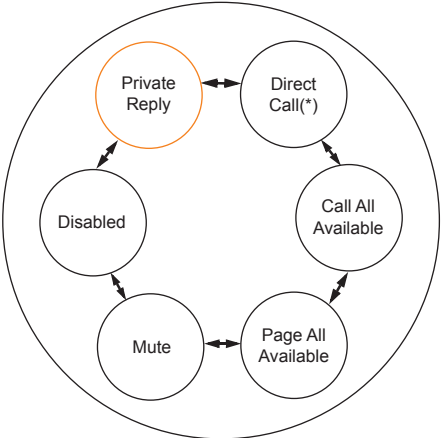
Number	Description
	Press to enter the Top button sub-menu.
2	Channel/Menu button Press to continue to the next Advanced Configuration.

Top Button - Sub-menu Options

Once you press the (+) or (-) button to enter the **Top** button sub-menu, you can browse back and forward the different **Top** button options using the (+) or (-) button. Radio guides with voice prompts as you navigate through the features. Press **Channel/Menu** button to continue to the next Advanced Configuration option.



NOTICE:
To use the Direct Call option, it must be enabled via CPS beforehand. Otherwise **Top** button sounds an error tone even if you choose the option in the this menu.



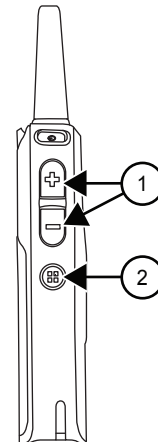
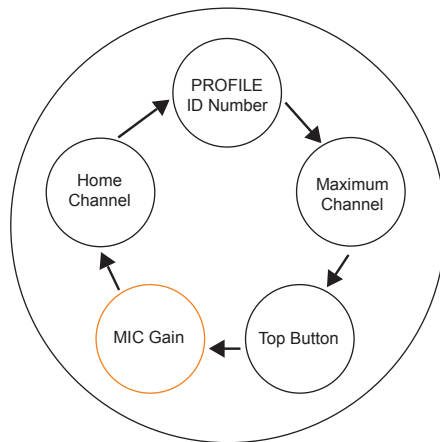
(*) Direct Call feature is only available if it has been previously enabled via CPS.

Number	Description
1	(+)/(-) button Browse back and forward the different Top button options using the (+) or (-) button.
2	Channel/Menu button

Number	Description
	Press to continue to the next Advanced Configuration option.

MIC Gain

Press the **Channel/Menu** button until the radio announces the MIC Gain setting and prompts you to change it. There are three MIC Gain settings to choose from – Low, Medium, High. The default MIC Gain value is “Medium”. Press the **(+)** or **(-)** button to change MIC Gain settings. Press **Channel/Menu** button to continue to the next Advanced Configuration option. MIC Gain should only be changed if other users complain that the volume from this radio is too low or too high. The default Medium setting should be appropriate for most users, so it can be left unchanged.



Number	Description
1	(+)/(-) button Press to change MIC Gain settings.
2	Channel/Menu button Press to continue to the next Advanced Configuration option.

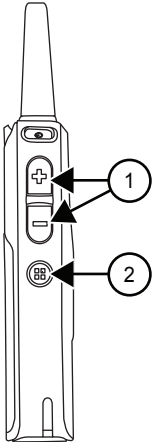
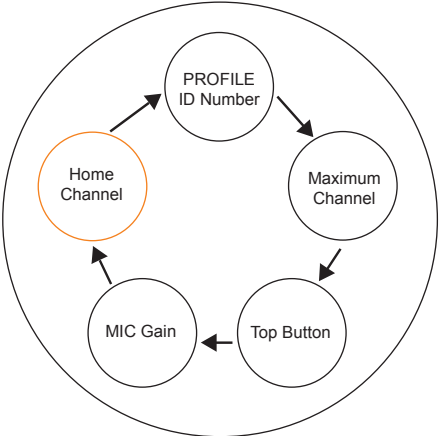
Home Channel

Press the **Channel/Menu** button until the radio announces the Home Channel setting and prompts you to change it. There are two Home Channel settings to choose from – Disabled or Channel number (or channel name if alias was set up via CPS). The default setting of Home Channel is “Disabled”. Press **Channel/Menu** button to cycle back to the first Advanced Configuration option – PROFILE ID Number.



NOTICE:

When Home Channel is enabled, if no activity is detected from a channel for seven seconds (CPS programmable), the radio reverts to the Home Channel, so this feature may not be appropriate for users who need to frequently change channels throughout the day.

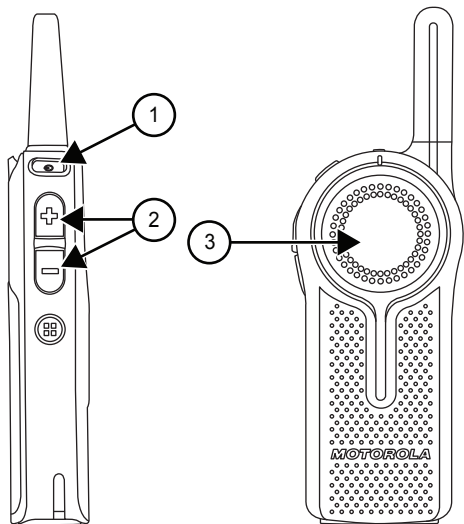


Number	Description
1	(+)/(-) button Press to change Home Channel settings.
2	Channel/Menu button Press to cycle back to the first Advanced Configuration option.

Resetting to Factory Defaults

- To reset your radios to the original factory defaults, power up using the **Power** button while pressing **PTT**, **(-)** and **(+)** buttons simultaneously.

Radio sounds resetting beeps and the voice prompt announces Battery Level <battery level>, Channel <channel name>.



Number	Description
1	Power button
2	(+) and (-) button
3	PTT button

Radio Factory Default Settings

Table 10: Radio Basic Feature Defaults

Radio Basic Feature	Default
Power up announcement	Battery Status and Channel Name
Quick press Power button	Battery Status
Number of channels	Set to maximum number of channels supported by the radio model
Channel/Menu button	Channel change only
Top Button feature	Private Reply

Table 11: Radio Advanced Configuration Mode Defaults

Radio Advanced Configuration Mode	Default
PROFILE ID Number lock	Off
Radio PROFILE ID Number	0000
Maximum Channels	Set to maximum number of channels supported by the radio model
Direct Call	Off
MIC Gain	Medium
Home Channel	Disabled

**NOTICE:**

For all other radio defaults, please refer to the CPS.

Table 12: Radio Special Mode Defaults

Radio Special Mode	Default
Enable restore Factory Default reset	On
Enable Advanced Configuration Mode	On
Enable Cloning Mode	On

Special Radio Call Features

This topic explains DLR Radio Series special call features.

Private Reply

This radio **Top** button is programmed by default as “Private Reply”. Push the **Top** button to capture the radio ID of the person currently talking to your group and right after the transmission is over, push the **PTT** button to talk privately to that person.

Private Reply helps users free the radio channel from unnecessary back and forward chatter by allowing two people to instantly connect privately after a group transmission is over.

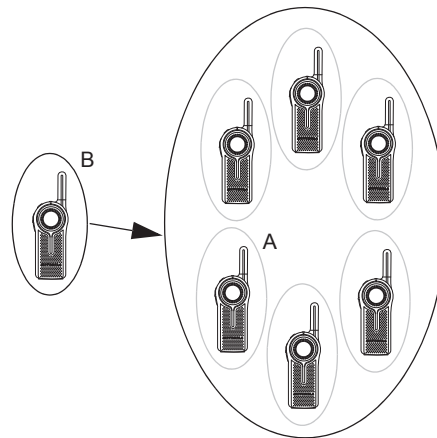
Application Example

The use of this feature reduces the need for phone extensions or cell phone calls to talk privately. Simply call on the radio the name of the person you want to talk to privately. When he or she responds to you, push the Private Reply button (**Top** button) and then press the **PTT** button to initiate the one to one private conversation.

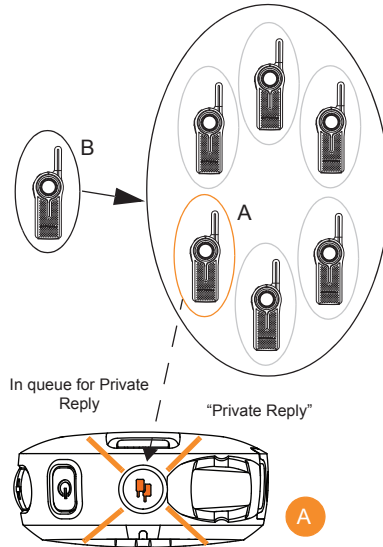
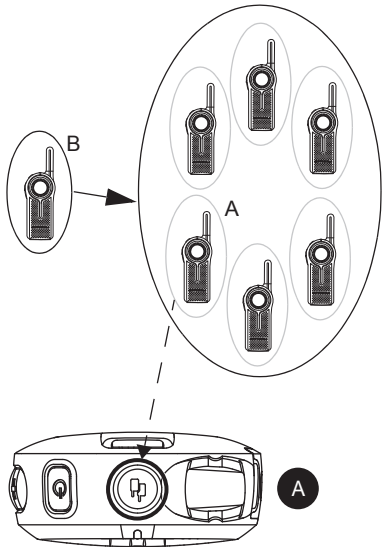
How Private Reply Works

This topic explains all available scenarios of different connections when using this feature.

User B is talking to a group of radios.



User A wants to talk to User B privately and presses the **Top** button to queue up.

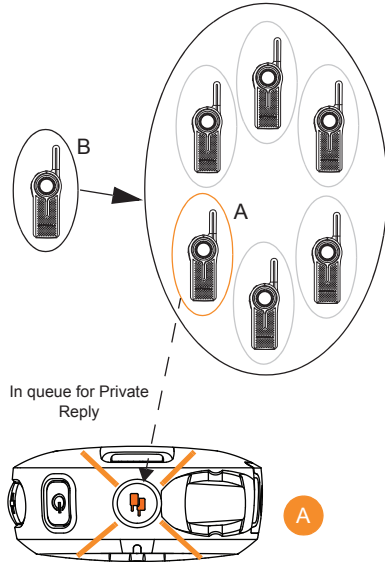


NOTICE:

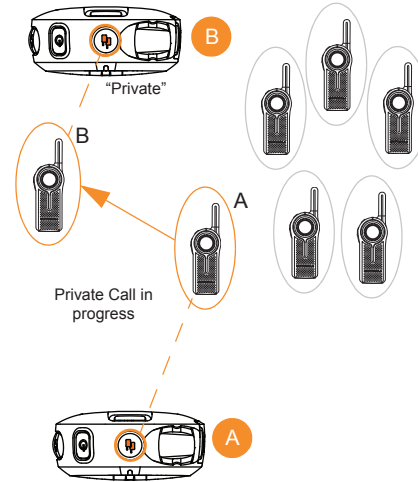
Long pressing the **Top** button a second time cancels the Private Reply queue.

User A radio plays voice prompt “Private Reply” and the **Top** button starts blinking orange, showing user A is in queue waiting to talk privately to User B.

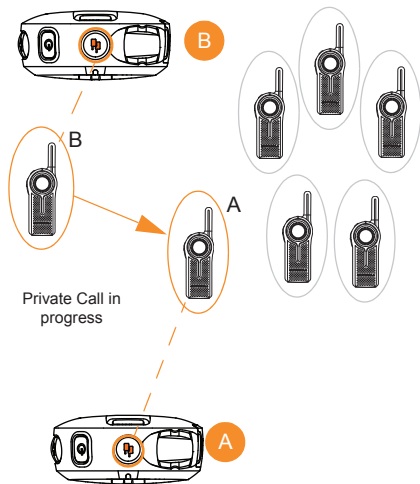
User B finishes talking to the Group while User A radio is still blinking orange indicating it is in queue for Private Reply call.



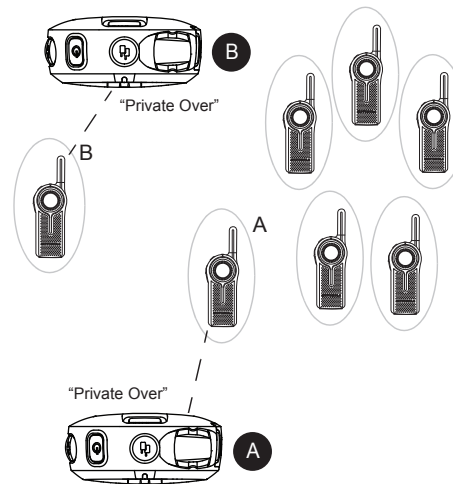
User A presses **PTT** button to talk privately to User B. The **Top** button LED indicator for both radio A and radio B illuminate solid orange. User B hears radio voice prompt "Private" and radio plays a distinctive Private TPT.



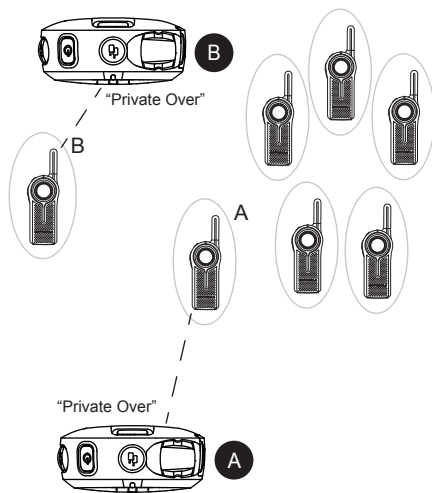
Whenever user A or B presses the **PTT** button to reply back, they are talking privately to each other. Nobody else hears them. Radio plays a distinctive Private TPT.



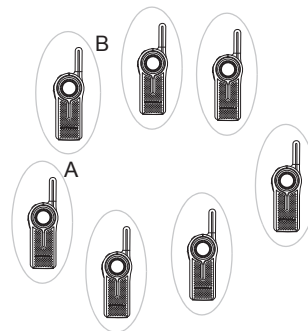
If either one of the radio users takes too long to push the **PTT** button and reply back, (the default “Private Hang Time” is 10 seconds), the radio times out and ends the private communication with voice prompt “Private Over” on both radios A and B. The **Top** button LED indicator goes off.



Radio user A (who initiated the Private Call), can also end the call at any time by long pressing the **Top** button. The radio plays voice prompt “Private Over” on both radio A and B to indicate that the private call is over. The **Top** button LED indicator turns off.



Radio users A and B join back the group transmission in their channel once the private call ends.



NOTICE:

You can set the “Private Hang Time” and “Group Hang Time” to different values using the CPS.

Private Reply Status Indicator

Table 13: Private Reply Status Indicator

Private Reply Status	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Private Reply request in queue (init-	Blink Orange	“Private Reply”

Private Reply Status	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
ated using Top button press) – Initiator party		
Private conversation initiated (using the PTT button) – Receiver party	Solid Orange	Private TPT
Private Call notification ¹⁰ – Receiver party	Solid Orange	“Private”
Private conversation in progress – Both parties	Solid Orange	Private TPT
End of private conversation – Both parties	Off	“Private Over”



NOTICE: Private Reply times out after 10 seconds of inactivity (no transmissions detected). Voice prompt “Private Over” will be heard by both users involved in the private call.

Direct Call

The Direct Call Feature allows a user to call another pre-determined user that has been mapped into the radio **Top** button one-on-one privately (this feature needs to be pre-programmed via CPS*).Users also have the option to assign the Direct Call feature to any radio channel instead of the **Top** button.This allows the radio **Top** button to be available for other radio features (for example: Private Reply or Mute) and Direct Call to be set up in a special channel. (You can set up different direct calls in different channels).

¹⁰ This notification occurs only once in the beginning of the call.

**NOTICE:**

To set up the Direct Call function for the first time in your radio, (either **Top** button or to a specific channel) you need to use the CPS (Customer Programming Software) which is available for free download at <http://www.motorolasolutions.com>. Once in the CPS, you must read and upload the radio IDs (identified in CPS as “privates”) into the CPS in order to enable Direct Call and assign direct calls to specific radios. For more information refer to [Customer Programming Software on page 68](#).

Application Example

Set up your employees to be able to contact directly and privately their supervisor, the Manager on Duty or to reach a designated person for special requests by simply pressing the Direct Call button (**Top** button) and then pushing the **PTT** button to talk.

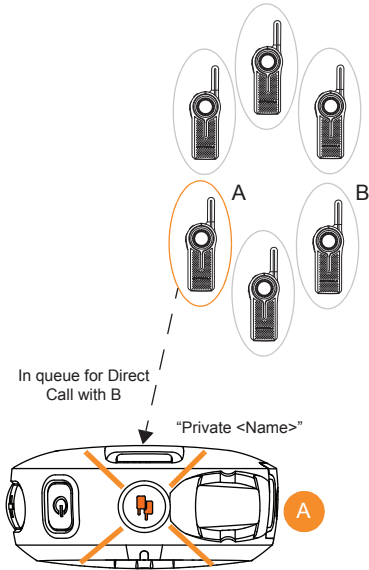
**NOTICE:**

If the Direct Call is set up in a specific channel, change to that channel and press the **PTT** button to talk privately.

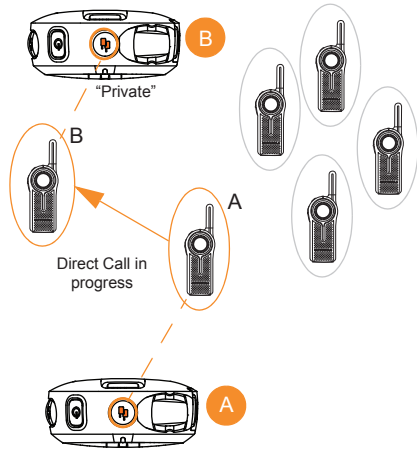
How Direct Call Works

This topic explains all available scenarios of different connections when using this feature.

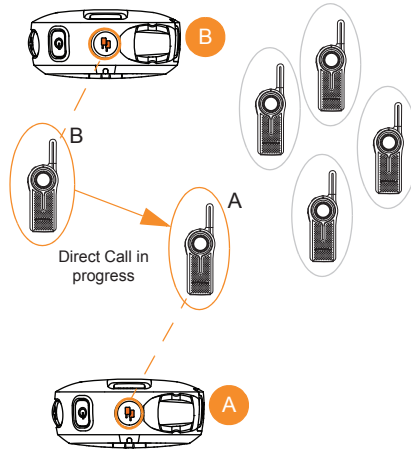
User A presses the radio **Top** button in order to talk directly to User B. User A radio plays voice prompt “Private <Name>” as programmed in CPS (if enabled) and the **Top** button LED indicator starts blinking orange, indicating that User A is in queue waiting to talk privately to User B.



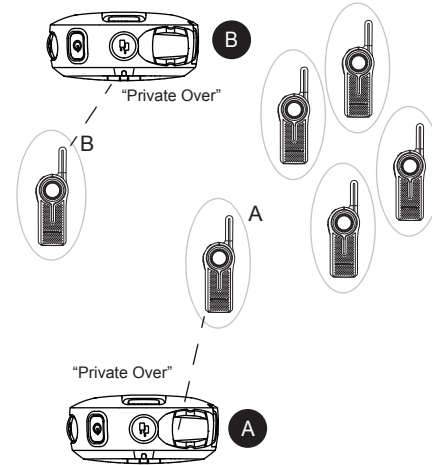
User A presses the **PTT** button to talk privately to User B (who is NOT in a radio conversation), the **Top Button LED** indicators of both A & B radios will illuminate solid orange. Radio B plays voice prompt “Private” indicating that the incoming call is a Direct Private Call. Radio plays a distinctive Private TPT.



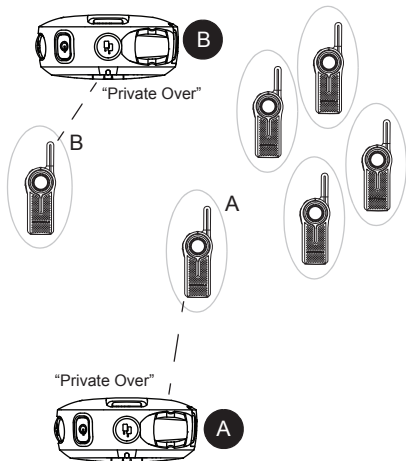
Whenever either user A or B presses the **PTT** button to reply back, they are talking privately to each other. (Radio plays a distinctive Private TPT). Nobody else can hear them.



If any of the radio users takes too long to push the **PTT** button and reply back, (the default “Private Hang Time” is 10 seconds), the radio times out and ends the private communication with voice prompt “Private Over” on both radio A and B. The **Top** button LED indicator goes off.



Radio user A (who initiated the Direct Call), can also end the call by Long pressing the **Top** button. The radio plays voice prompt “Private Over” on both radio A and B to indicate that the private call is over. The **Top** button LED indicator goes off.



Direct Call Status Indicator



NOTICE:

To initiate Direct Call, press the **Top** button followed by the **PTT** button to talk directly and privately to the pre-set user.

Table 14: Direct Call Status Indicator

Direct Status	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Direct Call initiated (using Top button press) – Initiator party	Blink Orange	"<Name of Direct Call user>" ¹¹
Private conversation initiated (using the PTT button) – Initiator party	Solid Orange	Private TPT
Private Call notification – Receiver party	Solid Orange	"Private"
Private conversation in progress – Both parties	Solid Orange	Private TPT
End of private conversation – Both parties	Off	"Private Over"

¹¹ According to the private user name that has been set up via CPS.

**NOTICE:**

Direct Call times out after 10 seconds of inactivity (no transmissions detected). Voice prompts “Private Over” are heard by both users involved in the private call.

Top button must be pre-programmed to Direct Call Feature. For Direct Call feature to be enabled in the radio Advanced Configuration, a radio ID must have been uploaded into the radio via CPS. Radio plays voice prompt of Direct Call Name. If no name is programmed, radio announces radio private ID number. For more information, refer to [Customer Programming Software on page 68](#).

Private Reply and Direct Call Frequently Asked Questions

- 1 Question: If I change my mind and want to exit the request for Private Call (or I pressed the **Top** button by mistake), how do I get out of the “private queue” status (Radio **Top** button LED indicator is blinking orange)?

Answer: Long press the **Top** button. The radio exits the private queue request and the **Top** button LED indicator turns off, returning you to radio normal status.

- 2 Question: What happens if two people (for example user A and C) press their **Top** button at the same time to Private Reply or Direct Call User B?

Answer: Pressing the **Top** button only queues the radio B ID; therefore, there is no issue if two people press the **Top** button at the same time. The issue occurs when these two people press the **PTT** button at the same time to talk privately to B. Then, whoever presses the **PTT** button faster gets to talk privately to B. The other user hears a “busy” or rejection tone.

- 3 Question: What happens if a person Private Reply or Direct Call User B, but User B does not want to engage in the Private conversation?

Answer: The nature of the radio communication is to allow instant communication without the option to decline radio calls. Therefore, if you are concerned about users disrupting group communications or misusing the Private Reply or Direct Call features, make sure that these features are enabled only on authorized radio users.

- 4 Question: I pressed the Private Reply button but nothing happened (for example, **Top** button LED indicator did not start blinking) and instead the radio gives out a busy tone.

Answer: It can be due to different causes such as the **Top** button is disabled or the radio could not store the radio ID you wanted to reply to (this is if the **Top** button was pressed outside the four seconds Group Hang Time).

- 5 Question: What happens if I want to Private Reply to a person that just finished talking?

Answer: The radios allow for “Group Hang Time” (around four seconds) for you to be able to Private Reply to someone who had just finished talking. Push the **Top** button within the hang time window and the radio **Top** button LED indicator starts blinking orange. You can then press the **PTT** button to talk privately.

- 6 Question: How exactly does Private Reply work?

Answer: When you press the radio **Top** button while User B is talking, your radio “captures” the ID of radio B. Once user B finished talking and you press the **PTT** button, your radio calls radio B privately.

- 7 Question: What happens if I want to end the call during a Private Call or Direct Call conversation?

Answer: If you are the user who initiated the Private Reply or Direct Call, you can end the call by long pressing the **Top** button. However, if you are the call

receiver, you have to wait for the radio to time out (i.e. no communications detected for more than 10 seconds) OR change the channel.

- 8 Question: I pressed the **Top** button to queue to talk privately to the last person transmitting, but when the user finished talking and I push the **PTT** button to talk, the radio gave me a busy tone or other strange tones and I could not initiate my conversation.

Answer: It is likely there are other users who were waiting as well to talk to the last person transmitting and someone else pressed the **PTT** button before you, giving you a busy or error tone. Another reason is that the last person transmitting has gone out of transmission range.

- 9 If I press the **Top** button (either for Private Reply or Direct Call) and I forgot that I wanted to talk privately and I did not push the **PTT** button:

- Question: Would I be still able hear the group conversations in my channel if I do not press the **PTT** button?

Answer: Yes, you should be able to still hear conversations in your channel.

- Question: How long do I have to talk privately to User B?

Answer: There is no time restriction on how long you can take to press the **PTT** button to talk privately to user A, as long as your **Top** button LED indicator is blinking.

- Question: Does the radio gives me any alert to know that I am in still in the private queue mode?

Answer: Yes. While waiting in queue to talk privately, you will receive a call reminder tone after 1 minute of being in queue, followed by another reminder tone 4 minutes after that. No other reminder is heard afterwards, but you remain in queue until Private Reply mode is exited.

- Question: How do I respond to group conversation if I have already pushed the **Top** Button (for either Private Reply or Direct Call) and my **Top** button LED indicator is blinking?

Answer: Long Press the **Top** button to exit the private queue mode (**Top** Button LED indicator should turn off) and press the **PTT** button to reply to the group call.

- 10** Question: What happens if I am in queue to talk privately (LED indicator blinking orange), then the person that was transmitting finished talking and I press the **PTT** button to talk but the **Top** button LED indicator does not change to solid orange?

Answer: The radio lets you know you are ready for a private communication by turning the **Top** button LED indicator to solid orange and playing the voice prompt “private” in the beginning. During the private conversation, it also plays a distinctive Talk Permit Tone. All these different prompts from the radio need to happen to ensure there is a private communication established. If you do not have these prompts, it means that you do not have private communication established and you need to try again.

- 11** Question: How do I know when the radio is no longer in Private Mode conversation?

Answer: You are no longer in a private conversation if the **Top** button LED indicator is not illuminating solid orange and is either blinking or switched off instead. Furthermore, the radio plays the voice prompt: “Private Over”.



NOTICE:

Remember that the Private Reply and the Direct Call time out after 10 seconds of inactivity in which both users are sent back to the group call mode (Radio plays the voice prompt “Private Over” and the **Top** button LED indicator goes off).

Call All Available

This feature is useful for users with more than one or two channels.

Call All Available feature allows the ability to communicate a message to all available radio users at once in a temporary “super channel group”, without having to change through each channel individually. Call All Available is a group call to all users available in different channels and users who are not currently tied up in an on-going radio conversation¹².

Any user who wants to respond to a Call All Available transmission can do so the same way they do when talking on a standard group conversation (by pressing the **PTT** button before talking).

If someone initiates a Call All Available transmission, all users engaged in the Call All Available will have their **Top** button disabled (no Private Reply or Direct Call allowed during this period).

The radio times out a Call All Available communication after four seconds of inactivity. This is to avoid all users being tied up indefinitely in an unnecessary group

conversation. This is to avoid all users being tied up indefinitely in an unnecessary group conversation. Call All Available option can be assigned either to the **Top** button or to an extra channel¹³.

Application Example

An employee in a retail shop uses a DLR1060 (six channel radio) with the **Top** button programmed to Call All Available. This employee is trying to check if anyone took the backroom scanner. The employee presses the **Top** button followed by the **PTT** button and asks “Does anybody know who has the backroom scanner?”. Anyone, irrespective of their channel, who is not already part of another conversation, will hear this call and can talk back to the whole group of users (who are tied up in the super channel group call) and provide the needed information.

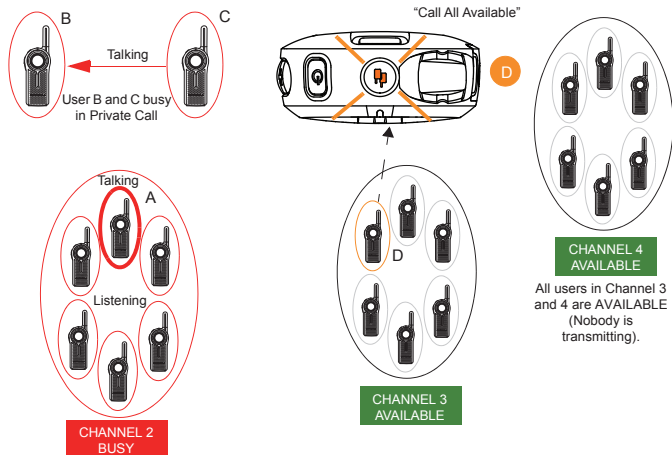
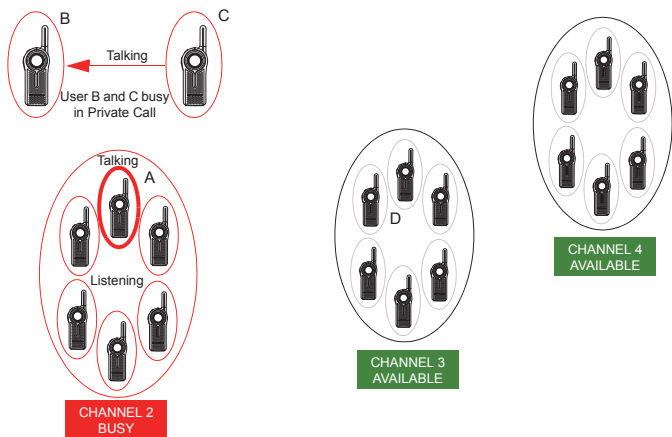
¹² This feature does not interrupt ongoing communications.

¹³ Use CPS to assign Call All Available to a specific channel.

How Call Available Works

This topic explains all available scenarios of different connections when using this feature.

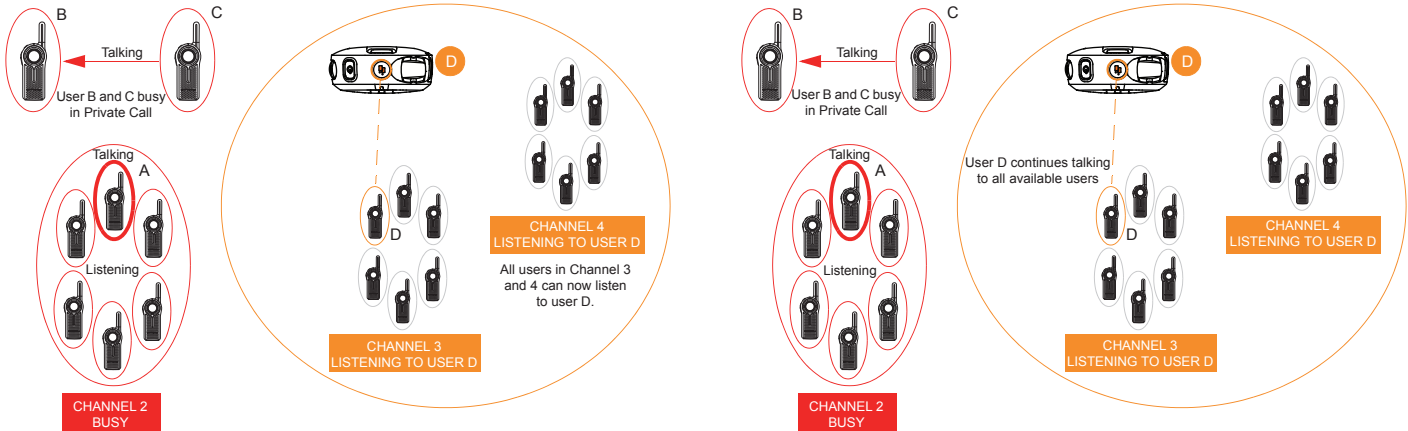
All users in Channel 3 and 4 are available (nobody is transmitting).



All users from Channel 3 and 4 are brought into a temporary “super channel” group. User D then presses the **PTT** button and start talking to all available users in both channels.

User D in Channel 3 initiates Call All Available by pressing the radio **Top** button¹⁴

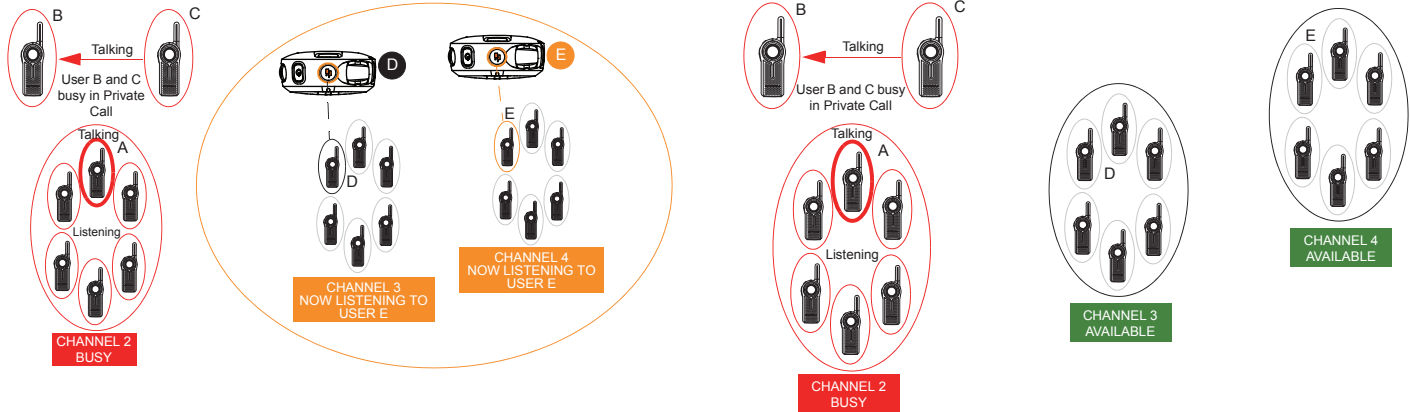
¹⁴ **Top** button must be pre-programmed to Call All Available before using this feature.



All radios **Top** buttons in Channel 3 and 4 are solid orange indicating that Call All Available is in progress.

User D finished talking [Top button LED indicator still solid orange¹⁵]. User E presses the PTT button and starts talking to all available users. All users in Channel 3 and 4 now hear User E. All radios **Top** buttons are solid orange indicating that Call All Available is in progress.

¹⁵ Users in the Call All Available group must respond back within the four second hang time or the Call All Available mode will be terminated.



Once all users finished communicating (no transmissions for more than four seconds), the radios time out and end the Call All Available “super channel” group. All users in channel 3 and 4 return to their original talk channels.

Call All Available Status Indicator

This table applies only to cases in which Call All Available is programmed to the **Top** button.

Table 15: Call All Available Status Indicator

Call All Available Status	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Call All Available initiated (using Top button press) – Initiator party	Blink Orange	“Call All Available”
Call All Available conversation initiated (using the PTT button) – Initiator party	Solid Orange	Standard TPT
Call All Available Call notification – Receiver party	Solid Orange	Standard TPT
Call All Available conversation in progress – Both parties	Solid Orange	Standard TPT

Call All Available Status	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
End of Call All Available – Both parties	Off	None



NOTICE:

This table applies only to cases in which Call All Available is programmed to the **Top** button. **Top** button must be pre-programmed to Call All Available via Advanced Configuration or CPS.

Call All Available times out after four seconds of inactivity (no transmission detected).

Call All Available can also be programmed to a radio channel. For more information, refer to [Customer Programming Software on page 68](#).

Page All Available

This feature is useful for users with more than 1 or 2 channels.

Page All Available allows the ability to communicate a message to all available radio users at once without having to change through each channel individually. Page All

Available is a one-way group voice announcement to all users in different channels who are not currently tied up in an ongoing radio conversation¹⁶.

Any user who wants to respond to a Page All Available transmission can do so by replying privately (by pressing the **Top** button before talking). The Page All Available feature is set up this way to avoid all users getting tied up in an unwanted ongoing group conversation.

Once the user transmitting in Page All Available mode stops transmitting by releasing the **PTT** button, the Page All Available mode is terminated. Page All Available option can be assigned either to the **Top** button or to an extra channel¹⁷.

Application Example 1

An employee in a retail shop uses a DLR1060 (six channel radio) with the **Top** button programmed to Private Reply and Channel 6 programmed to Page All Available feature. This employee is looking for anyone (in any of the group radio channels) who can come over to help out in the back room. The employee changes to the Page All Available channel before pressing the **PTT** button and asks “Can

someone come over to the back room to help out?”. Whoever is available in any of the radio channels can privately reply to the employee to ask for more details or to confirm that they are available to help.

Application Example 2

Anna needs to talk privately to another user (John) and she is not sure in which channel to find him. It is cumbersome to browse all channels to search for John. Anna uses a DLR1060 (six channel radio) with the **Top** button programmed to Private Reply and Channel 6 programmed to Page All Available feature. She switches to Channel 6 and asks “John Smith, are you available?”

If John is available, he can reply privately (by pressing the **Top** button). If no response is heard, it means that he is busy in another radio call or is not within the communication range.

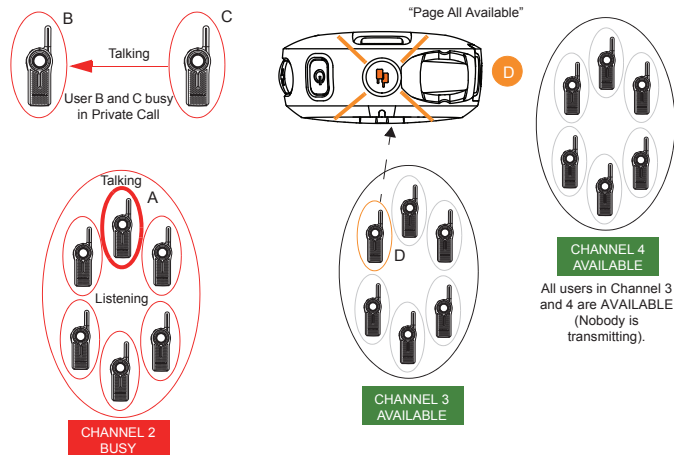
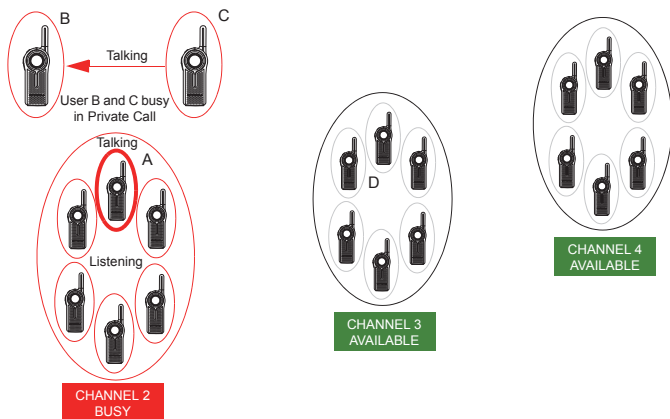
¹⁶ This feature does not interrupt ongoing communications.

¹⁷ Use CPS to assign Page All Available to a specific channel.

How Page All Available Works

This topic explains all available scenarios of different connections when using this feature.

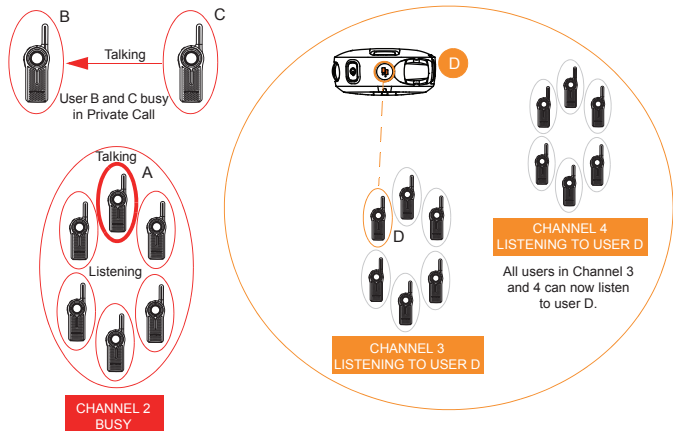
All users in Channel 3 and 4 are available (nobody is transmitting).



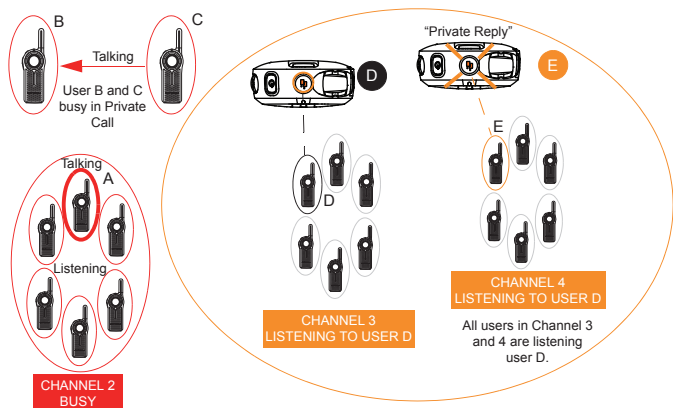
All users from Channel 3 and 4 are brought into a temporary "super group". User D then presses the **PTT** button and starts talking to all available users in both channels.

User D in Channel 3 initiates Page All Available by switching to Channel 6¹⁸.

¹⁸ Channel 6 must be pre-programmed to Page All Available before using this feature.

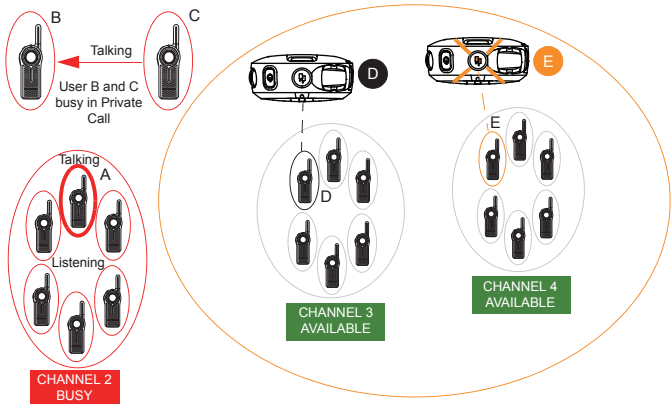


User D continues talking to all available users. User E wants to reply to user D and presses the **Top** button¹⁹. User E goes in queue for Private Reply.

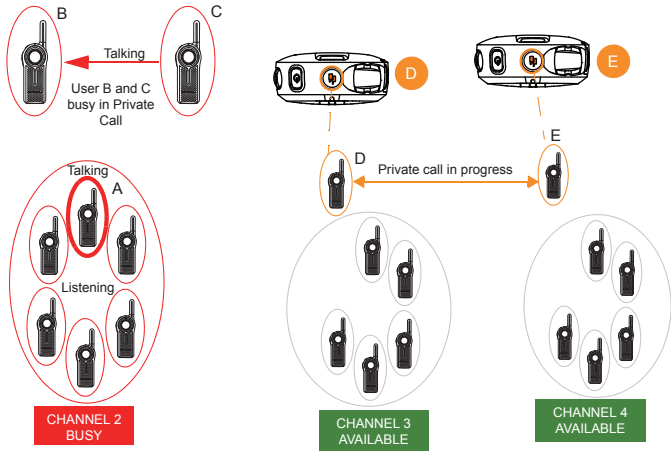


Once user D stops transmitting by releasing the **PTT** button, the Page All Available is over. All users in Channel 3 and 4 are back to their original channel groups. User E remains in queue for Private Reply.

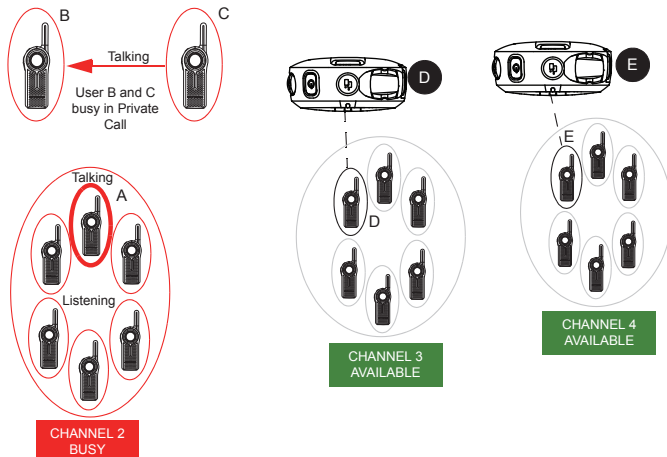
¹⁹ **Top** button of Radio E must be pre-programmed to Private Reply feature.



User E presses **PTT** to talk to user D. They are now engaged in a Private Conversation. Nobody else can hear them. The **Top** button LED indicator for radio D and E illuminates solid orange.



Once User D and E finish the private conversation, they are returned to their respective group channel. The **Top** button LED indicator both radios switched off.



Page All Available Status Indicator

This table applies only to cases in which Page All Available is programmed to the **Top** Button.

Table 16: Call All Available Status Indicator

Page All Available Status	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Page All Available initiated (using Top button press) – Initiator party	Blink Orange	“Page All Available”
Page All Available conversation initiated (using the PTT button) – Initiator party	Solid Orange	Standard TPT
Page All Available Call notification – Receiver party	Solid Orange	Standard TPT
Page All Available conversation in progress – Both parties	Solid Orange	Standard TPT
End of Page All Available – Both parties	Off	None

**NOTICE:**

To initiate Page All Available, press the **Top** button or change to a channel that is preset to Page All Available followed by the **PTT** button to talk to all available users in different channels.

Top button must be pre-programmed to Page All Available via Advanced Configuration or CPS. The only way to respond to someone doing a Page All Available call is by Private Reply. Page All Available can also be programmed to a radio channel.

For more information, refer to [Customer Programming Software on page 68](#).

Customer Programming Software

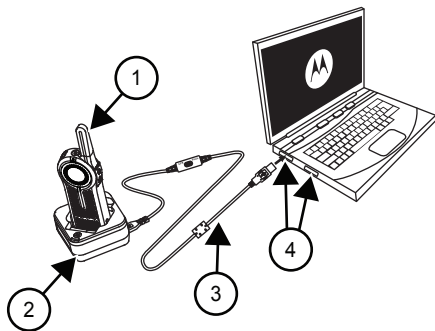


Figure 4: Setting-up the Radio to the CPS

The easiest way to program or change features in your radio is by using the Customer Programming Software (CPS) and the CPS Programming Cable²⁰. CPS Software is available for free as web-based downloadable software at: www.motorolasolutions.com/DLR

To program, connect the DLR Series radio via the Drop-in Charger Tray and CPS Programming Cable to your computer as shown in the picture above. Prior to programming, verify that the switch in the Programming Cable is in the 'Digital'²¹ position.

CPS allows you to easily program features such as Direct Call, Radio Menu Options, Private Groups, Direct Contacts, Channel announcements, etc. It also gives you the flexibility to prevent radio features to be accidentally modified by users, by providing the option to disable functionalities like Factory Reset, Advanced Configuration Mode, etc. It also provides security by giving the option to set up a password for profile radio management. For more information, refer to Features Summary Chart Section at the end of the User Guide.

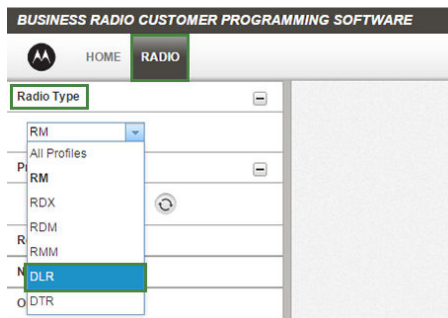
CPS Basic Menu Instructions

- 1 Open the CPS software and click on the RADIO top tab.
-
- 2 Do one the following:

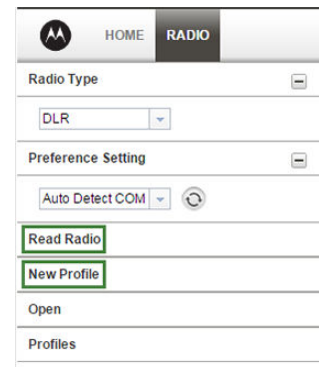
²⁰ CPS Programming Cable P/N# is HKKN4027_.

²¹ If your CPS Programming Cable is showing "CPS/Flash", make sure to position it to "Flash".

- Click on the READ tab to read the radio²²
- On the drop down menu Radio Type, select DLR if you want to open a new profile or an existing one.



- Click New Profile to create customized profile based on the default profile.



3 Do one the following:

- Click Read Radio. Radio sounds a series of beeps to indicate reading is in progress and will upload your radio profile settings.

- ### 4 Scroll down to see more feature options. Customize as necessary.

²² You only need to select the Radio Type, if you want to open a new or pre-determined profile. The CPS is smart enough to determine what model it is reading.

Profile1 Model - DLR1060

Save to profile Write to radio Save As Close Delete Customer Handout Detailed Report **Switch to ADVANCED**

Audio Settings (Basic)

Microphone Gain Medium

Accessory Microphone Gain Medium

Silent Mode OFF

Power Up Audio Battery Level + Channel

Voice Prompt Language English

Voice Prompt Volume Level -2

Talk Permit Tone Volume Level -6

Tone Volume Level -4

Accessory Tone Volume Level -4

Beeps

Begin of Receive Tone

End of Receive Tone (Roger Beep)

Begin of Private Receive Tone

End of Private Receive Tone (Roger Beep)

Enable Internal PTT with Accessory

Programming Menu Settings (Basic)

Menu Item 1 Profile ID Menu

Menu Item 2 Max Channel

Menu Item 3 Programmable Button

Menu Item 4 Microphone Gain

Menu Item 5 Home Channel

User Menu Settings (Basic)

Menu Item 1 Channel Selection

Menu Item 2 Empty

Menu Item 3 Empty

Menu Item 4 Empty

Buttons (Basic)

Programmable Button Private Reply

Quick Press On/Off Button Mode Battery Status

Direct Call Battery Status

Radio Name Radio Name

Radio Name Based on Private Name No Operation

Click ONLY if you are going to upload radios IDs for Direct Call, Private Groups or interoperability with DTR radios.

Scroll down for more feature options

- 5 You can choose which options you want to be available in the Advanced Configuration Mode. You can add any of the features shown to be accessed by the radio **Channel/Menu** button in the radio basic

operation mode. You can also choose which function you want to have for **Power** button short press.

Save to profile Write to radio Save As Close Delete Customer Handout Detailed Report Switch to ADVANCED

Programming Menu Settings (Basic)

Menu Item 1 Profile ID Menu

Menu Item 2 Max Channel

Menu Item 3 Programmable Button

Menu Item 4 Microphone Gain

Menu Item 5 Home Channel

User Menu Settings (Basic)

Menu Item 1 Channel Selection

Menu Item 2 Empty

Menu Item 3 Empty

Menu Item 4 Empty

Buttons (Basic)

Programmable Button Private Reply

Quick Press On/Off Button Mode Battery Status

Direct Call Battery Status

Radio Name Radio Name

Radio Name Based on Private Name No Operation

Selection of options to be available in the Advanced Configuration mode.

Programmable features to the radio basic menu (Channel / Menu button).

Choose which function to have for ON/OFF button short press.

- 6 You can modify the radio **Top** Button feature by changing the default option.

The screenshot shows a configuration window with a menu of items and a 'Buttons (Basic)' section. The menu items are: Menu Item 1 (Channel Selection), Menu Item 2 (Battery Status), Menu Item 3 (Radio Name), and Menu Item 4 (Empty). A bracket points to the first two items with the text: "Programmable features to the radio basic menu (Channel / Menu button)". In the 'Buttons (Basic)' section, the 'Programmable Button' dropdown is open, showing options: Private Reply (highlighted), Call All Available, Page All Available, Mute, and Disabled. A bracket points to this list with the text: "List of programmable features for the Top Button." Below this is the 'Profile ID Number information (Basic)' section with a 'Profile ID' field containing '0000'.

This screenshot is identical to the previous one, but the 'Switch to ADVANCED' button in the top right corner is highlighted with a green box. A bracket points to the 'Direct Call' option in the 'Programmable Button' dropdown menu with the text: "Direct Call will be listed in this drop down menu of Top Button programmable features once it is enabled."

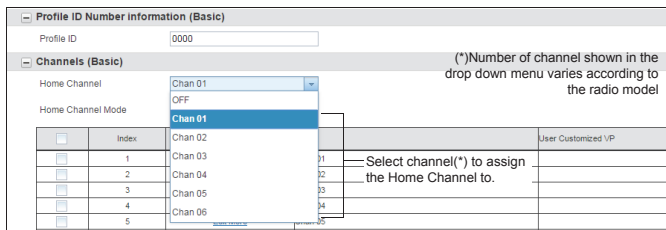
7 To enable Direct Call feature in your Basic Menu options, you need to first upload the radio(s) unique private identification (12 digit) number. Click on the Switch to ADVANCED button. Under Privates (Advanced) tab, click Add for CPS to upload radio ID. You can customize the radio ID name under the Name column. Once a radio ID is uploaded, the CPS will give the option to enable Direct Call.

8 Customize your PROFILE ID Number for any four digit number different from "0000" to differentiate your radios in a radio fleet.

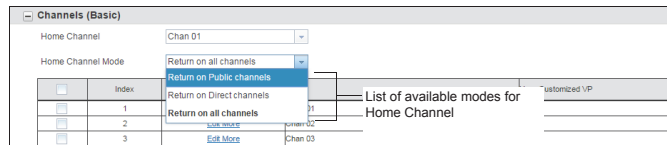
The screenshot shows a configuration window with the 'Profile ID Number information (Basic)' section expanded. The 'Profile ID' field contains '0000' and is highlighted with a green box. The 'Channels (Basic)' section below it shows 'Home Channel' set to 'OFF'.

9 The following steps are to assign Home Channel.

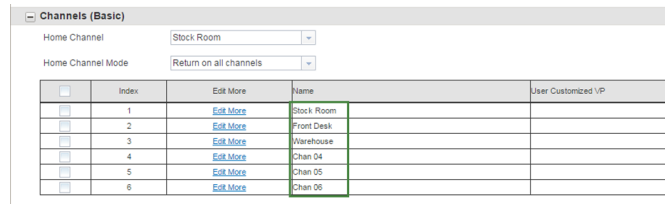
- a Home Channel is off by default. If you want to assign a specific channel as your Home Channel, select the channel using the drop down menu under Home Channel. CPS will enable the option to choose any channel²³ you want as your designated Home Channel for the radio you are programming.



- b Upon setting your Home Channel, CPS will enable the option to set the Home Channel Mode. Select the mode using the drop down menu under Home Channel Mode.



- 10 Customize the name of your channel (alias) by typing in each one of the channel boxes.



- 11 The following steps are to customized Channels Voice Prompt (VP).

- a You can set your own customized Channels Voice Prompt (VP) in order to enable your

²³ Number of channel shown in the drop down menu varies according to the radio model.

channel name to be announced by the radio.
Click on **Edit More** to edit the voice prompt.

Channels (Basic)

Home Channel: Stock Room


Home Channel Mode: Return on all channels

<input type="checkbox"/>	Index	Edit More	Name	User Customized VP
<input type="checkbox"/>	1	Edit More	Stock Room	
<input type="checkbox"/>	2	Edit More	Front Desk	
<input type="checkbox"/>	3	Edit More	Warehouse	
<input type="checkbox"/>	4	Edit More	Chan 04	
<input type="checkbox"/>	5	Edit More	Chan 05	
<input type="checkbox"/>	6	Edit More	Chan 06	

- b** After clicking **Edit More**, you will be brought into a different menu to customize your channel name. Select the check box **Enable User Customized VP** to enable the standard Voice Prompt. When there is a speaker icon in the menu, then that channel has customized voice prompt enabled. Click the speaker icon to preview the User Customized VP. If you want to include your own voice recording, click on **Import Voice File**²⁴.

Save to profile Write to radio Save As Close Delete Customer Handout Detailed Report Switch to ADVANCED

Channels - 1

Name: Stock Room  [Import Voice File](#)

Enable User Customized VP

Disable Channel

Mode: Profile ID Channel Mapping: 1

Speaker icon indicates that customized voice prompt is enabled for this channel

- 12** Once you have changed all the settings, click **Write to radio** in order to program your radio with the new settings. The CPS will display a window confirming the writing (programming of your radio) is successful. You can also save your profile at any time in order to use the same settings when programming other radios by clicking on **Save to profile**. This will save the profile to current default path in your computer. To specify a different path to save the profile, click on the **Save As** button.

²⁴ .wav audio files supported.

* Profile1 Model - DLR1060

✔ Data successfully updated

Save to profile Write to radio **Save As** Close Delete Customer Handout Detailed Report Switch to ADVANCED

Menu Item 1	Channel Selection
Menu Item 2	Battery Status
Menu Item 3	Radio Name
Menu Item 4	Empty

[-] **Buttons (Basic)**

Programmable Button	Private Reply
Quick Press On/Off Button Mode	Battery Status
Direct Call	OFF
Radio Name Based on Private Name	<input type="checkbox"/>
Radio Name	

[-] **Profile ID Number information (Basic)**

Profile ID	0000
------------	------

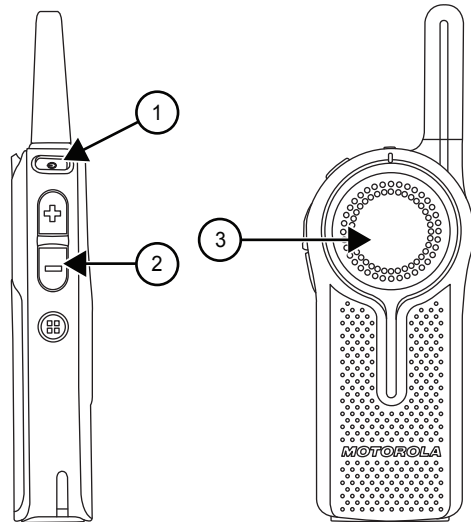
Cloning Radios

You can clone radio profiles from one Source radio to a Target radio by using any one of these four methods:

- Using a Multi-Unit Charger (MUC- optional accessory)
- Using two Single Unit Chargers (SUC) and a Radio-to-Radio cloning cable (optional accessory)
- Using CPS (free software download)
- Using Wireless PIN cloning

Cloning Mode

Power up using the **Power** button while pressing the **PTT** and **(-)** buttons simultaneously. Radio sounds cloning mode beeps followed by the voice prompt “Cloning Mode, Serial” to set your radios into Cloning Mode.



Label	Item
1	Power button
2	(-) button
3	PTT button

Cloning with a MUC (Optional Accessory)

To clone radios using the Multi-Unit Charger, you must obtain at least two radios:

- a Source radio (radio from which the profiles will be cloned or copied)
- a Target radio (radio to which the profiles will be cloned from the source radio)

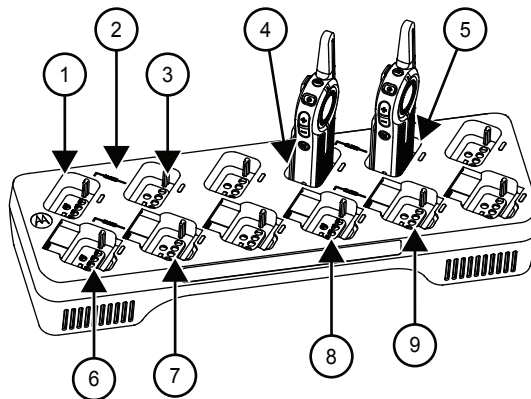
The Source radio has to be in Pocket 1, 4, 7, or 10 while the Target radio has to be in Pocket 2, 5, 8, or 11, matching in the MUCs pockets by pairs as follows:

- 1 and 2
- 4 and 5
- 7 and 8
- 10 and 11

MUC pockets numbers should be read from left to right with the Motorola Solutions logo facing front.

Paired Target radios and Source radios must be of the same band type in order for the cloning to run successfully.

When cloning, the MUC does not need to be plugged into a power source, but all radios require charged batteries.



Label	Item
1	Pocket 1
2	"CLONE" symbol
3	Pocket 2
4	Pocket 4
5	Pocket 5

Label	Item
6	Pocket 7
7	Pocket 8
8	Pocket 10
9	Pocket 11

- 1 Turn on the Target radio and place it into one of the MUC Target Pockets.
-
- 2 Power the Source radio by performing the following actions:
 - a Press the **PTT** button and the **(-)** button simultaneously while turning the radio on.
 - b Wait for three seconds before releasing the buttons until the audible tone and voice announcement "Clone Mode Serial" are heard.
-

- 3 Place the Source radio in the source pocket that pairs with the target pocket you chose in [step 1](#) step 1. Press and release the **(+)** button.

After cloning is completed, the Source radio will announce either "pass" (cloning is successful) or "fail" (cloning has failed).

-
- 4 After completing the cloning process, perform one of the following actions:
 - Turn the radios off and on.
 - Exit the 'cloning' mode by long pressing the **PTT** button
-
- 5 If cloning fails, refer to [What To Do If Cloning Fails on page 79](#).
When ordering the MUC, refer to P/N# PMLN7136_.
-

Cloning Radio using the Radio to Radio (R2R) Cloning Cable (Optional Accessory)

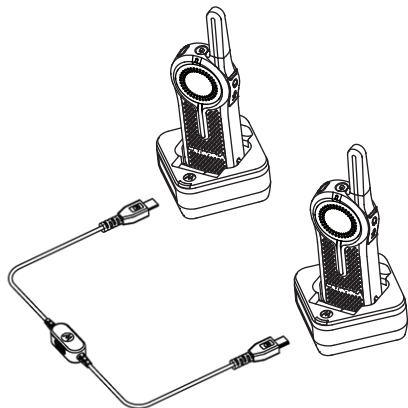


Figure 5: Radio to Radio Cloning

- 1 Before starting the cloning process, ensure that you have the following hardware:
 - A Cloning Cable (P/N# HKKN4028_).
 - A fully charged battery in each of the radios.

- Two Single-Unit Chargers (SUC) for radio cloning.
- Ensure that the radios are turned off

-
- 2 Unplug any cables (power supply or USB cables) from the SUCs.

-
- 3 Plug one side of the cloning cable mini USB connector to the first SUC and the other end to the second SUC.



NOTICE:

During the cloning process, no power is being applied to the SUC. The batteries are not charged. Only data communication is being established between the two radios.

-
- 4 Turn on the Target Radio and place it into one of the SUCs.
-
- 5 For the Source Radio, power on the radio with the following sequence:
 - 1 Press the **PTT** button and the **(-)** button simultaneously while turning the radio on. Wait three seconds before releasing the buttons and

you hear a distinctive audible tone saying the word “Clone Mode Serial”.

- 2 Place the Source Radio in its SUC. Press and release the **(+)** button.
-

- 6 When the cloning is completed, the Source Radio audible voice will announce either “pass” (cloning is successful) or “fail” (cloning process has failed).
-

- 7 Once the cloning process is completed, turn the Radios off and on or, long press the **PTT** button to exit the ‘cloning’ mode.
-

What To Do If Cloning Fails

The radio audible voice announces “Fail” indicating that the cloning process has failed. In the event that the cloning fails, perform each of the following steps before attempting to start cloning process again:

- 1 Ensure that the batteries on both radios are fully charged.
-
- 2 Check the cloning cable connection on both SUCs and if the cable is switched to “Cloning”.
-

- 3 Ensure that the battery is engaged properly on the radio.
-

- 4 Ensure that there is no debris in the charging tray or on the radio contacts.
-

- 5 Ensure that the Target radio is turned on.
-

- 6 Ensure that the Source radio is in cloning mode.
-

- 7 Ensure that the two radios are both from the same frequency band, same region and have the same transmission power.



NOTICE:

This cloning cable is designed to operate only with compatible Motorola Solutions SUC PMLN7140.

When ordering Cloning Cable Kit, please refer to P/N# HKKN4028_. For more information about the accessories, see [Accessories on page 92](#).

Cloning the Wireless PROFILE ID Number

The PROFILE ID Number Wireless Cloning feature is useful when you want to clone the PROFILE ID Number for all the radios in your fleet but you do not want to clone particular radio settings that may be unique for each radio (like top button configuration, Microphone Gain, Radio Name etc) across. Wireless PROFILE ID helps to preserve each user radio setup but still ensure that all radios are under the same PROFILE ID Number. It is also useful if you do not have a programming Cable, Cloning Cable or PC easily available

- 1 Power the Source radio by performing the following actions:
 - a Press the **PTT** button and the **(-)** button simultaneously while turning the radio on.
 - b Wait three seconds before releasing the buttons until the audible tone and voice announcement "Clone Mode Serial" are heard.
 - c Press and release the **(-)** button.
The Source Radio announces "Wireless".
-

- 2 Power on Target radio by performing the following actions:
 - a Press the **PTT** button and the **(-)** button simultaneously while turning the radio on.
 - b Wait three seconds before releasing the buttons until the audible tone and voice announcement "Clone Mode Serial" are heard.

**NOTICE:**

Avoid putting powered on radios (more than seven radios) in a container, other than the Multi-Unit Charger, bunched together, touching each other.

- 3 To start the wireless PROFILE ID Number cloning on the Source radio, press and release the **(+)** button .
 - The radio generates an audible tone.
 - After cloning is completed, the Source radio will announce either "pass" (cloning is successful) or "fail" (cloning has failed).
 - On the Target radio, the radio receives the PROFILE ID Number information. The Target radio will announce either "pass" (cloning is successful) or "fail" (cloning has failed).
-

Troubleshooting

The following table explains the ways to troubleshoot if the symptom occurred:

Symptoms and Solutions

If...	Then...
No Power	<p>Recharge or replace the Li-Ion battery.</p> <p>Extreme operating temperatures may affect battery life.</p> <p>Refer to About Li-Ion Battery on page 15</p>
Unable to read the radio (using the CPS)	<p>Ensure that one side of the programming cable is connected to the radio and the other side of the programming cable is connected to the USB port.</p> <p>Verify that the switch on the programming cable is set at "Digital"</p>

If...	Then...
	<p>position or "Flash" position in older version programming cable.</p> <p>Ensure that the radio is positioned correctly inside the Single Unit Charger (radio making proper contact with the charger).</p>
Radio generates continuous tone when PTT is pressed	<p>Radio does not transmit when it is receiving as receive mode has higher priority than transmit mode. Press the PTT button again when receive mode ends. Refer to Transmitting and Receiving on page 27.</p>
Radio does not transmit when pressing the radio PTT button	<p>If there are other users who are using the channel, the radio does not transmit. Try again after verifying that nobody else is talking.</p> <p>By default, the PTT button is disabled on the radio whenever there is an earpiece connected to it.</p> <p>Make sure to use the earpiece inline PTT button to transmit instead.</p>

If...	Then...	If...	Then...
Hearing conversation from other users that are not within your channel	<p>If you hear conversations from other users that do not belong to your radio fleet, it means that your radios are set up with the same Profile ID as your neighbors.</p> <p>Likely both of you have the radios set to the default PROFILE ID Number "0000".</p> <p>Customize your PROFILE ID with a 4-digit number for all your radios.</p> <p>Refer to PROFILE ID Number – Current Value on page 33 for more information.</p>		Ensure that everybody in your team is aware of proper operation of the radios.
Hearing crackling noises when nobody is talking	Sometimes users inadvertently press the radio PTT button against objects while wearing the radio on their belts or pockets. When they do this, the radio starts transmitting and holding the channel therefore generating strange noises. Using earpieces reduce the likelihood of this happening.	Audio quality not good enough	<p>Radio settings might not be matching up correctly. Double check to ensure that the radio settings are identical in all radios.</p> <p>Go into Advanced Configuration Mode and adjust the microphone sensitivity gain (MIC Gain).</p>
		Audio sounds garbled/robotic	Digital technology gives you the advantage to experience clear audio up to the edge of the range. However, when maximum transmission range has been reached, audio may sound garbled just before the transmission is lost completely. To avoid this problem, ensure that you are within transmission range.
		Transmit audio is low	Hold the radio vertically 1 inch to 2 inches from mouth when talking.

If...	Then...
	For accessory, hold the accessory microphone 2 inches to 3 inches from mouth when talking.
While talking on the radio, a loud tone interrupted the conversation	<p>When talking on the radio, make sure not to release the PTT button at any moment. Whether you are using the PTT button on the radio or using an in-line PTT in an earpiece accessory, always press the PTT button firmly until the transmission is finished.</p> <p>Releasing the PTT button while transmitting and trying to immediately press the PTT button again causes the radio to give you a loud denial tone.</p> <p>If you press the PTT button to transmit and a busy tone is received instead of a TPT, this means the channel is either not available, busy or there are no users reachable within transmission range.</p>

If...	Then...
Limited talk range	<p>Steel and/or concrete structures, heavy foliage, buildings, or vehicles decrease range. Check for clear line of sight to improve transmission.</p> <p>Wearing radio close to body such as in a pocket or on a belt decreases range. Change location of radio. To increase range and coverage, you can reduce obstructions. Radios provide greater coverage in industrial and commercial buildings</p> <p>Refer to Transmitting and Receiving on page 27.</p>
Radio echo feedback	All radios produce strong voice/audio feedback if they are too close to each other and their volume is set too high. Lower the volume in your radio. Using earpieces can also help reduce audio feedback if radios are too close.

If...	Then...	If...	Then...
Message not transmitted or received	<p>Ensure that the PTT button is completely pressed when transmitting.</p> <p>Confirm that the radios have the same settings and PROFILE ID. Ensure that radios are on the same channel.</p> <p>Ensure that you hear the Talk Permit Tone before talking. Speaking before hearing the tone results in cutting out the first few words of the transmission. Refer to Transmitting and Receiving on page 27 for further information.</p> <p>Recharge, replace and/or reposition the batteries. See About Li-Ion Battery on page 15.</p> <p>Obstructions and operating indoors, or in vehicles, may create interferences. Change locations. See Transmitting and Receiving on page 27.</p>	Heavy static or interference	<p>Radios are too close; they must be at least five feet apart.</p> <p>Radios are too far apart or obstacles are interfering with transmission.</p> <p>See Transmitting and Receiving on page 27.</p>
		Low batteries	<p>Recharge or replace Li-Ion battery.</p> <p>Extreme operating temperatures affect battery life.</p> <p>See About Li-Ion Battery on page 15.</p>
		Drop-in Charger LED light does not blink	<p>Verify that the radio/battery is properly inserted and check the battery/charger contacts to ensure that they are clean and charging pin is inserted correctly.</p> <p>Refer to Charging with the Drop-In Tray Single Unit Charger (SUC) on page 19, Radio Status on page 30</p>

If...	Then...
	and Installing Li-Ion Batteries on page 16 .
Low battery indicator is blinking although new batteries are inserted	Refer to Installing Li-Ion Batteries on page 16 and About Li-Ion Battery on page 15 .
Battery does not charge although it has been placed in the drop-in charger for a while	Verify that the drop-in tray charger is properly connected and corresponds with a compatible power supply. Refer to Charging with the Drop-In Tray Single Unit Charger (SUC) on page 19 and Charging A Stand-Alone Battery on page 20 . Check the charger LEDs indicators to see if the battery has a problem. See Radio Status on page 30 .

Use and Care

This chapter explains the maintenance of the radio.

Maintenance



Do not immerse in water



Use a soft damp cloth to clean the exterior

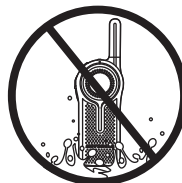
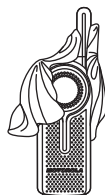


Do not use alcohol or cleaning solutions



Do not place more than seven radios turned on, too close to each other in a container

If the radio is submerged in water,



Turn radio off and remove the battery

Dry with soft cloth

Do not use radio until completely dry

-

Motorola Solutions Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover

Subject to the exclusions contained below, Motorola Solutions, Inc. warrants its telephones, pagers, and consumer and business two way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola Solutions-branded or certified accessories sold for use with these Products (“Accessories”) and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products (“Software”) to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below.

This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States, which are accompanied by this written warranty.

Products and Accessories

The table shows the length of coverage of each of the products and accessories.

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, Phone-Wrap™ covers and cases	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Business Two-way Radio Accessories	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Products Covered	Length of Coverage
Two-way Radio	Two (2) years from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.

Exclusions

Normal Wear and Tear

Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries

Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse and Misuse

Defects or damage that result from:

- improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse

- contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food
- use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions
- other acts which are not the fault of Motorola Solutions, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Solutions Products and Accessories

Defects or damage that result from the use of Non-Motorola Solutions branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification

Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola Solutions, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products

Products or Accessories with:

- serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated

- broken seals or that show evidence of tampering
- mismatched board serial numbers
- nonconforming or non-Motorola Solutions housings, or parts, are excluded from coverage

Communication Services

Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CDROM, or floppy disk).	Ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions

Software Embodied in Physical Media

No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software not Embodied in Physical Media

Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided “as is” and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

Contact your Motorola Solutions point of purchase.

Patent Notice

This product is covered by one or more of the following United States patents.

5896277 5894292 5864752 5699006 5742484 D408396
D399821 D387758 D389158 5894592 5893027 5789098
5734975 5861850 D395882 D383745 D389827 D389139
5929825 5926514 5953640 6071640 D413022 D416252
D416893 D433001

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America. The Government of the United States of America may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information, contact the U.S. Department of Commerce.

For questions or comments related to this product, please contact Motorola Solutions 1-800-448-6866 or visit us at www.motorolasolutions.com/DLR.

Accessories

The below tables are the accessories list.

Table 17: Audio Accessories

Part No.	Description
HKLN4599_	Earpiece with PTT , Mic, Slim Plug
HKLN4601_	Surveillance Earpiece with PTT , Slim Plug
HKLN4604_	Swivel Earpiece with PTT , Slim Plug
HKLN4606_	Remote Speaker Mic with PTT , Slim Plug
HKLN4608_	Transparent Acoustic Tube Replacement Part

Table 18: Battery

Part No.	Description
HKNN4013_	Li-Ion Battery 1800 mAh

Table 19: Cables

Part No.	Description
HKKN4027_	Business Radio CPS Cable Kit
HKKN4028_	Business Radio Cloning Cable Kit

Table 20: Chargers

Part No.	Description
PMLN7140_	DLR Single-Unit Charger (SUC) Kit
PMLN7136_	DLR 12-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Kit

Table 21: Carry Accessories

Part No.	Description
HKLN4615_ ²⁵	DLR Swivel Clip Holster Kit

²⁵ Use version B onwards for HKLN4615.

Table des matières

Sécurité du produit et respect des normes relatives à l'exposition aux radiofréquences.....	5	Bloc d'alimentation, adaptateur, et chargeur pour unité simple (SUC) à support de charge... 18	18
Protection de l'ouïe.....	6	Utilisation et entretien.....	18
Droits d'auteur du logiciel.....	7	Battery Life.....	19
Introduction.....	8	État de la batterie.....	19
Package Contents.....	9	Charge de la batterie avec le support de charge pour unité simple DLR (SUC).....	20
Avis aux utilisateurs (FCC et Industrie Canada).....	10	Charge d'une batterie autonome.....	20
Renseignements sur l'utilisation sécuritaire des batteries et des chargeurs.....	11	Batteries approuvées par Motorola Solutions....	21
Directives d'utilisation sécuritaire.....	11	Durée de charge estimée.....	21
Chapitre 1: Présentation de la radio.....	13	Charge d'une radio et d'une batterie dans le chargeur multi-unités DLR à 12 compartiments – MUC (accessoire en option).....	22
Parties de la radio.....	13	Voyants à DEL du chargeur Série DLR.....	23
Spécifications de la radio.....	15	Voyants à DEL du chargeur Série.....	24
Battery Features.....	15	Del de dépannage.....	25
À propos de la batterie au lithium-ion.....	15	Compatibilité des radios DLR et du chargeur....	25
Recyclage et mise au rebut des batteries.....	16	Chapitre 2: Pour commencer.....	26
Installation des batteries au lithium-ion.....	16	Aperçu des boutons radio.....	26
Retrait des batteries au lithium-ion.....	17	Turning the Radio On or Off.....	26
Holster.....	17	Réglage du volume.....	27

Vérification de l'état de la batterie.....	28	PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Confirmation de la modification de la valeur.....	39
Émettre et recevoir.....	28	Maximum Channels (Nombre maximum de canaux).....	40
Tonalité d'autorisation de parler (TPT).....	29	Bouton supérieur – Fonction actuelle.....	41
Pour s'adresser à un groupe dans un canal donné.....	29	Bouton supérieur – Options du sous-menu.....	42
Pour parcourir les canaux/sélectionner un canal.....	29	MIC Gain (Gain MIC).....	43
Private Reply (Réponse privée).....	29	Home Channel (Canal d'accueil).....	44
Compatibilité des radios DLR et DTR.....	30	Réinitialisation des paramètres d'usine..	45
Portée de communication.....	30	Paramètres d'usine par défaut de la radio.....	46
Options Top Button (Bouton supérieur).....	31	Chapitre 4: Fonctions d'appel radio spéciales.....	48
État de la radio.....	32	Private Reply.....	48
Chapitre 3: Mode de configuration avancée.....	33	Fonctionnement de la fonction Private Reply (Réponse privée).....	48
Accès au mode de configuration avancée.....	34	Voyant d'état Private Reply (Réponse privée)...	53
Navigation parmi les options du mode de configuration avancée.....	35	Direct Call (Appel direct).....	54
PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Valeur actuelle.....	36	Fonctionnement de la fonction Appel direct.....	55
PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Modification des valeurs.....	37	Voyant d'état Direct Call (Appel direct).....	58
PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Sous-menu.....	38		

Foire aux questions (FAQ) sur les fonctions Private Reply (Réponse privée) et Direct Call (Appel direct).....	59	Symptoms and Solutions.....	89
Call All Available.....	62	Chapitre 8: Utilisation et entretien.....	94
Fonctionnement de la fonction Call Available (Appeler disponibles).....	63	Maintenance.....	94
Voyant d'état Appeler tous disponibles.....	67	Chapitre 9: Garantie limitée de Motorola Solutions pour les États-Unis et le Canada.....	96
Page All Available.....	68	Ce que couvre la garantie.....	96
Fonctionnement de la fonction Page All Available (Téléavertir tous disponibles).....	69	Produits et accessoires.....	96
Voyant d'état Page All Available (Téléavertir tous disponibles).....	72	Exclusions.....	97
Chapitre 5: Customer Programming Software (logiciel de programmation du client).....	75	Logiciels.....	98
CPS Basic Menu Instructions.....	76	Qui est couvert?.....	99
Chapitre 6: Cloning Radios.....	82	Comment obtenir le service sous garantie.....	99
Mode de clonage.....	82	Avis relatif aux brevets.....	99
Clonage avec un MUC (accessoire en option)..	83	Export Law Assurances.....	99
Cloning Radio using the Radio to Radio (R2R) Cloning Cable (Optional Accessory).....	85	Annexe A: Accessoires.....	100
Que faire si le clonage échoue?.....	86		
Clonage du numéro d'ID DE PROFIL sans fil...	87		
Chapitre 7: Dépannage.....	89		

Sécurité du produit et respect des normes relatives à l'exposition aux radiofréquences



MISE EN GARDE:

Pour être conforme aux règlements de la FCC relatifs aux normes d'exposition aux radiofréquences, cette radio ne doit être utilisée qu'à des fins professionnelles. Avant d'utiliser ce produit, lisez le guide Sécurité du produit et respect des normes relatives à l'exposition aux radiofréquences compris avec votre radio, qui contient d'importantes informations sur le mode d'emploi sécuritaire du produit ainsi que des informations relatives à l'énergie de RF et à son contrôle, afin d'assurer la conformité aux normes et règlements applicables.

Visitez le site Web suivant pour obtenir la liste des antennes, des batteries et des autres accessoires approuvés par Motorola Solutions : <http://www.motorolasolutions.com>.

Protection de l'ouïe



MISE EN GARDE:

Une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes pourrait affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume sonore de la radio est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Les dommages auditifs dus à l'exposition à des bruits forts peuvent d'abord être indétectables, mais ceux-ci ont parfois des effets cumulatifs.

Pour protéger votre audition :

- Réglez le volume le plus bas possible pour effectuer votre travail.
- Augmentez le volume seulement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Réduisez le volume avant de brancher le casque ou l'écouteur.
- Limitez la période de temps d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur directement sur votre oreille.

- Si vous ressentez une gêne auditive, que vous entendez des sifflements ou que les conversations sont étouffées, vous devez cesser d'utiliser votre radio avec un casque d'écoute ou une oreillette et consulter votre médecin pour faire vérifier votre audition.

Droits d'auteur du logiciel

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce manuel peuvent inclure des logiciels Motorola Solutions protégés en vertu de la loi sur le droit d'auteur enregistrés dans des mémoires à semi-conducteurs ou dans d'autres supports. Les lois du Canada, des États-Unis et d'autres pays protègent, au nom de Motorola Solutions, certains droits exclusifs visant les logiciels, y compris, mais sans s'y limiter, les droits exclusifs de copie et de reproduction sous toute forme que ce soit des logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur. Par conséquent, la loi sur le droit d'auteur protégeant tous les logiciels de Motorola Solutions inclus avec les produits de Motorola Solutions décrits dans ce manuel interdit toute copie, reproduction, modification, ingénierie à rebours ou distribution de ces logiciels sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

De plus, l'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Introduction

This user guide covers the operation of your radios.

This radio is a product of Motorola Solutions' 80 plus years of experience as a world leader in the designing and manufacturing of communications equipment. This series provides cost-effective communications for businesses such as retail stores, restaurants, schools, construction sites, manufacturing, property and hotel management, and more. Motorola Solutions professional two-way radios are the perfect communications solution for all modern fast-paced industries.

Your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.



AVIS:

Read this user guide carefully to ensure that you know how to properly operate the radio before use.

Business Radios,

Mailstop 1C15, Motorola

8000 West Sunrise Boulevard

Plantation, Florida 33322

For product-related questions, contact: 1-800-448-6686 or visit us at: www.motorolasolutions.com/DLR.

Package Contents

The following list encompasses the package content available:

- Radio
- Holster
- Lithium-Ion Battery
- Power Supply
- Quick Reference Guide
- Drop-in Tray Charger with Power Adapter
- Product Safety & RF Exposure Booklet

Avis aux utilisateurs (FCC et Industrie Canada)

Les radios bidirectionnelles commerciales fonctionnent dans la bande ISM 900 MHz (902-928 MHz) et sont assujetties à la réglementation et aux règlements de la Federal Communications Commission (FCC).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence et à la partie 15 des règlements de la FCC :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification effectuée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Pour satisfaire aux exigences de la FCC/IC, les réglages de l'émetteur-récepteur doivent être effectués par ou sous la supervision d'un technicien qualifié pour effectuer l'entretien et la réparation de l'émetteur-récepteur. Le remplacement de tout composant de l'émetteur-récepteur, tels que le quartz, un semi-conducteur et tout autre

composant de la présente radio dont le remplacement n'est pas autorisé par la FCC/IC constitue une violation de la réglementation de la FCC/IC.



AVIS:

L'utilisation de cette radio en dehors du pays pour lequel elle est distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Renseignements sur l'utilisation sécuritaire des batteries et des chargeurs

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et marquages d'avertissement propres

- au chargeur,
- à la batterie,
- à la radio avec batterie.
- Pour réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola Solutions. Le chargement d'autres batteries peut provoquer une explosion, des blessures corporelles et des dommages.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola Solutions pourrait occasionner des risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Afin de réduire la possibilité d'endommager la fiche et le cordon d'alimentation, débranchez le chargeur en tirant sur la fiche au lieu du cordon.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge, sauf en cas de nécessité. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 30,48 m (100 pi) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 45,72 m (150 pi).
- N'utilisez pas un chargeur défectueux ou endommagé de quelque façon que ce soit. Confiez-le à un représentant de service Motorola Solutions.
- Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de choc électrique ou d'incendie.
- Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.

Directives d'utilisation sécuritaire

- Mettez la radio hors tension pendant la charge.

- Le chargeur n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions de nature semblable.
- Branchez le chargeur uniquement sur un bloc d'alimentation à fusible câblé approprié et à tension prescrite (tel que spécifié sur le produit).
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant la fiche principale.
- Branchez l'appareil dans une prise murale facile d'accès et suffisamment proche.
- Pour les appareils utilisant des fusibles, les pièces de rechange devront être conformes aux instructions fournies dans la documentation.
- La température ambiante maximale autour du bloc d'alimentation ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- La puissance de sortie du bloc d'alimentation ne devra pas dépasser la puissance indiquée sur l'étiquette du produit apposée sous le chargeur.
- Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.

Présentation de la radio

Ce chapitre décrit les touches de commande et les fonctions de la radio.

Parties de la radio

Ce chapitre décrit les éléments et les boutons de la radio.

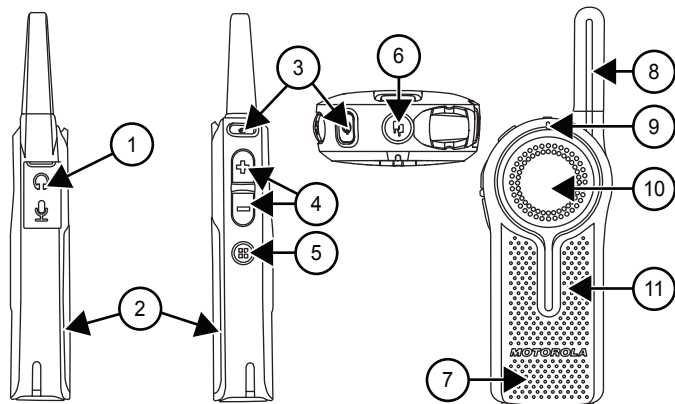


Tableau 1: Parties de la radio

Numéro	Description
1	Connecteur d'accessoire audio Utilisé pour connecter des accessoires audio compatibles.
2	Batterie au lithium-ion (Li-Ion) La radio de série DLR est livrée avec une batterie au lithium-ion de capacité standard. D'autres batteries peuvent-être disponibles. Pour en savoir plus, voir Battery Features à la page 15 .
3	Bouton d'alimentation Appuyez longuement sur On (Marche) pour allumer la radio ou Off (Arrêt) pour l'éteindre. Appuyez brièvement pour vérifier l'état de la batterie.
4	Bouton de réglage du volume (+/-) Augmente (+) ou diminue (-) le volume, ou active la sourdine.
5	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu) En mode de fonctionnement standard de la radio, la fonction Channel (Canal) est

Numéro	Description
	attribuée par défaut au bouton Channel/Menu (Canal/Menu). Pour changer de canal, appuyez sur le bouton Channel/Menu (Canal/Menu), puis appuyez sur le bouton (+) ou (-) pour faire défiler les canaux. Pour quitter, appuyez brièvement sur le bouton PTT . En mode de configuration avancée, le bouton Channel/Menu (Canal/Menu) vous permet d'accéder aux fonctions spéciales, de les parcourir et de les configurer.
6	<p>Bouton supérieur</p> <p>La fonction « Private Reply » (Réponse privée) est attribuée par défaut au bouton supérieur de la radio.</p> <p>Pour plus d'informations concernant l'attribution d'une autre fonction au bouton supérieur, reportez-vous à Fonctions d'appel radio spéciales à la page 48.</p>
7	Haut-parleur
8	Antenne

Numéro	Description
	Pour les modèles DLR1020 et DLR1060, les antennes sont non amovibles.
9	<p>Indicateur Tx/Rx</p> <p>Indique que la radio est en mode veille, ou encore, qu'une réception ou une transmission est en cours.</p>
10	<p>Bouton Push-to-Talk (PTT)</p> <p>Pour répondre ou pour parler, appuyez sur le bouton PTT (Push-To-Talk) et attendez que la radio émette la tonalité d'autorisation de parler (TPT) (deux bips courts). Relâchez le bouton pour écouter. Pour en savoir plus, voir Émettre et recevoir à la page 28.</p>
11	<p>Microphone</p> <p>Parlez clairement dans le microphone lors de la transmission.</p>

Spécifications de la radio

Le modèle de la radio est indiqué à l'arrière de la radio et fournit les informations suivantes :

Tableau 2: Spécifications de la radio

Modèle	Bande de fréquences	Puissance de transmission (watts)	Nombre de canaux	Antenne
DLR1020	ISM 900 MHz	1	2	Non amovible
DLR1060	ISM 900 MHz	1	2	Non amovible

Battery Features

The radio comes with standard Lithium-Ion (Li-Ion) batteries.



AVIS:

Batteries with different capacities and operational life may be available in the future.

À propos de la batterie au lithium-ion

La radio est équipée d'une batterie au lithium-ion rechargeable. Cette batterie doit être entièrement chargée avant la première utilisation pour assurer une capacité et une performance optimales.

L'autonomie de la batterie dépend de plusieurs facteurs. Parmi les plus importants, on retrouve la surcharge régulière des batteries et le niveau de perte de charge associé à chaque cycle. Généralement, un état de surcharge fréquent et un niveau de perte de charge moyen important entraînent une diminution du nombre de cycles de la batterie. Par exemple, une batterie surchargée et déchargée à 100 % plusieurs fois par jour offrira moins de cycles de vie qu'une batterie moins surchargée et dont le niveau de perte de charge est de 50 % par jour. Une batterie ayant un minimum de surcharge et un niveau de perte de charge moyen de 25 % durera plus longtemps.

Les batteries Motorola Solutions sont conçues spécifiquement pour être utilisées avec un chargeur

Motorola Solutions et inversement. La charge des batteries au moyen d'un chargeur non-Motorola Solutions peut endommager la batterie et annuler sa garantie. Dans la mesure du possible, maintenir la température de la batterie à 25 °C (77 °F) (température ambiante). La charge de la batterie froide (moins de 10 °C [50 °F]) peut entraîner une fuite d'électrolytes et, éventuellement, la défaillance de la batterie. La charge d'une batterie chaude (plus de 35 °C [95 °F]) réduit la capacité de charge, ce qui affecte la performance de la radio. Les chargeurs rapides de Motorola Solutions contiennent un circuit de détection de la chaleur pour s'assurer que la température des batteries en cours de charge respecte les seuils de température indiqués ci-dessus.

Recyclage et mise au rebut des batteries

Les batteries au lithium-ion peuvent être recyclées. Cependant, on ne retrouve pas des installations de recyclage appropriées dans toutes les régions. En vertu de différentes lois d'États américains et des lois de plusieurs autres pays, les batteries doivent être recyclées et ne peuvent pas être mises au rebut dans les sites d'enfouissement ou les incinérateurs. Communiquez avec votre agence de gestion de l'élimination des déchets

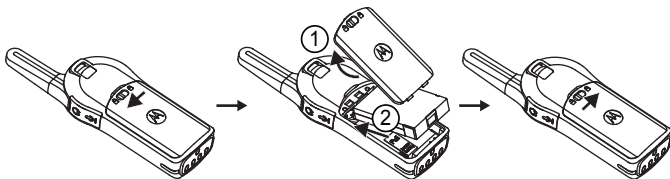
obtenir des renseignements et connaître les exigences applicables dans votre région. Motorola Solutions soutient pleinement et encourage le recyclage des batteries au lithium-ion.

Aux États-Unis et au Canada, Motorola participe au programme national Call2Recycle qui a comme objectif la collecte et le recyclage des batteries. De nombreux détaillants et distributeurs participent à ce programme. Pour obtenir l'adresse du centre de collecte le plus proche, visitez le site Web de Call2Recycle, à <https://www.call2recycle.org/> ou composez le 1 800 8-BATTERY. Ce site Web et ce numéro de téléphone sont également des sources utiles d'information sur les options de recyclage offertes aux consommateurs, aux entreprises et aux agences gouvernementales.

Installation des batteries au lithium-ion

Les étapes suivantes expliquent comment installer une batterie au lithium-ion.

Figure 1: Installation d'une batterie au lithium-ion



- 1 Faites glisser le loquet situé dans le haut du couvercle de la batterie en position de déverrouillage et soulevez le couvercle par le renforcement du centre.
 - a Alignez les contacts de la batterie avec les languettes du compartiment de la batterie. Insérez le côté contacts de la batterie en premier, puis appuyez sur la batterie vers le bas pour la fixer en place.
- 2 Remettez le couvercle de la batterie sur la radio.
- 3 Faites glisser le loquet en position de verrouillage.

Retrait des batteries au lithium-ion

Les étapes suivantes expliquent comment retirer une batterie au lithium-ion.

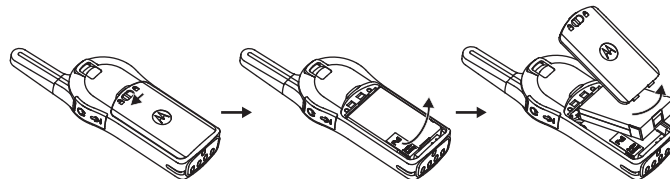
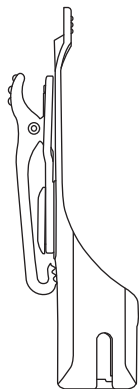


Figure 2: Retrait d'une batterie au lithium-ion

- 1 Éteignez la radio.
- 2 Faites glisser le loquet situé dans le haut du couvercle de la batterie en position de déverrouillage et soulevez le couvercle par le renforcement du centre.
- 3 Tirez sur la languette de retrait la batterie pour faire sortir la batterie de son compartiment.
- 4 Retirez la batterie de la radio.

Holster

The following steps explain how to use a holster.



- 1 To insert the radio into the holster, press the radio against the back of the holster until the hooks on the holster are inserted in the top recesses of the battery.
- 2 To remove the radio from the holster, detach the hooks of the holster from the top recesses of the battery using the top tab and slide the radio out from the holster.

Bloc d'alimentation, adaptateur, et chargeur pour unité simple (SUC) à support de charge

La radio est dotée d'un bloc d'alimentation, d'un adaptateur et d'un SUC.

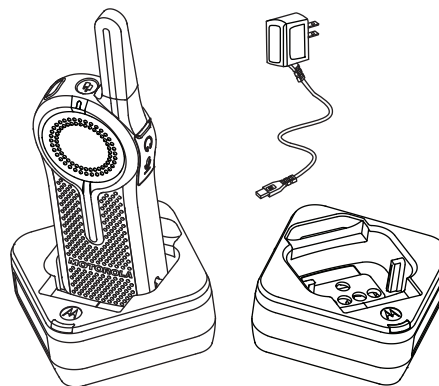


Figure 3: Charge avec le SUC

Utilisation et entretien

Ce chapitre décrit l'entretien de la radio.

Battery Life

The battery lasts longer when Battery Save feature is set to on (enabled by default).

Tableau 3: Li-Ion Battery Life

Battery Type	Battery Save OFF	Battery Save ON
Standard	10.0 – 12.0 Hours	Up to 14 hours



AVIS:

Battery life is estimated based on 5% transmit/5% receive/90% standby standard duty cycle.

État de la batterie

Cette section couvre les informations d'état de la batterie.

Appuyez brièvement sur le bouton d'**alimentation** pour vérifier l'état de la batterie. La radio DLR annonce également le niveau de la batterie chaque fois qu'elle est mise sous tension.

Tableau 4: État de la batterie

État de la batterie	Niveau de la batterie	Message vocal ou tonalité
Niveau de charge élevé	100 % – 71 %	« Niveau de batterie élevé »
Niveau de charge moyen	70 % – 41 %	« Niveau de batterie moyen »
Niveau de charge faible	40 % – 11 %	« Niveau de batterie faible »
Niveau de batterie critique	10 % – 0 %	« Niveau de batterie critique »
Arrêt de la batterie	<0 %	Brèves tonalités d'arrêt



AVIS:

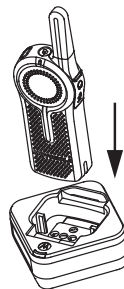
L'économiseur de batterie est activé par défaut.

Charge de la batterie avec le support de charge pour unité simple DLR (SUC)

La radio est fournie avec un bloc d'alimentation standard et un SUC.

Éteignez les radios avant de les recharger et chargez-les à température ambiante pour une efficacité optimale.

- 1 Déposez le SUC sur une surface plane.
- 2 Insérez le connecteur du bloc d'alimentation dans le port latéral du SUC.
- 3 Branchez l'adaptateur c.a. dans une prise murale.
- 4 Insérez la radio dans le SUC, l'avant de la radio faisant face au voyant à DEL du SUC. Vérifiez que la radio est bien insérée dans le chargeur.



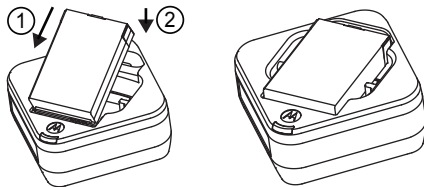
AVIS:

Pour plus d'informations, reportez-vous à [Voyants à DEL du chargeur Série DLR à la page 23](#) ou à [Directives d'utilisation sécuritaire à la page 11](#).

Le voyant DEL rouge s'allume pour indiquer que la batterie se recharge.

Charge d'une batterie autonome

Pour charger une batterie, insérez la batterie dans le logement du chargeur.



- a Alignez la rainure en relief sur chaque côté de la batterie avec la rainure correspondante sur chaque côté du compartiment du chargeur.
- b Appuyez la batterie contre l'arrière du logement.
- c Glissez la batterie dans le logement en vous assurant qu'un contact parfait est établi entre le chargeur et les pôles de la batterie.

Lorsque la batterie est correctement insérée dans le logement, le chargeur affiche le niveau de charge de la batterie tel qu'indiqué dans le tableau [Voyants à DEL du chargeur Série DLR à la page 23](#). Le voyant DEL ROUGE clignote pour indiquer que la batterie se recharge rapidement. Le voyant passera au vert continu pour indiquer que la batterie est complètement ou presque complètement ou complètement chargée.

Batteries approuvées par Motorola Solutions

Tableau 5: Batteries approuvées par Motorola Solutions

Numéro de pièce	Description
HKNN4013_	Batterie Li-ion 1800 mAh

Durée de charge estimée

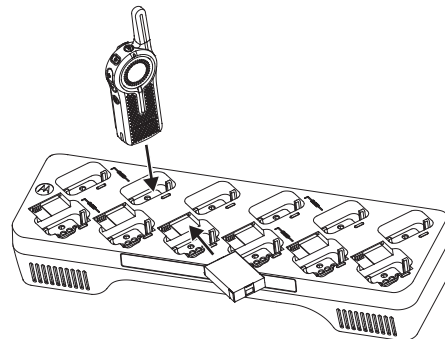
Le tableau suivant indique les durées de charge estimées des batteries. Pour en savoir plus, voir [Accessoires à la page 100](#).

Tableau 6: Durée de charge estimée

Solutions de chargement	Durée de charge estimée
Batterie standard	≤ 3,5 heures
Standard	

Charge d'une radio et d'une batterie dans le chargeur multi-unités DLR à 12 compartiments – MUC (accessoire en option)

Le chargeur multi-unités à 12 compartiments DLR (MUC) permet de charger instantanément jusqu'à 12 radios ou jusqu'à 6 radios et 6 batteries autonomes. Les batteries peuvent être chargées à l'intérieur ou à l'extérieur de la radio; elles peuvent en outre être placées séparément dans le MUC. Chacun des 6 compartiments de charge peut loger une radio (placée ou non dans son étui) ou une batterie, mais pas les deux à la fois.



- 1 Déposez le MUC sur une surface plane.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation dans le connecteur à deux broches situé à la base du MUC.
- 3 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans une prise secteur.
- 4 Éteignez la radio.

- 5 Insérez la radio ou la batterie dans le compartiment de charge en vous assurant que la radio ou la batterie n'est pas tournée vers les bornes .



AVIS:

- Ce chargeur multi-unités permet de cloner un maximum de deux radios (deux radios sources et deux radios cibles). Reportez-vous à [Clonage avec un MUC \(accessoire en option\) à la page 83](#) pour en savoir plus.
- Vous trouverez plus d'informations sur le fonctionnement du chargeur multi-unités dans les feuilles d'instructions fournies avec le MUC. Pour plus d'informations sur les pièces et numéros de pièce, reportez-vous au Chapitre [Accessoires à la page 100](#).

Voyants à DEL du chargeur Série DLR

Le tableau suivant explique la signification de chaque état et voyant DEL :

Tableau 7: Indicateurs

État	Voyant lumineux	Commentaires
Mise sous tension	Vert pendant environ une seconde	-
Charge en cours	Rouge fixe	-
Chargé	Vert continu	-
Erreur ¹	Rouge clignotant rapidement	-
En veille ²	Ambre clignotant lentement	-
Niveau de charge de la batterie	Clignotement rouge, une fois	Niveau de charge faible
	Clignotement ambre, deux fois	Niveau de charge moyen
	Clignotement vert, trois fois	Niveau de charge élevé

¹ Repositionner la batterie suffira normalement à corriger ce problème.

² La température de la batterie est trop basse ou trop élevée ou la tension utilisée n'est pas correcte.

Si AUCUN VOYANT ne s'allume :

- Assurez-vous que la radio et sa batterie, ou la batterie seule, sont insérées correctement.
- Assurez-vous que le câble du bloc d'alimentation est bien branché dans la prise du chargeur au moyen d'une prise c.a. appropriée, et que cette dernière est bien alimentée.
- Vérifiez que la batterie utilisée figure bien dans la liste [Batteries approuvées par Motorola Solutions à la page 21](#).

Voyants à DEL du chargeur Série

Le tableau suivant explique la signification de chaque état et voyant DEL :

Tableau 8: Indicateurs

État	Voyant lumineux	Commentaires
Mise sous tension	Vert pendant environ une seconde	-
Charge en cours	Rouge fixe	-
Chargé	Vert continu	-
Erreur ³	Rouge clignotant rapidement	-
En veille ⁴	Ambre clignotant lentement	-
Niveau de charge de la batterie	Clignotement rouge, une fois	Niveau de charge faible
	Clignotement ambre, deux fois	Niveau de charge moyen
	Clignotement vert, trois fois	Niveau de charge élevé

³ Repositionner la batterie suffira normalement à corriger ce problème.

⁴ La température de la batterie est trop basse ou trop élevée ou la tension utilisée n'est pas correcte.

Del de dépannage

Si aucun voyant à DEL ne s'allume, effectuez les étapes suivantes :

- 1 Assurez-vous que la radio ou la batterie autonome est insérée correctement.

- 2 Assurez-vous que le câble du bloc d'alimentation est bien branché dans la prise du chargeur au moyen d'une prise c.a. appropriée, et que cette dernière est bien alimentée.

- 3 Vérifiez que la batterie utilisée figure bien dans la liste [Batteries approuvées par Motorola Solutions à la page 21](#).

Compatibilité des radios DLR et du chargeur

Le tableau suivant contient l'information de compatibilité entre les chargeurs pour unité simple (SUC) et chargeurs unités multiples DLR et CLS.

Tableau 9: Compatibilité des radios DLR et du CLS

Chargeurs	Compatibilité de charge			
	Radio DLR avec batterie en place	Batteries DLR autonomes	Radio CLS avec batterie en place	Batteries CLS autonomes
DLR SUC	Oui	Oui	Oui	Non
DLR MUC	Oui	Oui	Oui	Non
CLS SUC	Oui	Non	Oui	Oui
CLS MUC	Oui	Non	Oui	Oui



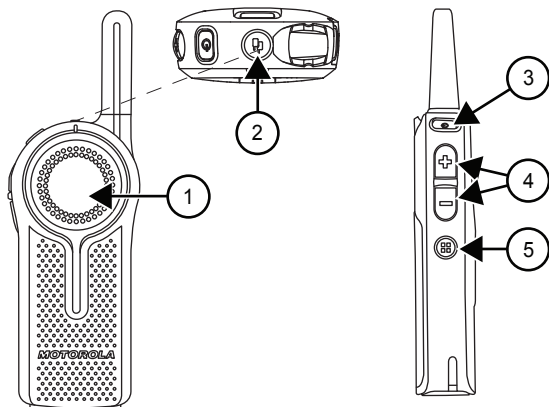
AVIS:

Bien que les chargeurs Série DLR et Série CLS soient compatibles, les radios DLR et CLS utilisent des bandes de fréquence différentes et ne peuvent pas communiquer entre elles.

Pour commencer

Cette section vous aide à vous familiariser avec le fonctionnement de base de la radio.

Aperçu des boutons radio



Composant	Description
1	Bouton PTT (Push-To-Talk)

Composant	Description
2	Bouton supérieur
3	Bouton On/Off (Marche/Arrêt)
4	Boutons (+)/(-)
5	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu)



AVIS:

Pour en savoir plus, voir [Parties de la radio à la page 13](#).

Turning the Radio On or Off

- To turn the radio on, press and hold the **Power** button until the radio plays the power-up tone and the standby light begins to blink.
- To turn the radio off, press and hold the **Power** button (~3 seconds) until the radio Tx/Rx Indicator LED turns off and power down tone is heard to turn off.

**AVIS:**

By default, when the radio is turned on, it announces the current channel name and battery status.

**AVIS:**

- La sourdine a pour effet de régler le volume de la radio au niveau le plus faible. (Ainsi, il est impossible pour l'utilisateur d'oublier de rétablir le son de la radio.)
- Ne placez pas la radio trop proche de votre oreille lorsque le volume est élevé ou durant le réglage du volume. Il y a 16 incréments de volume. Chaque fois que vous appuyerez sur les boutons **(+)**/**(-)**, vous entendrez la tonalité de volume correspondant au réglage courant. Si l'appareil reçoit un appel durant le réglage du volume, vous entendrez la tonalité de réception au lieu de la tonalité de volume correspondant au réglage courant.
- Si vous utilisez la radio avec un écouteur, veillez à ajuster le volume de la radio au plus bas avant de mettre votre écouteur en place. Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Protection de l'ouïe à la page 6](#). Utilisez uniquement les accessoires agréés par Motorola Solutions. Pour obtenir plus d'information,

Réglage du volume

- Appuyez sur le bouton **(+)** pour augmenter le volume et sur le bouton **(-)** pour diminuer le volume.
- Pour désactiver le son, maintenez enfoncé le bouton **(-)** (environ 2 secondes) jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Sourdine ».
- Pour maximiser le volume, maintenez enfoncé le bouton **(+)** (environ 2 secondes). Le volume augmente rapidement jusqu'à atteindre le réglage maximal. Vous entendrez les tonalités de volume augmenter par incrément pendant l'augmentation du volume.

reportez-vous à la section [Accessoires à la page 100](#).

Vérification de l'état de la batterie

Appuyez brièvement sur le bouton d'**alimentation** pour vérifier l'état de la batterie. Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [État de la batterie à la page 19](#).

Le tableau suivant décrit les icônes :



AVIS:

Les quatre niveaux disponibles pour l'état de la batterie sont : Élevé, moyen, faible et critique.

Émettre et recevoir

- Écoutez par le haut-parleur pour recevoir.
- Appuyez sur le bouton **PTT** (Push To Talk) et attendez de recevoir la tonalité d'autorisation (TPT), soit deux bips courts, avant de commencer à parler. Relâcher le bouton **PTT** pour écouter.
- Le voyant Tx/Rx clignote lentement en rouge quand la radio est en veille. Lorsque la radio est en cours de transmission, l'indicateur Tx/Rx est allumé en rouge et en continu.

- Lorsque la radio est en cours de réception, le voyant à DEL Tx/Rx clignote rapidement en rouge.



IMPORTANT:

Quand vous parlez dans la radio, assurez-vous de ne pas relâcher le bouton **PTT** tant que vous émettez. Si vous émettez au moyen du bouton **PTT** ou en utilisant un **PTT** en ligne sur l'écouteur, assurez-vous de tenir le bouton **PTT** bien enfoncé jusqu'à la fin de la transmission. Si vous relâchez le bouton **PTT** pendant la transmission et que vous tentez immédiatement de l'enfoncer de nouveau, la radio fera entendre une tonalité de refus de grande intensité.

Attendez 2 secondes et appuyez sur le bouton **PTT** pour continuer à parler. Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pour transmettre et que vous recevez une tonalité occupée au lieu d'une **TPT**, cela signifie que le canal est non disponible ou occupé, ou encore, qu'aucun utilisateur ne se trouve à portée de transmission.

Tonalité d'autorisation de parler (TPT)

La tonalité d'autorisation de parler (TPT) est une double tonalité rapide spéciale émise par la radio chaque fois que l'utilisateur appuie sur le bouton **PTT**; elle indique que le canal de transmission est libre.

La TPT facilite le bon déroulement des communications en empêchant les radios de transmettre et d'interférer avec les conversations en cours.



AVIS:

Pour vous assurer que vos paroles ne sont pas coupées, attendez toujours que la TPT retentisse avant de commencer à parler.

Pour s'adresser à un groupe dans un canal donné

Appuyez sur le bouton **PTT** (Push To Talk) pour transmettre. Attendez que le voyant à DEL Tx/Rx s'allume en rouge et en continu et que la tonalité d'autorisation de parler retentisse avant de commencer à parler.

Pour parcourir les canaux/ sélectionner un canal

- 1 Pour sélectionner un canal, appuyez sur le bouton **Canal/Menu** jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale Channel <Number>, to change press + or - (Canal <numéro> pour modifier, appuyez sur + ou -).

- 2 Pour sélectionner le canal voulu, appuyez sur le bouton **(+)** ou **(-)**.

Une voix audible indique le canal sélectionné.

- 3 Pour quitter l'option <Channel Change> (Changement de canal), appuyez sur le bouton **PTT** ou attendez que la minuterie du menu Canal de la radio arrive à son terme.

Private Reply (Réponse privée)

Cette section décrit la fonction Private Reply (Réponse privée).

La fonction Private Reply (Réponse privée) est activée par défaut. Par exemple, quand vous entendez quelqu'un

parler avec la radio, appuyez sur le bouton **supérieur** pour être mis en file d'attente pour la fonction Private Reply (Réponse privée) (le voyant à DEL du bouton **supérieur** clignote en orange). Une fois que la personne a cessé de parler, appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre en privé à cette personne (le voyant à DEL du bouton **supérieur** s'allume en orange et en continu). Des invites vocales et des tonalités vous informent sur l'état de l'appel privé. Pour obtenir des instructions sur l'utilisation de cette fonction, consultez la rubrique [Fonctions d'appel radio spéciales à la page 48](#).

Compatibilité des radios DLR et DTR

Les radios DLR et DTR utilisent la même technologie de radio numérique et peuvent être combinées pour former un parc de radios mixte DLR-DTR. À la livraison, les radios DLR et DTR communiquent en utilisant les paramètres d'usine par défaut.

Si vos radios DTR utilisent des paramètres personnalisés ou sont configurées pour des groupes privés et que vous souhaitez les combiner avec des radios DLR, assurez-vous d'utiliser le logiciel DLR CPS⁵ pour les configurer de manière à les rendre compatibles avec les radios DLR. Le

même principe s'applique à l'ajout de radios DTR à un parc de radios DLR existant. Pour plus de détails sur la compatibilité des radios DLR et DTR, veuillez communiquer avec votre point de vente de Motorola Solutions.

Pour des questions ou des commentaires à propos de ce produit, veuillez communiquer avec Motorola Solutions : 1 800 448-6866

Portée de communication

Portée de communication		
	Industriel	Étages multiples
Modèle	À l'intérieur des bâtiments industriels, construction acier-béton	À l'intérieur des bâtiments à étages multiples
ISM 900 MHz	Jusqu'à 300 000 pieds carrés	Jusqu'à 20 étages

⁵ Le logiciel DLR CPS peut être téléchargé gratuitement à partir de www.motorolasolutions.com/DLR.

Pour permettre les communications au sein d'un groupe de radios DLR, les radios doivent utiliser le même canal et le même numéro d'ID DE PROFIL radio. Toutes les radios utilisent le numéro d'ID DE PROFIL par défaut **0000**.

Canal

le canal actuellement utilisé par la radio, propre au modèle de radio.

PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL)

Toutes les radios de votre parc (quel que soit le canal attribué à l'utilisateur) doivent utiliser le MÊME ID DE PROFIL. Il est également très important de personnaliser le numéro d'ID DE PROFIL pour éviter l'interférence provenant des autres utilisateurs qui utilisent le numéro par défaut **0000**. Pour personnaliser l'ID DE PROFIL de votre parc de radios, choisissez un numéro à 4 chiffres et entrez-le au moyen du mode de configuration avancée de la radio (éteignez la radio, appuyez simultanément sur les boutons **PTT**, **(+)** et

Power (Alimentation), et tenez-les enfoncés jusqu'à ce que la radio annonce « Programming Mode » (Mode de programmation). Suivez les invites vocales). Pour plus d'information, reportez-vous à [Mode de configuration avancée à la page 33](#) ».

Options Top Button (Bouton supérieur)

Le bouton **supérieur** est préconfiguré pour l'activation de la fonction Private Reply (Réponse privée). Le bouton **supérieur** peut être configuré pour activer d'autres fonctions d'appel, notamment : Télavertir tous disponibles, Appeler disponible, Appel direct et Sourdine. Il peut également être désactivé. Pour plus de détails sur la configuration du bouton supérieur, reportez-vous à [Mode de configuration avancée à la page 33](#).

État de la radio

État de la radio	Voyant à DEL avant	Voyant à DEL Top Button (Bouton supérieur)	Message vocal ou tonalité
Mise sous tension	Rouge fixe pendant 2 secondes	Désactivé	« Battery Level <<level>, Channel <number> » (Niveau de batterie <niveau>, Canal <numéro>)
Mise hors tension	Rouge fixe pendant 2 secondes	Désactivé	Tonalités de mise hors tension
Erreur fatale à la mise sous tension	Rouge, double clignotement	Orange, simple clignotement	Non disponible
Canal occupé	Non disponible	Désactivé	Tonalité occupée
Mode « veille »	Rouge, pulsation	Désactivé	Non disponible
Transmission (Tx) (appel de groupe standard)	Rouge fixe	Désactivé	Non disponible
Réception (Rx) (appel de groupe standard)	Rouge, pulsation rapide	Désactivé	Non disponible

Mode de configuration avancée

Le mode de configuration avancée de la DLR vous permet de configurer des paramètres spéciaux dans votre radio sans avoir besoin de câbles de programmation ou de logiciels supplémentaires.

Le mode de configuration avancée permet de personnaliser les fonctions suivantes :

- PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL)
- Maximum Channels (Nombre maximum de canaux)
- Bouton **supérieur**
- Microphone (MIC) Gain (Gain du microphone [MIC])
- Home Channel (Canal d'accueil)

Fonction	Description
PROFILE ID Number	Choisissez un numéro à 4 chiffres (0000-9999) qui deviendra le numéro d'ID DU PROFIL de votre radio. Personnalisez

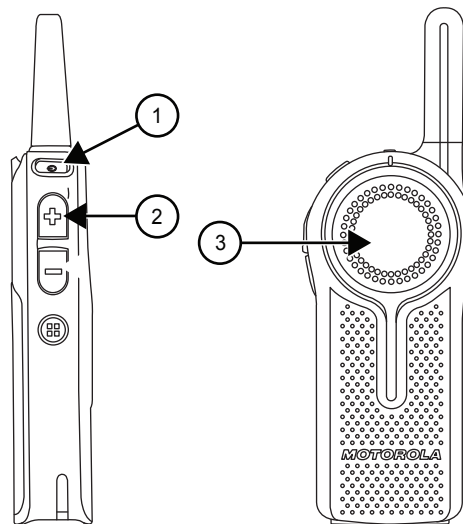
Fonction	Description
(Numéro d'ID DU PROFIL)	le numéro d'ID DU PROFIL pour vous protéger contre les interférences durant vos communications privées.
Maximum Channels (Nombre maximum de canaux)	Choisissez le nombre maximum de canaux à autoriser pour votre radio.
Bouton supérieur	Réglez le bouton supérieur en lui attribuant l'une des fonctions suivantes : Réponse privée, Appel direct ⁶ , Appeler tous disponibles, Téléavertir tous disponibles, Sourdine, Désactivé.
MIC Gain (Gain MIC)	Réglez le gain du microphone à High (Élevé), Medium (Moyen) ou Low (Faible) pour ajuster le niveau de sensibilité du microphone de la radio pour différents utilisateurs ou environnements bruyants.
Home Channel	Choisissez le canal que vous voulez désigner en tant que canal principal.

⁶ Seulement si activée à partir du CPS.

Fonction	Description
(Canal d'accueil)	Chaque fois que vous basculez vers un autre canal et qu'aucune activité n'est détectée sur le canal en question, la radio revient à votre canal d'accueil.

Accès au mode de configuration avancée

Mettez la radio sous tension avec le bouton **Power** (Alimentation) tout en enfonçant simultanément les boutons **PTT** et **(+)** pour accéder au mode de configuration avancée.



Numéro	Description
1	Bouton d'alimentation
2	Bouton (+)
3	Bouton PTT

Navigation parmi les options du mode de configuration avancée

Quand vous accédez au mode de configuration avancée, la radio fait entendre le message vocal suivant :

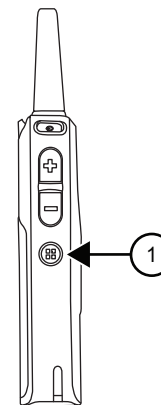
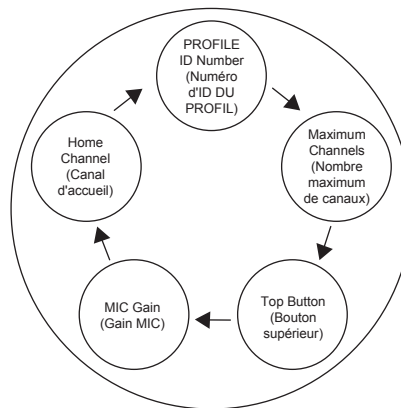
« Programming Mode. Press **Menu** to continue » (Mode de programmation, appuyer sur Menu pour continuer).

Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour naviguer parmi les options de configuration avancée.



AVIS:

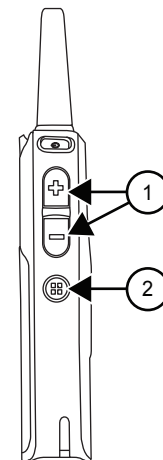
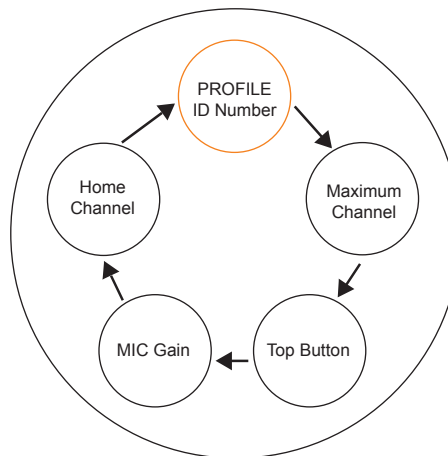
Appuyez longuement sur le bouton **PTT** (PTT) à tout moment pour quitter le mode de configuration avancée.



Numéro	Description
1	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu) Appuyez sur ce bouton pour naviguer parmi les options de configuration avancée.

PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Valeur actuelle

Quand vous appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu), la radio annonce le numéro d'ID DU PROFIL actuel et vous invite à le modifier. Appuyez sur le bouton **(+)** ou **(-)** pour accéder au sous-menu PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL). Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour accéder à l'option de configuration avancée suivante.



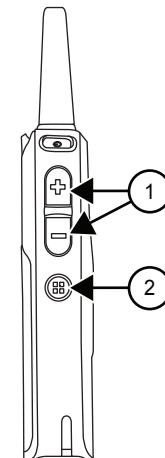
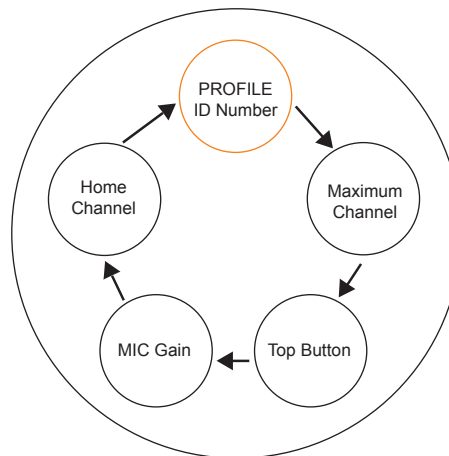
Composant	Description
1	Bouton (+) / (-) Appuyez sur ces boutons pour accéder au sous-menu PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL).

⁷ Le numéro d'ID DE PROFIL par défaut est « 0000 ». Modifiez-le pour éviter les interférences et améliorer la confidentialité

Composant	Description
2	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu) Appuyez sur ce bouton pour revenir à la première option de configuration avancée

PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Modification des valeurs

Quand vous appuyez sur le bouton (+) ou (-) pour accéder au sous-menu PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL), la radio annonce le premier chiffre de ce numéro et vous invite à le modifier. Appuyez de nouveau sur le bouton (+) ou (-) pour modifier le premier chiffre. Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour passer au chiffre suivant.



Numéro	Description
1	Bouton (+) / (-) Appuyez sur le bouton (+) ou (-) pour modifier le premier chiffre.
2	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu)

⁸ Vous avez le choix entre 10 000 options de numéro d'ID de profil (0000 – 9999)

Numéro	Description
	Appuyez sur ce bouton pour passer au chiffre suivant.

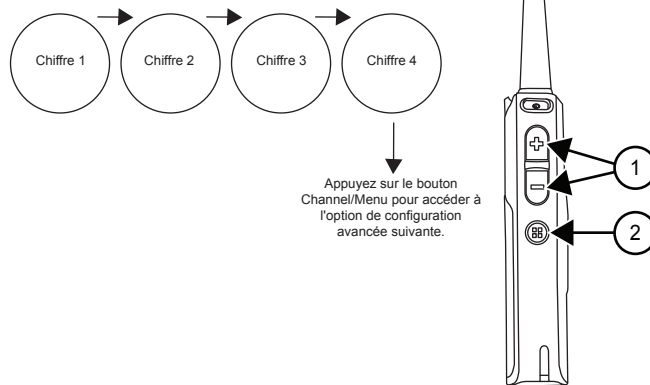
PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Sous-menu

Quand vous appuyez sur le bouton (+) ou (-) pour modifier le chiffre actuel, la radio annonce la valeur de ce chiffre. Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour passer au chiffre suivant. Quand le quatrième chiffre s'affiche, appuyez de nouveau sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour accéder à l'option de configuration avancée suivante.



AVIS:

La radio DLR vous offre la possibilité de faire défiler vers le bas les quatre chiffres en utilisant le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu). Vous ne pouvez pas faire défiler vers le haut les quatre chiffres du numéro d'ID DU PROFIL.



Numéro	Description
1	Bouton (+)/(-) Appuyez sur ce bouton pour modifier le chiffre actuel.
2	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu) Appuyez sur ce bouton pour passer au chiffre suivant. Quand le quatrième chiffre s'affiche, appuyez de nouveau sur le bouton Channel/Menu pour accéder à

Numéro	Description
	l'option de configuration avancée suivante.

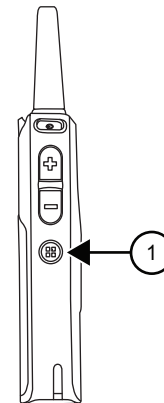
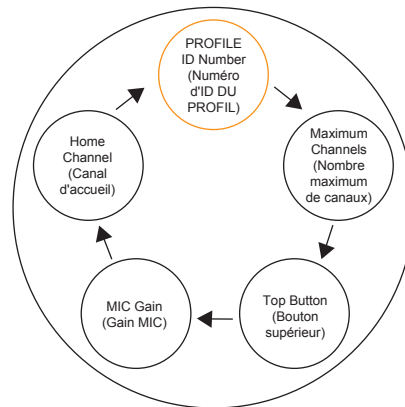
PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Confirmation de la modification de la valeur

Une fois que vous avez défini les quatre chiffres du numéro d'ID DU PROFIL, la radio annonce le nouveau numéro d'ID DU PROFIL complet. Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour accéder à l'option de configuration avancée suivante ou tenez enfoncé le bouton **PTT** pour quitter le mode de configuration avancée.



AVIS:

Si les quatre chiffres du numéro d'ID DU PROFIL actuel ne sont pas les bons au moment d'accéder à l'option de configuration avancée suivante, appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour faire défiler les options de configuration avancée jusqu'à l'option PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) et en modifier les chiffres.



Numéro	Description
1	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu) Appuyez sur ce bouton pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

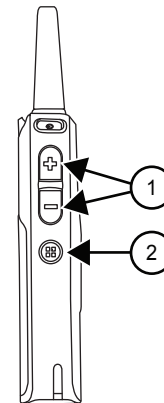
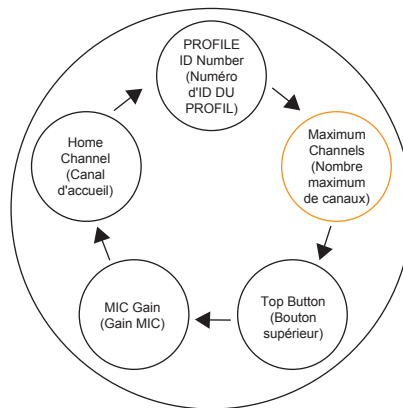
Maximum Channels (Nombre maximum de canaux)

Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/menu) jusqu'à ce que la radio annonce le nombre maximum de canaux actuels et vous invite à le modifier. Appuyez sur le bouton(+) ou (-) pour modifier le nombre de canaux. Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour accéder à l'option de configuration avancée suivante.



AVIS:

Le nombre maximum de canaux pouvant être configurés dans votre radio dépend du modèle de radio. Le nombre maximum de canaux pouvant être configurés dans la radio est de 6 pour le modèle DLR1060 et de 2 pour le modèle DLR1020.



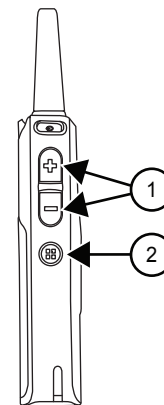
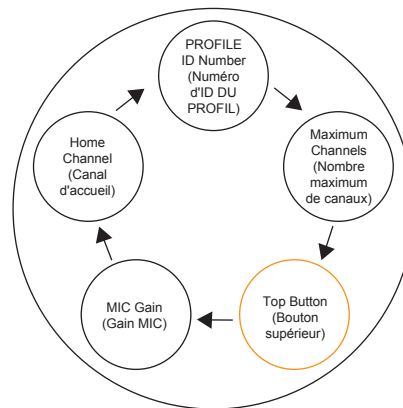
Numéro	Description
1	Bouton (+) / (-) Appuyez sur ce bouton pour modifier le nombre de canaux.
2	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu)

⁹ Le nombre maximum de canaux autorisé par défaut est le nombre maximum de canaux dont votre modèle de radio est doté

Numéro	Description
	Appuyez sur ce bouton pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

Bouton supérieur – Fonction actuelle

Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) jusqu'à ce que la radio annonce la fonction actuellement attribuée au bouton **supérieur** et vous invite à la modifier. Appuyez sur le bouton **(+)** ou **(-)** pour accéder au sous-menu du bouton supérieur. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour accéder à l'option de configuration avancée suivante.



Numéro	Description
1	Bouton (+) / (-) Appuyez sur ces boutons pour accéder au sous-menu du bouton supérieur .
2	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu) Appuyez sur ce bouton pour accéder à l'option de configuration avancée suivante.

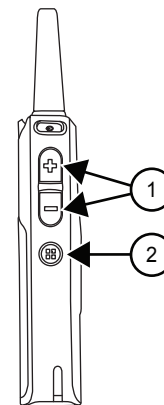
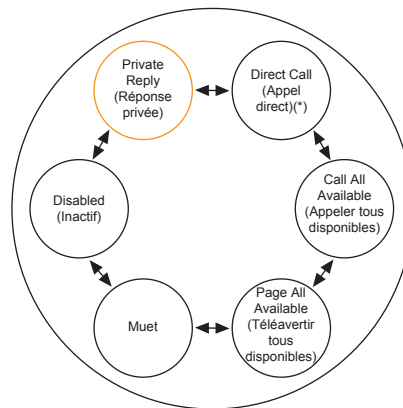
Bouton supérieur – Options du sous-menu

Après avoir appuyé sur le bouton (+) ou (-) pour accéder au sous-menu du bouton **supérieur**, vous pouvez faire défiler les options du bouton **supérieur** vers le haut ou vers le bas en utilisant le bouton (+) ou (-). La radio fait entendre des messages vocaux pour vous guider pendant que vous naviguez parmi les fonctions. Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour accéder à l'option de configuration avancée suivante.



AVIS:

Pour utiliser l'option Direct Call (Appel direct), celle-ci doit être activée à partir du CPS au préalable. Autrement, le bouton **supérieur** générera une tonalité d'erreur même si vous avez sélectionné cette option dans ce menu.



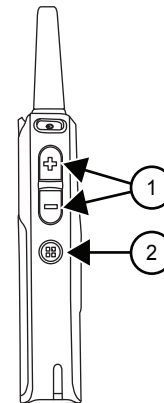
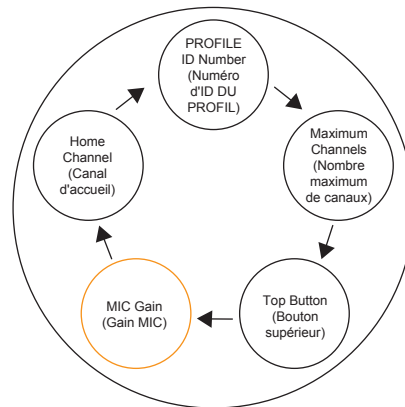
(*) L'option Direct Call (Appel direct) est disponible seulement si elle a été activée à partir du CPS au préalable.

Numéro	Description
1	Bouton (+)/(-) Faites défiler vers le haut et vers le bas les différentes options du bouton supérieur en appuyant sur la touche (+) ou (-).
2	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu)

Numéro	Description
	Appuyez sur ce bouton pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

MIC Gain (Gain MIC)

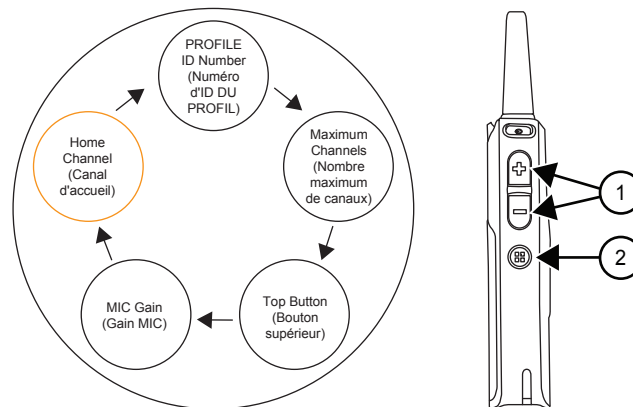
Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) jusqu'à ce que la radio annonce le réglage du gain du microphone et vous invite à le modifier. Trois réglages sont offerts pour le gain du microphone – Low (Faible), Medium (Moyen), High (Élevé). Le gain du microphone est réglé par défaut à « Medium ». Appuyez sur le bouton (+) ou (-) pour modifier le réglage du gain du microphone. Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour accéder à l'option de configuration avancée suivante. Le réglage du gain du microphone doit être modifié seulement si d'autres utilisateurs se plaignent que le volume de la radio visée est trop élevé ou trop faible. Le réglage Medium (Moyen) par défaut devrait convenir à la plupart des utilisateurs et peut être laissé tel quel.



Numéro	Description
1	Bouton (+)/(-) Appuyez sur ce bouton pour modifier les paramètres de gain du microphone
2	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu) Appuyez sur ce bouton pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

Home Channel (Canal d'accueil)

Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) jusqu'à ce que la radio annonce le réglage du canal d'accueil et vous invite à le modifier. Deux réglages sont offerts pour l'option Home Channel (Canal d'accueil) – Disabled (Désactivé) ou Channel Number (Numéro de canal) (ou le nom du canal si un alias a été configuré à partir du CPS). Le canal d'accueil est réglé par défaut à « Disabled ». Appuyez sur le bouton **Channel/Menu** (Canal/Menu) pour revenir à la première option de configuration avancée – PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL).



AVIS:

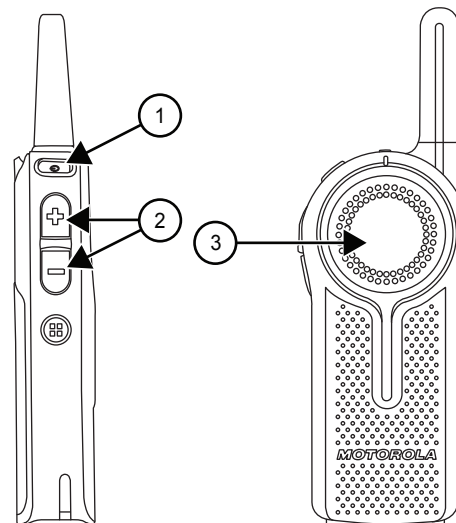
Quand l'option Home Channel (Canal d'accueil) est activée et qu'aucune activité n'est détectée sur un canal donné durant une période de sept secondes (programmable à partir du CPS), la radio revient automatiquement au canal d'accueil. Par conséquent, cette fonction pourrait ne pas convenir aux utilisateurs qui ont besoin de changer les canaux fréquemment durant la journée

Numéro	Description
1	Bouton (+) / (-) Appuyez sur ce bouton pour modifier les paramètres Home Channel (Canal d'accueil)
2	Bouton Channel/Menu (Canal/Menu) Appuyez sur ce bouton pour revenir à la première option de configuration avancée

Réinitialisation des paramètres d'usine

- Pour réinitialiser les paramètres d'usine de votre radio, mettez la radio sous tension en appuyant sur le bouton **Power** (Alimentation), tout en tenant les boutons **PTT**, (-) et (+) enfoncés simultanément.

La radio fait entendre les tonalités de réinitialisation ainsi que le message vocal suivant : « Battery Level <battery level>, Channel <channel name> » (Niveau de batterie <niveau de batterie>, Canal <nom du canal>).



Numéro	Description
1	Bouton d'alimentation
2	Bouton (+) et (-)
3	Bouton PTT

Paramètres d'usine par défaut de la radio

Tableau 10: Réglages par défaut des fonctions de base de la radio

Fonction de base de la radio	Par défaut
Annonce de mise sous tension	État de la batterie et nom du canal
Appuyez brièvement sur le bouton Power (Alimentation)	État de la batterie
Nombre de canaux	Réglé au nombre maximum de canaux selon le modèle de radio
Bouton Channel/Menu (Canal/Menu)	Changement de canal seulement
Fonction Top Button (Bouton supérieur)	Private Reply (Réponse privée)

Tableau 11: Réglages par défaut du mode de configuration avancée de la radio

Mode de configuration avancée de la radio	Par défaut
Verrouillage de l'option PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL)	Éteint
Numéro d'ID DU PROFIL de la radio	0000
Maximum Channels (Nombre maximum de canaux)	Réglé au nombre maximum de canaux selon le modèle de radio
Direct Call (Appel direct)	Éteint
MIC Gain (Gain MIC)	Moyen
Home Channel (Canal d'accueil)	Disabled (désactivé)

Tableau 12: Réglages par défaut du mode spécial de la radio

Mode spécial de la radio	Par défaut
Active la réinitialisation des paramètres par défaut	Activé
Active le mode de configuration avancée	Activé
Active le mode de clonage	Activé

**AVIS:**

Pour connaître tous les autres réglages par défaut de la radio, veuillez vous reporter au CPS.

Fonctions d'appel radio spéciales

Cette rubrique explique le fonctionnement des fonctions d'appel spéciales des radios Série DLR.

Private Reply

This radio **Top** button is programmed by default as "Private Reply". Push the **Top** button to capture the radio ID of the person currently talking to your group and right after the transmission is over, push the **PTT** button to talk privately to that person.

Private Reply helps users free the radio channel from unnecessary back and forward chatter by allowing two people to instantly connect privately after a group transmission is over.

Application Example

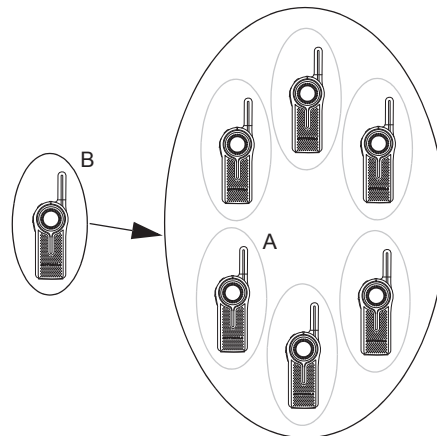
The use of this feature reduces the need for phone extensions or cell phone calls to talk privately. Simply call on the radio the name of the person you want to talk to privately. When he or she responds to you, push the

Private Reply button (**Top** button) and then press the **PTT** button to initiate the one to one private conversation.

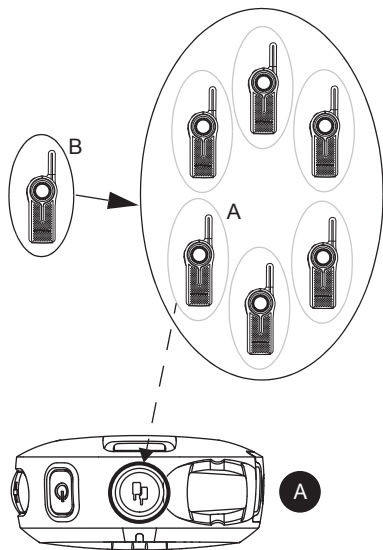
Fonctionnement de la fonction Private Reply (Réponse privée)

Cette rubrique explique tous les scénarios disponibles pour les différentes connexions lors de l'utilisation de cette fonction.

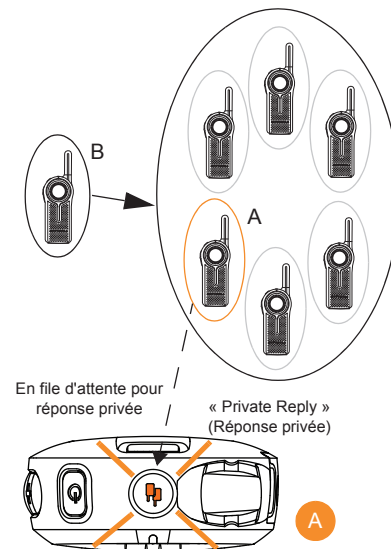
L'utilisateur B est en train de parler aux utilisateurs d'un groupe de radios.



L'utilisateur A veut parler en privé à l'utilisateur B; il appuie sur le bouton **supérieur** pour se mettre en file d'attente.



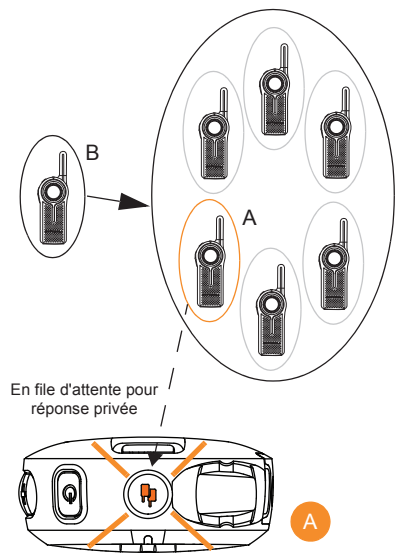
La radio de l'utilisateur A fait entendre le message vocal « Private Reply » (Réponse privée) et le bouton **supérieur** commence à clignoter en orange pour indiquer que l'utilisateur A est en file d'attente pour parler en privé avec l'utilisateur B.



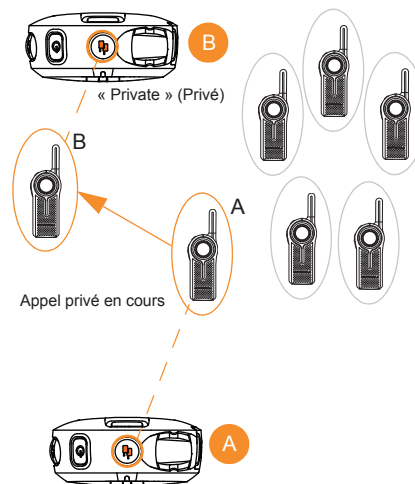
AVIS:

Pour quitter la file d'attente, il lui suffit d'appuyer longuement une seconde fois sur le bouton **supérieur**.

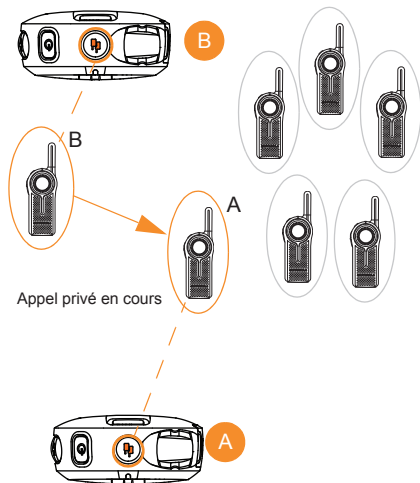
L'utilisateur B met fin à son appel de groupe pendant que la radio de l'utilisateur A continue de clignoter, indiquant que celui-ci est en file d'attente pour la réponse privée.



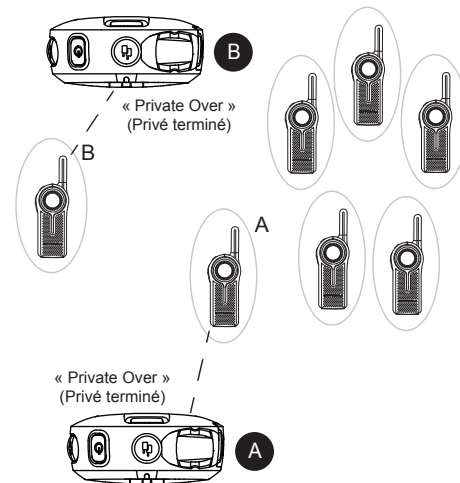
L'utilisateur A appuie sur le bouton **PTT** pour parler en privé avec l'utilisateur B. Le voyant à DEL du bouton **supérieur** des radios A et B s'allume en orange et en continu. L'utilisateur B reçoit le message vocal « Private » (Privé) et la radio fait entendre la tonalité TPT privé spéciale.



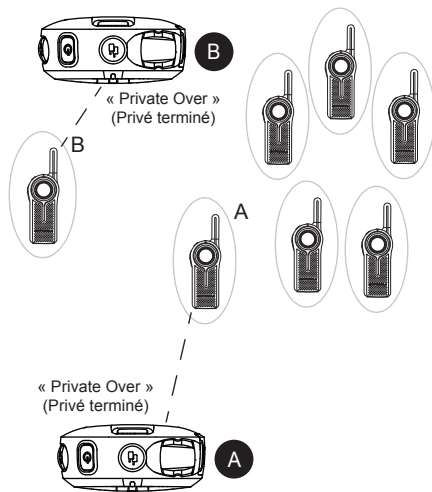
L'utilisateur A ou l'utilisateur B appuie sur le bouton **PTT** pour répondre en privé, ce qui initie l'appel privé entre les deux utilisateurs. Personne d'autre ne peut les entendre. La radio émet une tonalité TPT privé distincte.



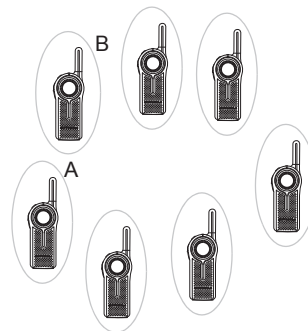
Si l'un des utilisateurs de la radio n'appuie pas assez rapidement sur le bouton **PTT** pour répondre en privé (le « délai de réponse privée » par défaut est de 10 secondes), la radio se déconnecte et met fin à l'appel privé, et les radios A et B font entendre le message « Private Over » (Privé terminé). Le voyant à DEL du bouton **supérieur** s'éteint.



L'utilisateur de la radio A (qui a initié l'appel privé) peut également y mettre fin à tout moment en appuyant longtemps sur le bouton **supérieur**. Le message vocal « Private Over » (Privé terminé) est émis par les radios A et B pour indiquer que l'appel privé est terminé. Le voyant à DEL du bouton **supérieur** s'éteint.



Une fois que leur appel privé a pris fin, les utilisateurs des radios A et B peuvent retourner à l'appel de groupe sur leur canal.



AVIS:

Vous pouvez modifier les valeurs à utiliser pour le « Délai de réponse privée » et le « Délai d'appel de groupe » à partir du CPS.

Voyant d'état Private Reply (Réponse privée)

Tableau 13: Voyant d'état Private Reply (Réponse privée)

État Private Reply (Réponse privée)	Voyant à DEL Top Button (Bouton supérieur)	Message vocal ou tonalité
Demande de réponse privée en file d'attente (initiée avec le bouton supérieur) – Initiateur de l'appel	Clignote en orange	« Private Reply » (Réponse privée)
Conversation privée initiée (avec le bouton PTT) – Destinataire de l'appel	Orange fixe	TPT privé

État Private Reply (Réponse privée)	Voyant à DEL Top Button (Bouton supérieur)	Message vocal ou tonalité
Notification d'appel privé ¹⁰ – Destinataire de l'appel	Orange fixe	« Private » (Privé)
Appel privé en cours – Les deux parties	Orange fixe	TPT privé
Fin de l'appel privé – Les deux parties	Éteint	« Private Over » (Privé terminé)



AVIS:

La réponse privée prend fin après 10 secondes d'inactivité (aucune transmission détectée). L'invite vocale « Private Over » (Privé terminé) est entendue par les deux utilisateurs ayant pris part à l'appel privé.

¹⁰ Cette notification est générée une seule fois au début de l'appel.

Direct Call (Appel direct)

La fonction Direct Call (Appel direct) permet à un utilisateur d'appeler un utilisateur prédéfini lorsqu'elle a été attribuée au bouton **supérieur** de la radio pour permettre la participation à un appel privé (cette fonction doit être programmée d'avance à partir du CPS*). Les utilisateurs ont également l'option d'attribuer la fonction Direct Call (Appel direct) à tout canal radio au lieu du bouton **supérieur**. Ainsi, le bouton **supérieur** de la radio demeure disponible pour d'autres fonctions radio (par exemple : Private Reply [Réponse privée] ou Mute [Mise en sourdine]) et la fonction Direct Call (Appel direct) peut être programmée pour un canal spécifique. (Vous pouvez configurer des appels directs à différents canaux).



AVIS:

Pour configurer la fonction Direct Call (Appel direct) pour la première fois dans votre radio (soit au bouton **supérieur**, soit à un canal donné), vous devez utiliser le CPS (logiciel de programmation client) qui est disponible pour téléchargement gratuit à partir de <http://www.motorolasolutions.com>. Après avoir démarré le CPS, vous devez lire et charger les ID de radio (identifiées dans le CPS au moyen de l'étiquette « Private » [Privé]) dans le CPS pour activer la fonction Direct Call (Appel direct) et l'attribuer à des radios distinctes. Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Customer Programming Software \(logiciel de programmation du client\)](#) à la page 75.

Exemple d'application

Programmez les radios de vos employés pour leur permettre de communiquer directement et en privé avec leur superviseur, le responsable de service ou une personne à joindre pour obtenir une assistance particulière en appuyant simplement sur le bouton Direct Call (Appel direct) (bouton **supérieur**), puis sur le bouton **PTT** pour commencer à parler.

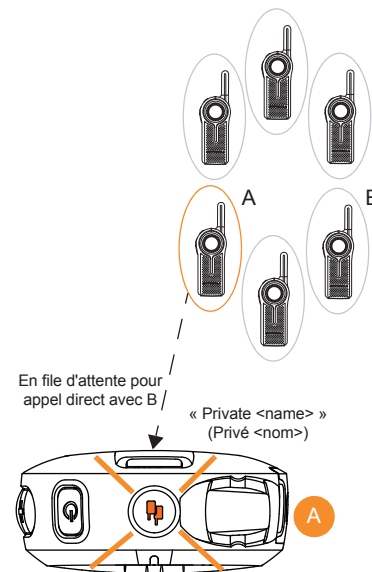
**AVIS:**

Si la fonction Direct Call (Appel direct) est configurée pour être initiée au moyen d'un canal spécifique, connectez-vous à ce canal et appuyez sur le bouton **PTT** pour parler en privé.

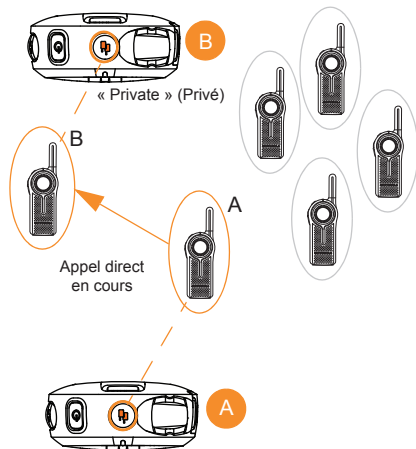
Fonctionnement de la fonction Appel direct

Cette rubrique explique tous les scénarios disponibles pour les différentes connexions lors de l'utilisation de cette fonction.

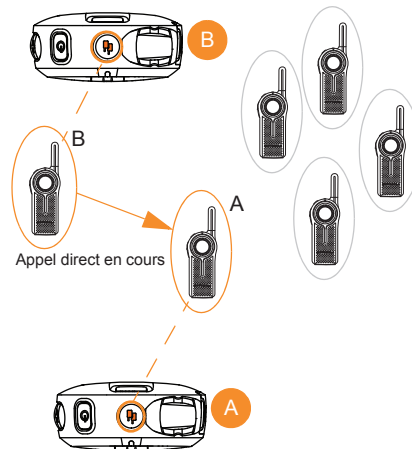
L'utilisateur A appuie sur le bouton **supérieur** de la radio pour parler directement à l'utilisateur B. La radio de l'utilisateur A fait entendre le message vocal « Private <Name> » (Privé <nom>) programmé dans le CPS (si activé) et le voyant à DEL du bouton **supérieur** commence à clignoter en orange pour indiquer que l'utilisateur A est en file d'attente pour parler en privé avec l'utilisateur B.



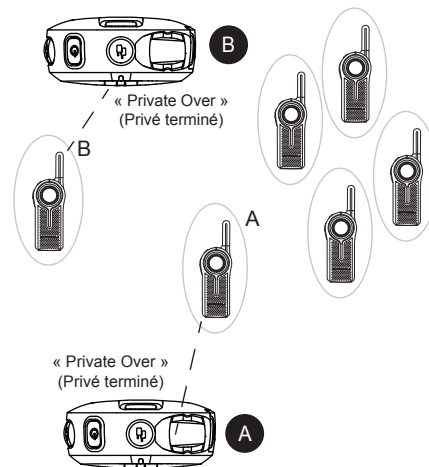
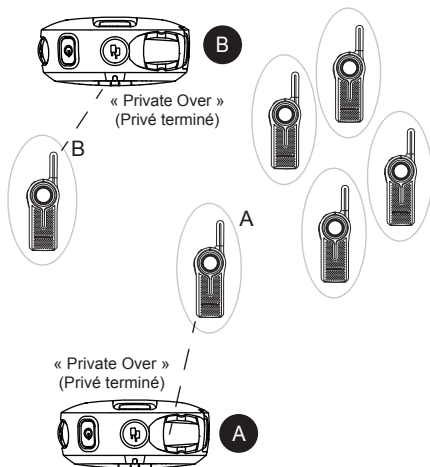
L'utilisateur A appuie sur le bouton **PTT** pour parler en privé avec l'utilisateur B (qui ne participe PAS à une conversation radio); le voyant à DEL du bouton **supérieur** des radios A et B s'allume en orange et en continu. La radio B fait entendre le message vocal « Private » (Privé) pour indiquer que l'appel entrant est un appel privé direct. La radio émet une tonalité TPT privée distincte.



L'utilisateur A ou l'utilisateur B appuie sur le bouton **PTT** pour répondre en privé, ce qui initie l'appel privé entre les deux utilisateurs. (La radio émet une tonalité TPT privée distincte.) Personne d'autre ne peut les entendre.



Si l'un des utilisateurs de la radio n'appuie pas assez rapidement sur le bouton **PTT** pour répondre en privé (le « délai de réponse privée » par défaut est de 10 secondes), la radio se déconnecte et met fin à l'appel privé, et les radios A et B font entendre le message vocal « Private Over » (Privé terminé). Le voyant à DEL du bouton **supérieur** s'éteint.



L'utilisateur de la radio A (qui a initié l'appel direct) peut également y mettre fin à tout moment en appuyant longuement sur le bouton **supérieur**. Le message vocal « Private Over » (Privé terminé) est émis par les radios A et B pour indiquer que l'appel privé est terminé. Le voyant à DEL du bouton **supérieur** s'éteint.

Voyant d'état Direct Call (Appel direct)



AVIS:

Pour initier un appel direct, appuyez sur le bouton **supérieur**, puis appuyez sur le bouton **PTT** pour parler directement et en privé avec l'utilisateur préconfiguré.

Tableau 14: Voyant d'état Direct Call (Appel direct)

État direct	Voyant à DEL Top Button (Bouton supérieur)	Message vocal ou tonalité
Appel direct initié (avec le bouton supérieur) – Initiateur de l'appel	Clignote en orange	« <Nom de l'utilisateur de l'appel direct> » ¹¹
Conversation privée initiée (avec le	Orange fixe	TPT privé

État direct	Voyant à DEL Top Button (Bouton supérieur)	Message vocal ou tonalité
bouton PTT) – Initiateur de l'appel		
Notification d'appel privé – Récepteur de l'appel	Orange fixe	« Private » (Privé)
Appel privé en cours – Les deux parties	Orange fixe	TPT privé
Fin de l'appel privé – Les deux parties	Éteint	« Private Over » (Privé terminé)

¹¹ Selon le nom d'utilisateur privé qui été programmé à partir du CPS.

**AVIS:**

L'appel direct prend fin après 10 secondes d'inactivité (aucune transmission détectée). Le message vocal « Private Over » (Privé terminé) est entendu par les deux utilisateurs ayant pris part à l'appel privé.

La fonction Direct Call (Appel direct) doit être attribuée au bouton **supérieur** au préalable. Pour pouvoir activer la fonction Direct Call (Appel direct) dans la configuration avancée de la radio, une ID de radio doit avoir été chargée au préalable dans la radio à partir du CPS. La radio fait entendre le nom de l'utilisateur programmé pour recevoir un appel direct. Si aucun nom n'est programmé, la radio annonce le numéro d'ID privé de la radio. Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Customer Programming Software \(logiciel de programmation du client\)](#) à la page 75.

Foire aux questions (FAQ) sur les fonctions Private Reply (Réponse privée) et Direct Call (Appel direct)

1 Question : Si je change d'avis et veux annuler ma demande d'appel privé (ou encore, que j'ai appuyé sur

le bouton **supérieur** par erreur), comment faire pour quitter l'état « file d'attente pour appel privé » (indiqué par le clignotement en orange du voyant à DEL du bouton **supérieur**)?

Réponse : Appuyez longuement sur le bouton **supérieur**. La radio annule la demande de mise en file d'attente pour appel privé, le voyant à DEL du bouton **supérieur** s'éteint et l'état normal de la radio est rétabli.

2 Question : Que se passe-t-il si deux personnes (par exemple, les utilisateurs A et C) appuient en même temps sur leur bouton **supérieur** pour demander une réponse privée ou un appel direct de la part de l'utilisateur B?

Réponse : Quand vous appuyez sur le bouton **supérieur**, vous mettez simplement en attente l'ID de la radio B; par conséquent, deux personnes peuvent appuyer en même temps sur le bouton **supérieur** sans aucun problème. Le problème se produit lorsque deux personnes appuient en même temps sur le bouton **PTT** pour parler en privé avec l'utilisateur B. Le cas échéant, la personne appuyant en premier sur le bouton **PTT** établit la communication privée avec l'utilisateur B et l'autre personne entend une tonalité « occupée » ou une tonalité de refus.

- 3** Question : Que se passe-t-il si une personne transmet une demande de réponse privée ou d'appel direct à l'utilisateur B, mais que celui-ci ne veut pas participer à une conversation privée?

Réponse : Dans le cadre d'une communication radio, la communication entre les utilisateurs est établie instantanément, sans qu'ils aient la possibilité de refuser l'appel. Pour éviter que des utilisateurs perturbent des communications de groupe ou abusent des fonctions de réponse privée et d'appel direct, assurez-vous que ces fonctions sont activées uniquement pour les utilisateurs de radio autorisés.

- 4** Question : J'ai appuyé sur le bouton Private Reply (Réponse privée), mais rien ne se passe (p. ex., le voyant à DEL du bouton **supérieur** ne clignote pas) et la radio émet une tonalité d'occupation.

Réponse : Différentes causes sont possibles. Par exemple, il est possible que le bouton **supérieur** soit désactivé ou que la radio n'a pas pu enregistrer l'ID de la radio à laquelle vous tentez de répondre (le bouton **supérieur** a peut-être enfoncé alors que le délai de réponse de groupe de 4 secondes était écoulé).

- 5** Question : Que se passe-t-il si je veux répondre en privé à une personne qui vient juste de finir de parler?

Réponse : Les radios accordent un « délai de réponse de groupe » (environ 4 secondes) pendant lequel vous pouvez répondre en privé à une personne une fois qu'elle a fini de parler. Appuyez sur le bouton **supérieur** dans le délai de réponse prescrit et le voyant à DEL du bouton **supérieur** de la radio commence à clignoter en orange. Vous pouvez alors appuyer sur le bouton **PTT** pour parler en privé.

- 6** Question : Comment la fonction Private Reply (Réponse privée) fonctionne-t-elle exactement?

Réponse : Lorsque vous appuyez sur le bouton **supérieur** de la radio pendant que l'utilisateur B est en train de parler, votre radio « saisit » l'ID de la radio B. Une fois que l'utilisateur B cesse de parler et que vous appuyez sur le bouton **PTT**, votre radio d'appels achemine un appel privé à la radio B.

- 7** Question : Que se passe-t-il si je veux mettre fin à l'appel au cours d'une réponse privée ou d'un appel direct?

Réponse : Si vous avez initié la réponse privée ou l'appel direct, vous pouvez y mettre fin à tout moment en appuyant longuement sur le bouton **supérieur**. Si vous avez reçu cet appel, vous devez attendre que le délai de réponse de la radio soit écoulé (c.-à-d., qu'une

période d'inactivité de 10 secondes soit écoulée) OU vous pouvez changer de canal.

- 8 Question : J'ai appuyé sur le bouton **supérieur** pour être mis en file d'attente pour parler en privé avec la dernière personne à transmettre, mais même si cet utilisateur a cessé de parler, lorsque j'appuie sur le bouton **PTT** pour parler, la radio émet une tonalité occupée ou d'autres tonalités bizarres et il m'est impossible d'initier la conversation.

Réponse : Il est très probable que d'autres utilisateurs ont déjà été mis en file d'attente pour parler à la dernière personne à transmettre et que l'une d'entre elles a appuyé sur le bouton **PTT** avant vous; le cas échéant, vous recevez une tonalité d'occupation ou d'erreur. Il est également possible que la dernière personne à transmettre se trouve hors de portée de transmission.

- 9 J'ai appuyé sur le bouton **supérieur** (pour initier une réponse privée ou un appel direct), mais j'ai oublié que je voulais parler en privé et je n'ai pas appuyé sur le bouton **PTT** :

- Question : Est-ce que je suis encore en mesure d'entendre les conversations de groupe dans mon canal si je n'ai pas appuyé sur le bouton **PTT**?

Réponse : Oui, vous pouvez encore entendre les conversations dans votre canal.

- Question : Pendant combien de temps puis-je parler en privé avec l'utilisateur B?
Réponse : Il n'y a aucun délai à respecter pour appuyer sur le bouton **PTT** et parler en privé à l'utilisateur A, et ce, tant que le voyant à DEL du bouton **supérieur** continue de clignoter.
- Question : La radio émet-elle une alerte quelconque pour m'informer que je suis toujours placé en file d'attente pour une conversation en mode privé?
Réponse : Oui. Une minute après que vous ayez été mis en file d'attente pour une conversation en mode privé, la radio émet une tonalité de rappel; une seconde tonalité de rappel est émise quatre minutes plus tard. Vous ne recevrez pas d'autre tonalité de rappel. Toutefois, vous resterez en file d'attente jusqu'à ce que vous quittiez le mode Private Reply (Réponse privée).
- Question : Comment faire pour me joindre à une conversation de groupe si j'ai déjà appuyé sur le bouton **supérieur** (pour initier une réponse privée ou un appel direct) et que le voyant à DEL de mon bouton **supérieur** clignote toujours?

Réponse : Appuyez longuement sur le bouton **supérieur** pour quitter le mode de file d'attente privée (le voyant à DEL du bouton **supérieur** devrait s'éteindre), puis appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel de groupe.

10 Question : Je suis placé en file d'attente pour parler en privé (le voyant à DEL clignote en orange) et la personne qui transmettait cesse de parler. Que faire si j'appuie sur le bouton **PTT** pour parler, mais que le voyant à DEL du bouton **supérieur** ne s'allume pas en orange et en continu?

Réponse : La radio vous avise que vous pouvez parler en privé en allumant le voyant à DEL du bouton **supérieur** en orange et en continu et en faisant entendre le message vocal « Private » (Privé) au début de l'appel privé. Pendant la conversation privée, la radio émet également une tonalité d'autorisation de parler spéciale. Tous ces indicateurs de la radio doivent être reçus pour confirmer que la communication privée est bien établie. L'absence de ces indicateurs signifie que la communication privée n'a pas été établie et que vous devez réessayer.

11 Question : Comment puis-je savoir que la radio n'est plus en mode de conversation privée?

Réponse : Vous ne participez plus à une conversation privée si le voyant à DEL du bouton **supérieur** n'est pas allumé en orange et en continu et, qu'au lieu de cela, il clignote ou s'éteint. De plus, la radio fait entendre le message vocal : « Private Over » (Privé terminé).



AVIS:

N'oubliez pas que la réponse privée et l'appel direct prennent fin après 10 secondes d'inactivité, auquel cas les deux utilisateurs repassent au mode d'appel de groupe (la radio fait entendre le message vocal « Private Over » (Privé terminé) et le voyant à DEL du bouton **supérieur** s'éteint).

Call All Available

This feature is useful for users with more than one or two channels.

Call All Available feature allows the ability to communicate a message to all available radio users at once in a temporary "super channel group", without having to change through each channel individually. Call All Available is a group call to all users available in different channels and users who are not currently tied up in an on-going radio conversation¹².

Any user who wants to respond to a Call All Available transmission can do so the same way they do when talking on a standard group conversation (by pressing the **PTT** button before talking).

If someone initiates a Call All Available transmission, all users engaged in the Call All Available will have their **Top** button disabled (no Private Reply or Direct Call allowed during this period).

The radio times out a Call All Available communication after four seconds of inactivity. This is to avoid all users being tied up indefinitely in an unnecessary group conversation. This is to avoid all users being tied up indefinitely in an unnecessary group conversation. Call All Available option can be assigned either to the **Top** button or to an extra channel¹³.

Application Example

An employee in a retail shop uses a DLR1060 (six channel radio) with the **Top** button programmed to Call All Available. This employee is trying to check if anyone took the backroom scanner. The employee presses the **Top** button followed by the **PTT** button and asks “Does anybody

know who has the backroom scanner?”. Anyone, irrespective of their channel, who is not already part of another conversation, will hear this call and can talk back to the whole group of users (who are tied up in the super channel group call) and provide the needed information.

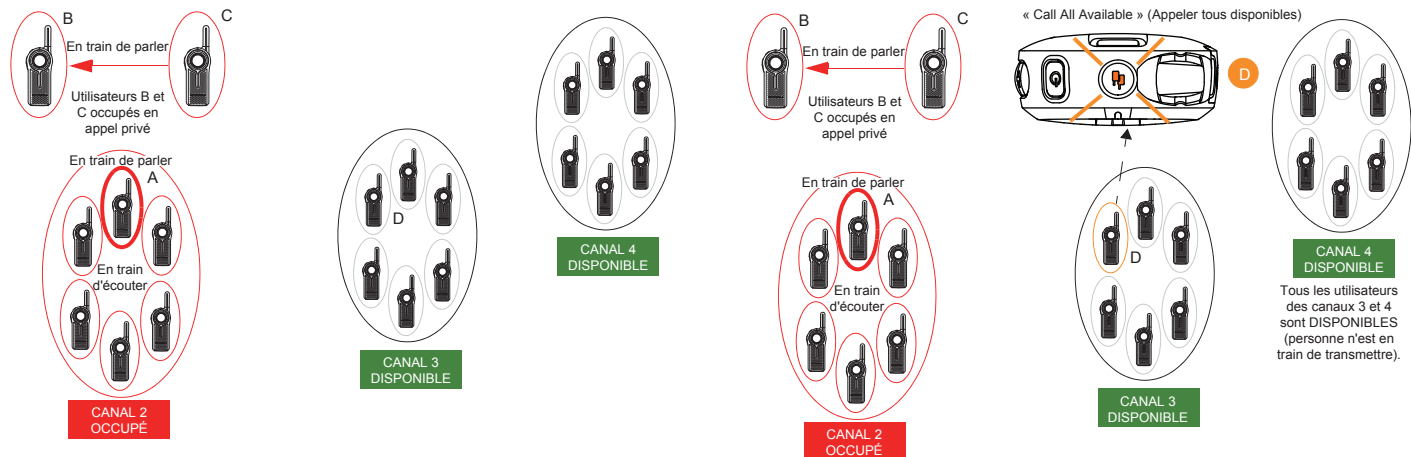
Fonctionnement de la fonction Call Available (Appeler disponibles)

Cette rubrique explique tous les scénarios disponibles pour les différentes connexions lors de l'utilisation de cette fonction.

Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 sont disponibles (personne n'est en train de transmettre).

¹² This feature does not interrupt ongoing communications.

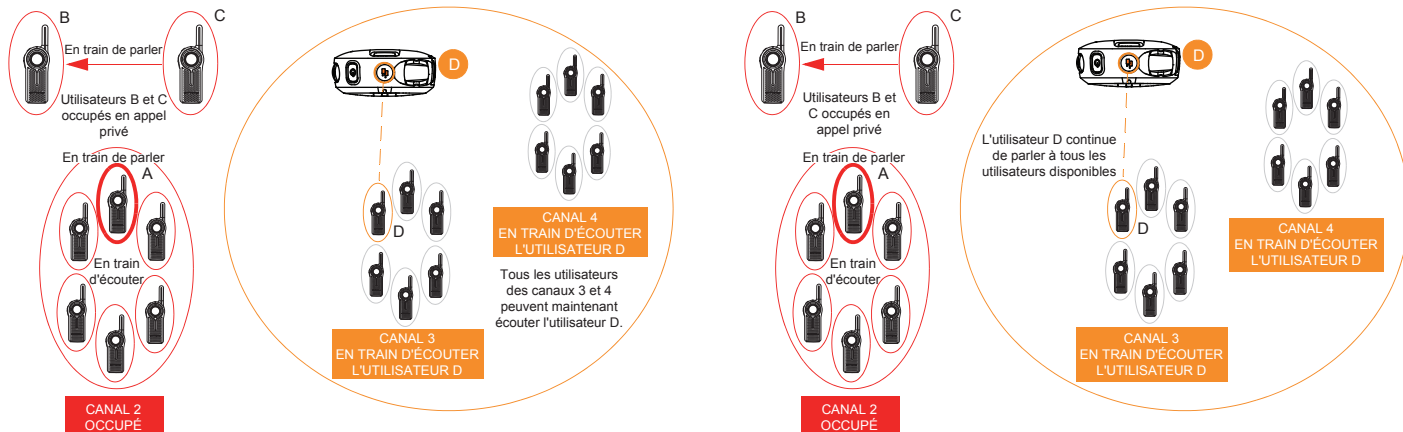
¹³ Use CPS to assign Call All Available to a specific channel.



L'utilisateur D dans le canal 3 lance la fonction Appeler tous disponibles en appuyant sur le bouton **supérieur** de la radio¹⁴

Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 sont réunis par le biais d'un « super groupe de canaux » temporaire. L'utilisateur D appuie ensuite sur le bouton **PTT** et commence à parler à tous les utilisateurs disponibles sur les deux canaux.

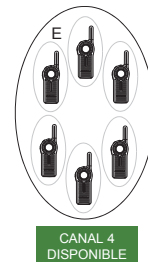
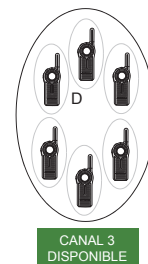
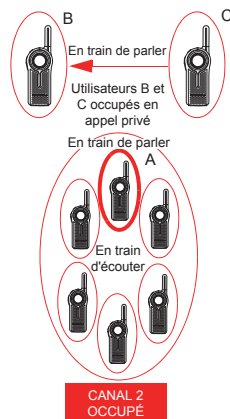
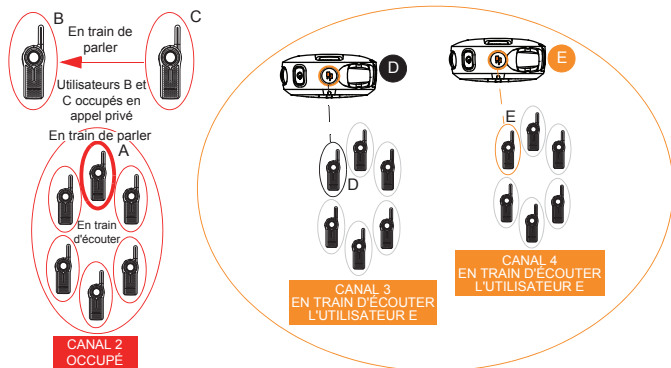
¹⁴ Le bouton **supérieur** doit être préattribué à la fonction Appeler tous disponibles pour pouvoir utiliser cette fonction.



Le voyant à DEL du bouton **supérieur** de toutes les radios utilisant les canaux 3 et 4 s'allume en orange et en continu pour indiquer qu'une communication Appeler tous disponibles est en cours.

L'utilisateur D cesse de parler [le voyant du bouton **supérieur** est encore allumé en orange et en continu¹⁵]. L'utilisateur E appuie sur le bouton **PTT** et commence à parler à tous les utilisateurs disponibles. Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 entendent maintenant l'utilisateur E. Le bouton **supérieur** de toutes les radios est allumé en orange et en continu pour indiquer que la fonction Appeler tous disponibles est en cours d'utilisation.

¹⁵ les utilisateurs du groupe Appeler tous disponibles doivent répondre dans le délai de réponse de quatre secondes, sinon, le mode Appeler tous disponibles sera désactivé.



Une fois que tous les utilisateurs ont cessé de parler (aucune transmission pendant plus de 4 secondes), les radios mettent fin à la communication Appeler tous disponible du « super groupe de canaux ». Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 peuvent retourner à leur canal initial.

Voyant d'état Appeler tous disponibles

L'information contenue dans ce tableau s'applique seulement si la fonction Appeler tous disponibles a été attribuée au préalable au bouton **supérieur**.

Tableau 15: Voyant d'état Appeler tous disponibles

État Appeler tous disponibles	Voyant à DEL Bouton supérieur	Message vocal ou tonalité
Option Appeler tous disponibles initiée (avec le bouton supérieur – Initiateur de l'appel	Clignote en orange	« Appeler tous disponibles »
Conversation Appeler tous disponibles initiée (avec le bouton supérieur – Initiateur de l'appel	Orange fixe	TPT standard

État Appeler tous disponibles	Voyant à DEL Bouton supérieur	Message vocal ou tonalité
Notification d'appel Appeler tous disponibles – Récepteur de l'appel	Orange fixe	TPT standard
Appel Appeler tous disponibles en cours – Les deux parties	Orange fixe	TPT standard
Fin de l'appel Appeler tous disponibles – Les deux parties	Éteint	Aucun



AVIS:

L'information contenue dans ce tableau s'applique seulement si la fonction Appeler tous disponibles a été attribuée au préalable au bouton **supérieur**. La fonction Appeler tous disponibles doit être attribuée au préalable au bouton **supérieur** à partir du menu de configuration avancée ou du CPS.

La communication Appeler tous disponibles prend fin après quatre secondes d'inactivité (aucune transmission détectée).

La fonction Appeler tous disponibles peut également être attribuée à un canal radio. Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Customer Programming Software \(logiciel de programmation du client\)](#) à la page 75.

Page All Available

This feature is useful for users with more than 1 or 2 channels.

Page All Available allows the ability to communicate a message to all available radio users at once without having

to change through each channel individually. Page All Available is a one-way group voice announcement to all users in different channels who are not currently tied up in an ongoing radio conversation¹⁶.

Any user who wants to respond to a Page All Available transmission can do so by replying privately (by pressing the **Top** button before talking). The Page All Available feature is set up this way to avoid all users getting tied up in an unwanted ongoing group conversation.

Once the user transmitting in Page All Available mode stops transmitting by releasing the **PTT** button, the Page All Available mode is terminated. Page All Available option can be assigned either to the **Top** button or to an extra channel¹⁷.

Application Example 1

An employee in a retail shop uses a DLR1060 (six channel radio) with the **Top** button programmed to Private Reply and Channel 6 programmed to Page All Available feature. This employee is looking for anyone (in any of the group radio channels) who can come over to help out in the back room. The employee changes to the Page All Available

¹⁶ This feature does not interrupt ongoing communications.

¹⁷ Use CPS to assign Page All Available to a specific channel.

channel before pressing the **PTT** button and asks “Can someone come over to the back room to help out?”. Whoever is available in any of the radio channels can privately reply to the employee to ask for more details or to confirm that they are available to help.

Application Example 2

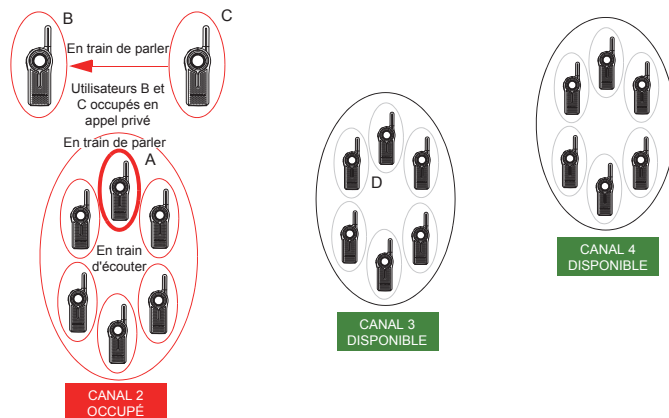
Anna needs to talk privately to another user (John) and she is not sure in which channel to find him. It is cumbersome to browse all channels to search for John. Anna uses a DLR1060 (six channel radio) with the **Top** button programmed to Private Reply and Channel 6 programmed to Page All Available feature. She switches to Channel 6 and asks “John Smith, are you available?”

If John is available, he can reply privately (by pressing the **Top** button). If no response is heard, it means that he is busy in another radio call or is not within the communication range.

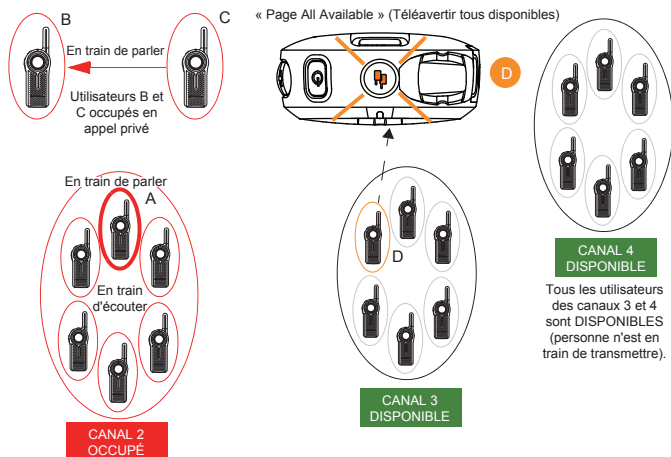
Fonctionnement de la fonction Page All Available (Téléavertir tous disponibles)

Cette rubrique explique tous les scénarios disponibles pour les différentes connexions lors de l'utilisation de cette fonction.

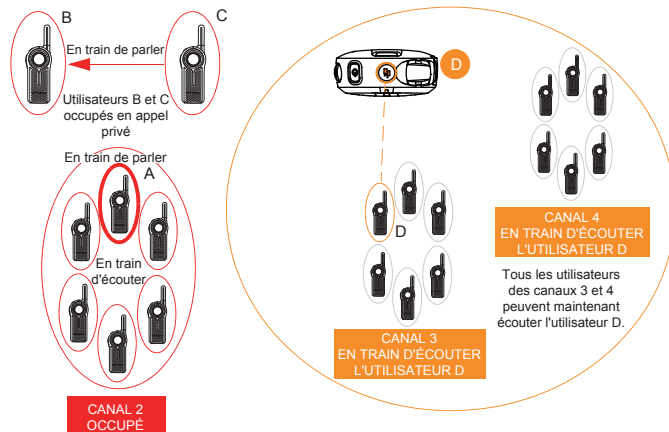
Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 sont disponibles (personne n'est en train de transmettre).



L'utilisateur D dans le canal 3 initie la fonction Page All Available (Téléavertir tous disponibles) en passant au canal 6¹⁸.



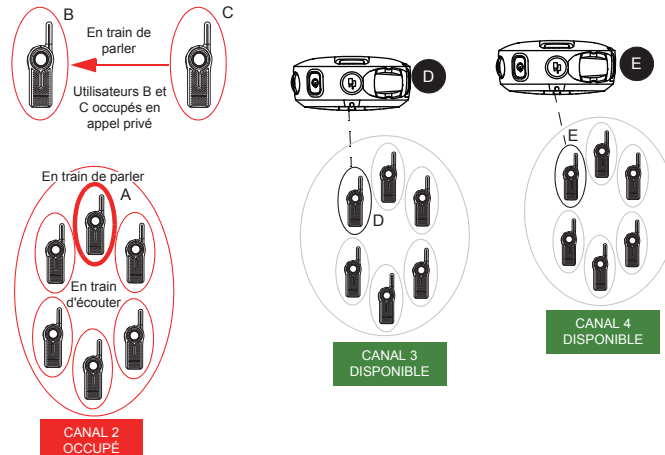
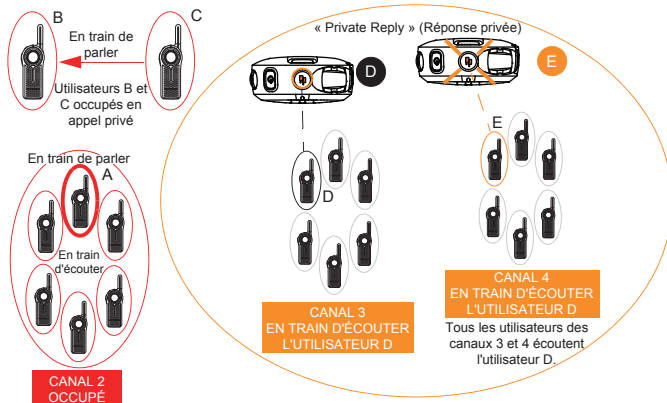
Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 sont réunis par le biais d'un « super groupe de canaux » temporaire. L'utilisateur D appuie sur le bouton **PTT** et commence à parler à tous les utilisateurs disponibles des deux canaux.



L'utilisateur D continue de parler à tous les utilisateurs disponibles. L'utilisateur E veut parler en privé à l'utilisateur D; il appuie sur le bouton **supérieur** Le bouton ¹⁹. L'utilisateur E est mis en file d'attente pour la réponse privée.

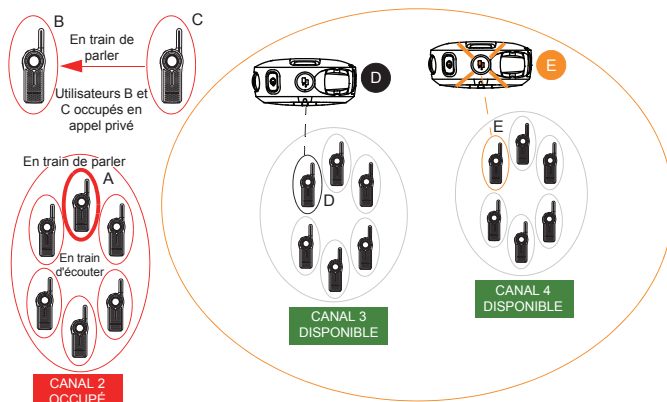
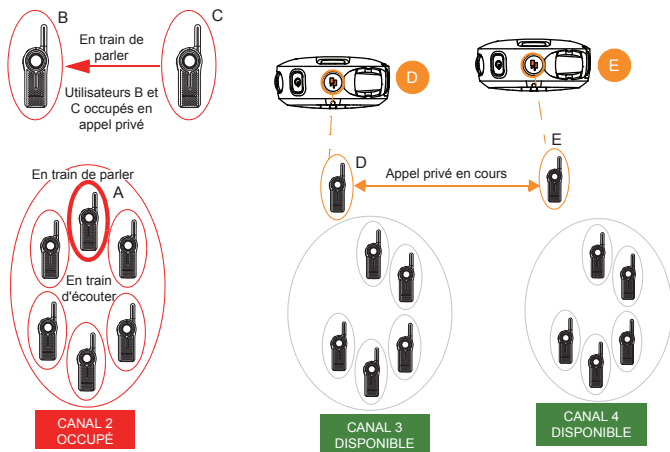
¹⁸ Le canal 6 doit être préattribué à la fonction Page All Available (Téléavertir tous disponibles) pour permettre son utilisation.

¹⁹ **supérieur** de la radio E doit être préattribué à la fonction Private Reply (Réponse privée).



Une fois que l'utilisateur D cesse de transmettre en relâchant le bouton **PTT**, le mode Page All Available (Téléavertir tous disponibles) est désactivé. Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 peuvent retourner à leur groupe de canaux initial. L'utilisateur E demeure en file d'attente pour la réponse privée.

L'utilisateur E appuie sur le bouton **PTT** pour parler à l'utilisateur D. Les deux utilisateurs sont maintenant engagés dans une conversation privée. Personne d'autre ne peut les entendre. Le voyant à DEL du bouton **supérieur** des radios D et E s'allume en orange et en continu.



Une fois que les utilisateurs D et E ont terminé leur conversation privée, ils retournent à leur groupe de canaux initial. Le voyant à DEL du bouton **supérieur** des deux radios s'éteint.

Voyant d'état Page All Available (Téléavertir tous disponibles)

L'information contenue dans ce tableau s'applique seulement si la fonction Page All Available (Téléavertir tous

disponibles) a été attribuée au préalable au bouton **supérieur**.

Tableau 16: Voyant d'état Appeler tous disponibles

État Page All Available (Téléavertir tous disponibles)	Voyant à DEL Top Button (Bouton supérieur)	Message vocal ou tonalité
Appel Page All Available (Téléavertir tous disponibles) initié (avec le bouton supérieur) – Initiateur de l'appel	Clignote en orange	« Page All Available » (Téléavertir tous disponibles)
Appel Page All Available (Téléavertir tous disponibles) initié (avec le bouton PTT) – Initiateur de l'appel	Orange fixe	TPT standard
Notification d'appel Page All Available (Téléavertir tous	Orange fixe	TPT standard

État Page All Available (Téléavertir tous disponibles)	Voyant à DEL Top Button (Bouton supérieur)	Message vocal ou tonalité
disponibles) – Récepteur de l'appel		
Appel Page All Available (Téléavertir tous disponibles) en cours – Les deux parties	Orange fixe	TPT standard
Fin de l'appel Page All Available (Téléavertir tous disponibles) – Les deux parties	Éteint	Aucun



AVIS:

Pour initier une communication Page All Available (Téléavertir tous disponibles), appuyez sur le bouton **supérieur** ou passez au canal attribué au préalable à la fonction Page All Available (Téléavertir tous disponibles), puis appuyez sur le bouton **PTT** pour parler à tous les utilisateurs disponibles sur différents canaux.

La fonction Page All Available (Téléavertir tous disponibles) doit être attribuée au préalable au bouton **supérieur** à partir du menu de configuration avancée ou du CPS. La seule façon de répondre à la personne qui a initié une communication Page All Available (Téléavertir tous disponibles) consiste à utiliser le mode de réponse privée. La fonction Page All Available (Téléavertir tous disponibles) peut également être attribuée à un canal radio.

Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Customer Programming Software \(logiciel de programmation du client\)](#) à la page 75.

Customer Programming Software (logiciel de programmation du client)

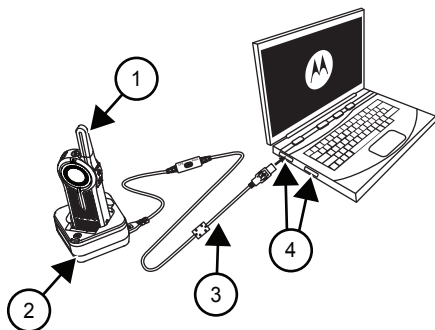


Figure 4: Configuration de la radio avec le logiciel CPS

Le moyen le plus simple de programmer ou modifier les fonctions de votre radio est d'utiliser le logiciel de programmation client (CPS) et le câble de programmation

CPS²⁰. Le logiciel CPS peut être téléchargé en ligne gratuitement, à partir de : www.motorolasolutions.com/DLR

Pour effectuer la programmation, reliez la radio Série DLR à votre ordinateur en utilisant le support de charge et le câble de programmation CPS comme dans l'illustration ci-dessus. Avant la programmation, assurez-vous que le commutateur du câble de programmation est placé à la position « Numérique²¹ ».

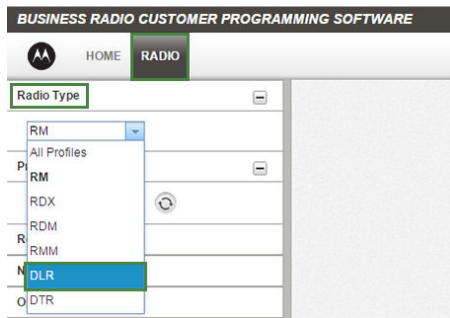
Le CPS vous permet de programmer facilement des paramètres tels que Direct Call (Appel direct), Radio Menu Options (Options du menu radio), Private Groups (Groupes privés), Direct Contacts (Contacts directs), Channel Announcements (Annonces de canaux), etc. Il vous offre également la souplesse nécessaire pour éviter que les paramètres de la radio soient accidentellement modifiés par les utilisateurs en désactivant des fonctions comme Factory Reset (Réinitialisation des paramètres d'usine), Advanced Configuration Mode (Mode de configuration avancée), etc. Il vous en outre une sécurité accrue en vous donnant la possibilité de protéger par mot de passe l'accès à la gestion du profil de la radio. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Tableau récapitulatif des fonctions à la fin du guide de l'utilisateur.

²⁰ Le numéro de pièce du câble de programmation CPS est HKKN4027_.

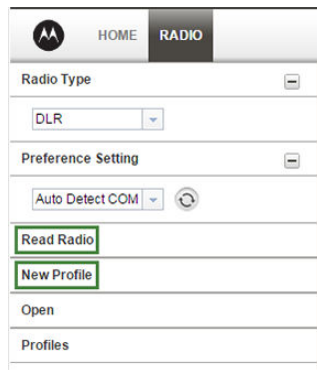
²¹ Si votre câble de programmation CPS indique « CPS/Flash », assurez-vous qu'il est placé à la position « Flash ».

CPS Basic Menu Instructions

- 1 Open the CPS software and click on the RADIO top tab.
-
- 2 Do one the following:
 - Click on the READ tab to read the radio²²
 - On the drop down menu Radio Type, select DLR if you want to open a new profile or an existing one.

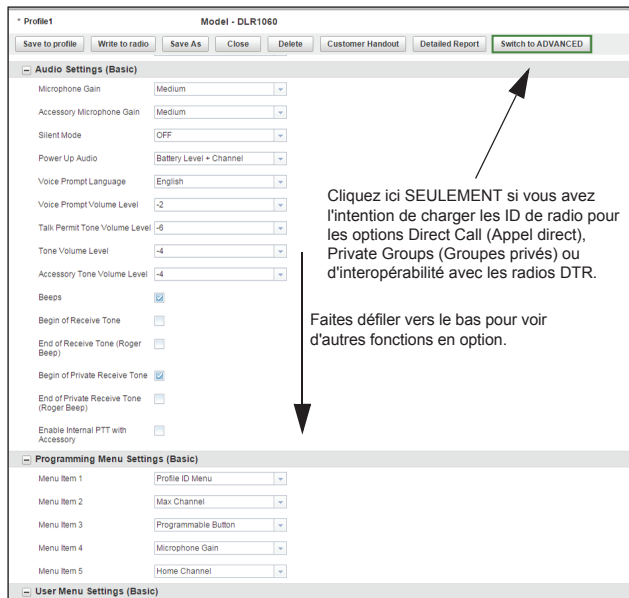


- 3 Do one the following:
 - Click Read Radio. Radio sounds a series of beeps to indicate reading is in progress and will upload your radio profile settings.
 - Click New Profile to create customized profile based on the default profile.



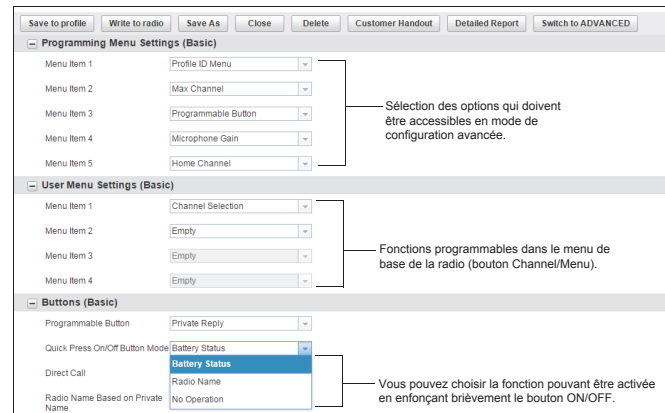
²² You only need to select the Radio Type, if you want to open a new or pre-determined profile. The CPS is smart enough to determine what model it is reading.

- 4 Scroll down to see more feature options. Customize as necessary.



- 5 You can choose which options you want to be available in the Advanced Configuration Mode. You

can add any of the features shown to be accessed by the radio **Channel/Menu** button in the radio basic operation mode. You can also choose which function you want to have for **Power** button short press.



- 6 You can modify the radio **Top** Button feature by changing the default option.

Save to profile | Write to radio | Save As | Close | Delete | Customer Handout | Detailed Report | Switch to ADVANCED

Menu Item 1: Channel Selection
 Menu Item 2: Battery Status
 Menu Item 3: Radio Name
 Menu Item 4: Empty

Buttons (Basic)
 Programmable Button: Private Reply
 Quick Press On/Off Button Mode: Private Reply
 Direct Call: Call All Available, Page All Available
 Radio Name Based on Private Name: Mute, Disabled
 Radio Name:

Profile ID Number information (Basic)
 Profile ID: 0000

Fonctions programmables dans le menu de base de la radio (bouton Channel/Menu).

Liste des fonctions pouvant être attribuées au bouton supérieur.

Save to profile | Write to radio | Save As | Close | Delete | Customer Handout | Detailed Report | **Switch to ADVANCED**

Menu Item 1: Channel Selection
 Menu Item 2: Battery Status
 Menu Item 3: Radio Name
 Menu Item 4: Empty

Buttons (Basic)
 Programmable Button: Private Reply
 Quick Press On/Off Button Mode: Private Reply
 Direct Call: Call All Available, Page All Available
 Radio Name Based on Private Name: Mute, Disabled
 Radio Name:

Profile ID Number information (Basic)
 Profile ID: 0000

Une fois activée, l'option Direct Call (Appel direct) apparaîtra dans le menu déroulant des fonctions programmables pour le bouton supérieur.

7 To enable Direct Call feature in your Basic Menu options, you need to first upload the radio(s) unique private identification (12 digit) number. Click on the Switch to ADVANCED button. Under Privates (Advanced) tab, click Add for CPS to upload radio ID. You can customize the radio ID name under the Name column. Once a radio ID is uploaded, the CPS will give the option to enable Direct Call.

8 Customize your PROFILE ID Number for any four digit number different from "0000" to differentiate your radios in a radio fleet.

Radio Name Based on Private Name:

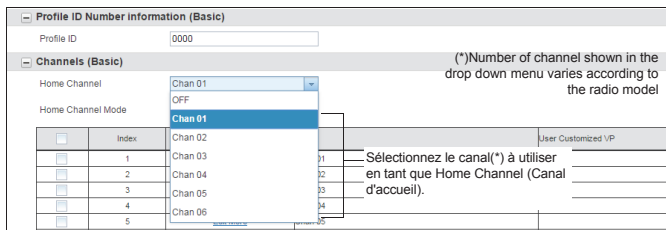
Radio Name:

Profile ID Number information (Basic)
 Profile ID: 0000

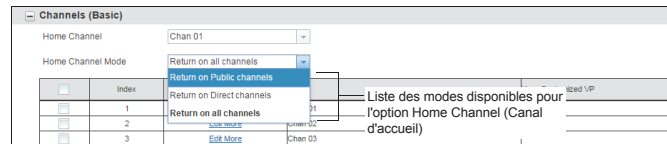
Channels (Basic)
 Home Channel: OFF

9 The following steps are to assign Home Channel.

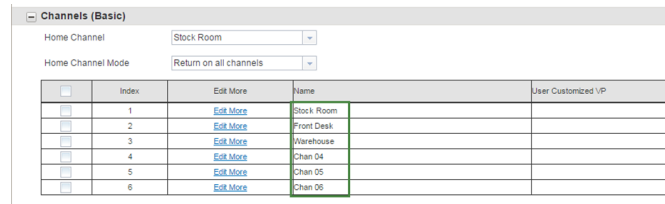
- a Home Channel is off by default. If you want to assign a specific channel as your Home Channel, select the channel using the drop down menu under Home Channel. CPS will enable the option to choose any channel²³ you want as your designated Home Channel for the radio you are programming.



- b Upon setting your Home Channel, CPS will enable the option to set the Home Channel Mode. Select the mode using the drop down menu under Home Channel Mode.



- 10 Customize the name of your channel (alias) by typing in each one of the channel boxes.



- 11 The following steps are to customized Channels Voice Prompt (VP).

- a You can set your own customized Channels Voice Prompt (VP) in order to enable your

²³ Number of channel shown in the drop down menu varies according to the radio model.

channel name to be announced by the radio.
Click on **Edit More** to edit the voice prompt.

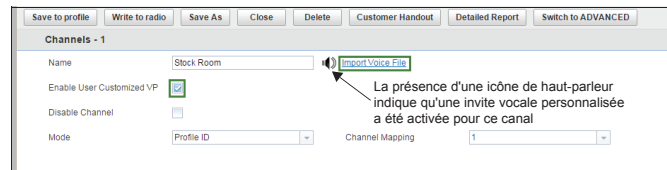
Channels (Basic)

Home Channel: Stock Room

Home Channel Mode: Return on all channels

<input type="checkbox"/>	Index	Edit More	Name	User Customized VP
<input type="checkbox"/>	1	Edit More	Stock Room	
<input type="checkbox"/>	2	Edit More	Front Desk	
<input type="checkbox"/>	3	Edit More	Warehouse	
<input type="checkbox"/>	4	Edit More	Chan 04	
<input type="checkbox"/>	5	Edit More	Chan 05	
<input type="checkbox"/>	6	Edit More	Chan 06	

- b** After clicking **Edit More**, you will be brought into a different menu to customize your channel name. Select the check box **Enable User Customized VP** to enable the standard Voice Prompt. When there is a speaker icon in the menu, then that channel has customized voice prompt enabled. Click the speaker icon to preview the User Customized VP. If you want to include your own voice recording, click on **Import Voice File**²⁴.



- 12** Once you have changed all the settings, click **Write to radio** in order to program your radio with the new settings. The CPS will display a window confirming the writing (programming of your radio) is successful. You can also save your profile at any time in order to use the same settings when programming other radios by clicking on **Save to profile**. This will save the profile to current default path in your computer. To specify a different path to save the profile, click on the **Save As** button.

²⁴ .wav audio files supported.

* Profile1 Model - DLR1060

✔ Data successfully updated

Save to profile Write to radio **Save As** Close Delete Customer Handout Detailed Report Switch to ADVANCED

Menu Item 1 Channel Selection

Menu Item 2 Battery Status

Menu Item 3 Radio Name

Menu Item 4 Empty

Buttons (Basic)

Programmable Button Private Reply

Quick Press On/Off Button Mode Battery Status

Direct Call OFF

Radio Name Based on Private Name

Radio Name

Profile ID Number information (Basic)

Profile ID 0000

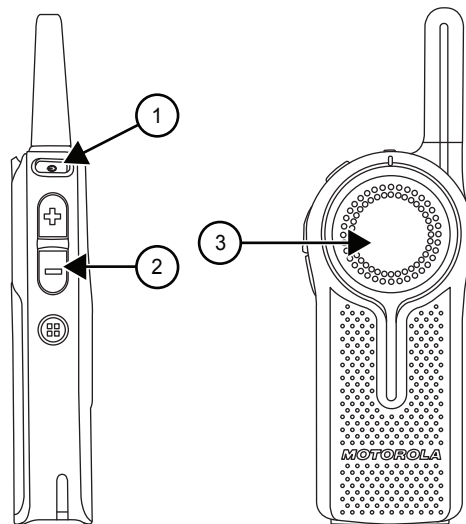
Cloning Radios

You can clone radio profiles from one Source radio to a Target radio by using any one of these four methods:

- Using a Multi-Unit Charger (MUC- optional accessory)
- Using two Single Unit Chargers (SUC) and a Radio-to-Radio cloning cable (optional accessory)
- Using CPS (free software download)
- Using Wireless PIN cloning

Mode de clonage

Allumez la radio à l'aide du bouton **Power** (Alimentation) tout en tenant enfoncés simultanément les boutons **PTT** et **(-)**. La radio émet les bips correspondant au mode de clonage suivi de l'invite vocale Mode de clonage, Série pour régler vos radios au mode de clonage.



Étiquette	Composant
1	Bouton d'alimentation
2	Bouton (-)
3	Bouton PTT

Clonage avec un MUC (accessoire en option)

Pour cloner des radios en utilisant le chargeur d'unités multiples (MUC), vous devez disposer d'au moins deux radios :

- une radio source (radio dont les profils doivent être clonés ou copiés) et
- une radio cible (radio vers laquelle les profils de la radio source seront clonés)

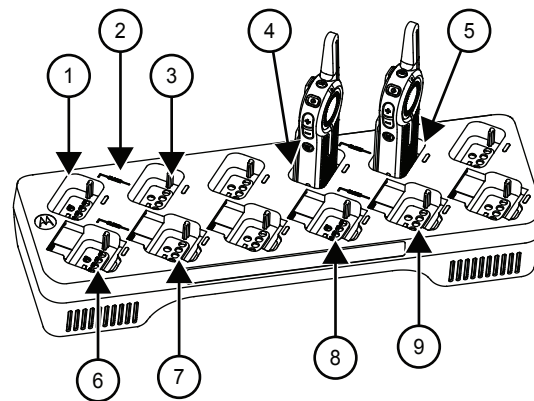
La radio source doit être placée dans le logement 1, 4, 7 ou 10 et la radio cible, dans le logement 2, 5, 8 ou 11 en utilisant l'une des paires de logements du MUC ci-dessous :

- 1 et 2,
- 4 et 5,
- 7 et 8,
- 10 et 11,

Les numéros des logements du MUC doivent être lus de la gauche vers la droite, le logo Motorola Solutions étant tourné vers l'avant.

Les radios cibles et les radios sources appariées doivent utiliser la même bande de fréquence pour assurer la réussite du clonage.

Durant le clonage, il n'est pas nécessaire que le chargeur MUC soit relié à une source d'alimentation; toutefois, toutes les radios doivent contenir une batterie chargée.



Étiquette	Composant
1	Logement 1

Étiquette	Composant
2	Symbole « CLONE » (CLONAGE)
3	Logement 2
4	Logement 4
5	Logement 5
6	Logement 7
7	Logement 8
8	Logement 10
9	Logement 11

- 1 Allumez la radio cible et placez-la dans l'un des logements cibles du MUC.
-
- 2 Branchez la radio source en exécutant les actions suivantes :
 - a Appuyez simultanément sur les boutons **PTT** et **(-)** au moment de mettre la radio en marche.
 - b Tenez ces boutons enfoncés pendant trois secondes, c'est-à-dire, jusqu'à ce que vous

entendiez les tonalités et l'invite vocale « Clone Mode Serial » (Mode de clonage, Série).

- 3 Placez la radio source dans le logement source apparié au logement cible choisi à [étape 1](#) l'étape 1. Enfoncez et relâchez le bouton **(+)**.

Une fois le clonage terminé, la radio source annoncera « pass » (clonage réussi) ou « fail » (échec du clonage).

- 4 Après avoir terminé le processus de clonage, effectuez une des actions suivantes :

- Éteignez et rallumez les radios.
- Quittez le mode de clonage en appuyant longuement sur le bouton **PTT**.

- 5 Si le clonage échoue, reportez-vous à [Que faire si le clonage échoue?](#) à la page 86.

Pour commander le MUC, indiquez le numéro de pièce PMLN7136_.

Cloning Radio using the Radio to Radio (R2R) Cloning Cable (Optional Accessory)

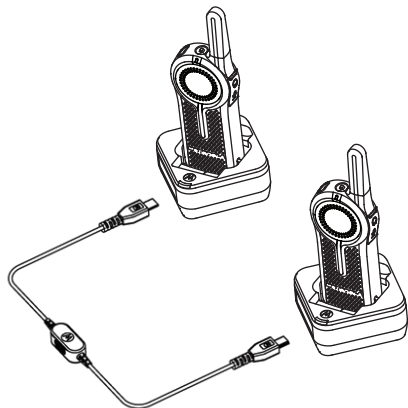


Figure 5: Radio to Radio Cloning

- 1 Before starting the cloning process, ensure that you have the following hardware:
 - A Cloning Cable (P/N# HKKN4028_).
 - A fully charged battery in each of the radios.

- Two Single-Unit Chargers (SUC) for radio cloning.
- Ensure that the radios are turned off

-
- 2 Unplug any cables (power supply or USB cables) from the SUCs.

-
- 3 Plug one side of the cloning cable mini USB connector to the first SUC and the other end to the second SUC.



AVIS:

During the cloning process, no power is being applied to the SUC. The batteries are not charged. Only data communication is being established between the two radios.

-
- 4 Turn on the Target Radio and place it into one of the SUCs.

-
- 5 For the Source Radio, power on the radio with the following sequence:

- 1 Press the **PTT** button and the **(-)** button simultaneously while turning the radio on. Wait three seconds before releasing the buttons and

you hear a distinctive audible tone saying the word “Clone Mode Serial”.

- 2 Place the Source Radio in its SUC. Press and release the **(+)** button.
-

- 6 When the cloning is completed, the Source Radio audible voice will announce either “pass” (cloning is successful) or “fail” (cloning process has failed).
-

- 7 Once the cloning process is completed, turn the Radios off and on or, long press the **PTT** button to exit the ‘cloning’ mode.
-

Que faire si le clonage échoue?

Une fois le clonage terminé, la radio fera entendre l’invite vocale « Fail » (Échec) pour indiquer que le clonage a échoué. En cas d’échec du clonage, suivez chacune des étapes ci-dessous avant de faire une nouvelle tentative de clonage.

- 1 Assurez-vous que les batteries des deux radios sont totalement chargées.
-

- 2 Assurez-vous que le câble de clonage est bien connecté dans les deux SUC et qu’il est réglé en mode de « clonage ».
-

- 3 Assurez-vous que la batterie est bien insérée dans la radio.
-

- 4 Assurez-vous qu’il n’y a pas de saleté dans le support de charge ou sur les bornes de la radio.
-

- 5 Assurez-vous que la radio cible est bien allumée.
-

- 6 Assurez-vous que la radio source est bien en mode de clonage.
-

- 7 Assurez-vous que les deux radios ont la même bande de fréquence, qu’elles se trouvent dans la même région et qu’elles ont la même puissance de transmission.



AVIS:

Ce câble de clonage est conçu pour fonctionner uniquement avec des SUC PMLN7140.

Pour commander la trousse de câble de clonage, indiquez le numéro de pièce HKKN4028_. Pour plus d’informations

sur les accessoires, reportez-vous à [Accessoires à la page 100](#).

Clonage du numéro d'ID DE PROFIL sans fil

La fonction PROFILE ID Number Wireless Cloning (clonage sans fil du numéro d'ID DU PROFIL) permet de cloner le numéro d'ID DE PROFIL de toutes les radios de votre parc, sans pour autant cloner les paramètres radio (par exemple, la configuration des fonctions Top Button [Bouton supérieur], Microphone Gain [Gain du microphone], Radio Name [Nom de la radio]) pour les étendre à l'ensemble des radios. L'ID DE PROFIL sans fil permet de conserver les paramètres propres à chaque radio, tout en configurant les radios de sorte qu'elles utilisent le même numéro d'ID DE PROFIL. Il est également utile si vous n'avez pas de câble de programmation, de câble de clonage ou de PC sous la main.

- 1 Branchez la radio source en exécutant les actions suivantes :
 - a au moment de mettre la radio en marche, appuyez simultanément sur les boutons **PTT** et **(-)**.

- b Tenez ces boutons enfoncés pendant trois secondes, c'est-à-dire, jusqu'à ce que vous entendiez les tonalités et l'invite vocale « Clone Mode Serial » (Mode de clonage, Série).
- c Enfoncez et relâchez le bouton **(-)**.
La radio source annonce « sans fil ».

-
- 2 Allumez la radio cible en exécutant les actions suivantes :

- a au moment de mettre la radio en marche, appuyez simultanément sur les boutons **PTT** et **(-)**.
- b Tenez ces boutons enfoncés pendant trois secondes, c'est-à-dire, jusqu'à ce que vous entendiez les tonalités et l'invite vocale « Clone Mode Serial » (Mode de clonage, Série).



AVIS:

Évitez de placer un groupe de radios actives (plus de sept radios) qui se touchent dans un contenant autre que le chargeur multi-unités.

- 3** Pour lancer le clonage du numéro d'ID DE PROFIL sans fil sur la radio source, enfoncez et relâchez le bouton (+).
- La radio émet un signal sonore.
 - Une fois le clonage terminé, la radio source annoncera « pass » (réussi) ou « fail » (échec du clonage).
 - La radio source reçoit les données du numéro d'ID DE PROFIL. La radio cible annonce « pass » (clonage réussi) ou « fail » (échec du clonage).
-

Dépannage

Le tableau suivant explique les méthodes de dépannage pour chaque symptôme :

Symptoms and Solutions

If...	Then...
No Power	<p>Recharge or replace the Li-Ion battery.</p> <p>Extreme operating temperatures may affect battery life.</p> <p>Refer to À propos de la batterie au lithium-ion à la page 15</p>
Unable to read the radio (using the CPS)	<p>Ensure that one side of the programming cable is connected to the radio and the other side of the programming cable is connected to the USB port.</p> <p>Verify that the switch on the programming cable is set at "Digital"</p>

If...	Then...
	<p>position or "Flash" position in older version programming cable.</p> <p>Ensure that the radio is positioned correctly inside the Single Unit Charger (radio making proper contact with the charger).</p>
Radio generates continuous tone when PTT is pressed	<p>Radio does not transmit when it is receiving as receive mode has higher priority than transmit mode. Press the PTT button again when receive mode ends. Refer to Émettre et recevoir à la page 28.</p>
Radio does not transmit when pressing the radio PTT button	<p>If there are other users who are using the channel, the radio does not transmit. Try again after verifying that nobody else is talking.</p> <p>By default, the PTT button is disabled on the radio whenever there is an earpiece connected to it.</p> <p>Make sure to use the earpiece in-line PTT button to transmit instead.</p>

If...	Then...
Hearing conversation from other users that are not within your channel	<p>If you hear conversations from other users that do not belong to your radio fleet, it means that your radios are set up with the same Profile ID as your neighbors.</p> <p>Likely both of you have the radios set to the default PROFILE ID Number "0000".</p> <p>Customize your PROFILE ID with a 4-digit number for all your radios.</p> <p>Refer to PROFILE ID Number (Numéro d'ID DU PROFIL) – Valeur actuelle à la page 36 for more information.</p>
Hearing cracking noises when nobody is talking	<p>Sometimes users inadvertently press the radio PTT button against objects while wearing the radio on their belts or pockets. When they do this, the radio starts transmitting and holding the channel therefore generating strange noises. Using earpieces reduce the likelihood of this happening.</p>

If...	Then...
	<p>Ensure that everybody in your team is aware of proper operation of the radios.</p>
Audio quality not good enough	<p>Radio settings might not be matching up correctly. Double check to ensure that the radio settings are identical in all radios.</p> <p>Go into Advanced Configuration Mode and adjust the microphone sensitivity gain (MIC Gain).</p>
Audio sounds garbled/robotic	<p>Digital technology gives you the advantage to experience clear audio up to the edge of the range. However, when maximum transmission range has been reached, audio may sound garbled just before the transmission is lost completely. To avoid this problem, ensure that you are within transmission range.</p>
Transmit audio is low	<p>Hold the radio vertically 1 inch to 2 inches from mouth when talking.</p>

If...	Then...	If...	Then...
	<p>For accessory, hold the accessory microphone 2 inches to 3 inches from mouth when talking.</p>	<p>Limited talk range</p>	<p>Steel and/or concrete structures, heavy foliage, buildings, or vehicles decrease range. Check for clear line of sight to improve transmission.</p>
<p>While talking on the radio, a loud tone interrupted the conversation</p>	<p>When talking on the radio, make sure not to release the PTT button at any moment. Whether you are using the PTT button on the radio or using an in-line PTT in an earpiece accessory, always press the PTT button firmly until the transmission is finished.</p>		<p>Wearing radio close to body such as in a pocket or on a belt decreases range. Change location of radio. To increase range and coverage, you can reduce obstructions. Radios provide greater coverage in industrial and commercial buildings</p>
	<p>Releasing the PTT button while transmitting and trying to immediately press the PTT button again causes the radio to give you a loud denial tone.</p>	<p>Radio echo feedback</p>	<p>Refer to Émettre et recevoir à la page 28.</p>
	<p>If you press the PTT button to transmit and a busy tone is received instead of a TPT, this means the channel is either not available, busy or there are no users reachable within transmission range.</p>	<p>Radio echo feedback</p>	<p>All radios produce strong voice/ audio feedback if they are too close to each other and their volume is set too high. Lower the volume in your radio. Using earpieces can also help reduce audio feedback if radios are too close.</p>

If...	Then...	If...	Then...
<p>Message not transmitted or received</p>	<p>Ensure that the PTT button is completely pressed when transmitting.</p> <p>Confirm that the radios have the same settings and PROFILE ID. Ensure that radios are on the same channel.</p> <p>Ensure that you hear the Talk Permit Tone before talking. Speaking before hearing the tone results in cutting out the first few words of the transmission. Refer to Émettre et recevoir à la page 28 for further information.</p> <p>Recharge, replace and/or reposition the batteries. See À propos de la batterie au lithium-ion à la page 15.</p> <p>Obstructions and operating indoors, or in vehicles, may create interferences. Change locations. See Émettre et recevoir à la page 28.</p>	<p>Heavy static or interference</p>	<p>Radios are too close; they must be at least five feet apart.</p> <p>Radios are too far apart or obstacles are interfering with transmission.</p> <p>See Émettre et recevoir à la page 28.</p>
		<p>Low batteries</p>	<p>Recharge or replace Li-Ion battery.</p> <p>Extreme operating temperatures affect battery life.</p> <p>See À propos de la batterie au lithium-ion à la page 15.</p>
		<p>Drop-in Charger LED light does not blink</p>	<p>Verify that the radio/battery is properly inserted and check the battery/charger contacts to ensure that they are clean and charging pin is inserted correctly.</p> <p>Refer to Charge de la batterie avec le support de charge pour unité simple DLR (SUC) à la page 20, État de la radio à la page 32 and</p>

If...	Then...
	<p>Installation des batteries au lithium-ion à la page 16.</p>
<p>Low battery indicator is blinking although new batteries are inserted</p>	<p>Refer to Installation des batteries au lithium-ion à la page 16 and À propos de la batterie au lithium-ion à la page 15.</p>
<p>Battery does not charge although it has been placed in the drop-in charger for a while</p>	<p>Verify that the drop-in tray charger is properly connected and corresponds with a compatible power supply.</p> <p>Refer to Charge de la batterie avec le support de charge pour unité simple DLR (SUC) à la page 20 and Charge d'une batterie autonome à la page 20.</p> <p>Check the charger LEDs indicators to see if the battery has a problem. See État de la radio à la page 32.</p>

Utilisation et entretien

Ce chapitre décrit l'entretien de la radio.

Maintenance



Do not immerse in water



Use a soft damp cloth to clean the exterior

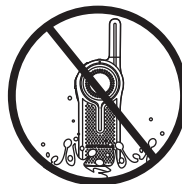
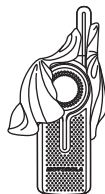


Do not use alcohol or cleaning solutions



Do not place more than seven radios turned on, too close to each other in a container

If the radio is submerged in water,



Turn radio off and remove
the battery

Dry with soft cloth

Do not use radio until
completely dry

-

Garantie limitée de Motorola Solutions pour les États-Unis et le Canada

Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions définies ci-après, Motorola Solutions, Inc. garantit que ses téléphones, téléavertisseurs et radios bidirectionnelles pour usage grand public et professionnel (à l'exclusion des radios pour usage commercial, gouvernemental ou industriel) qui utilisent le service radio familial (FRS) ou le service radio mobile général, les accessoires de marque Motorola Solutions ou certifiés par Motorola Solutions qui sont vendus pour être utilisés avec ces produits (« Accessoires ») et les logiciels de Motorola contenus dans un cédérom ou un autre support tangible qui sont vendus pour être utilisés avec ces produits (« Logiciels ») sont exempts de défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation grand public pour la ou les périodes précisées ci-dessous.

Cette garantie limitée est une garantie exclusive au consommateur, et elle s'applique de la manière suivante

aux nouveaux produits, accessoires et logiciels de Motorola achetés par des consommateurs aux États-Unis, qui sont accompagnés de la présente garantie écrite :

Produits et accessoires

Le tableau indique la durée de la couverture de chacun des produits et accessoires.

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions ci-dessous.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Accessoires et étuis décoratifs. Couvertres, cadrans, boîtiers PhoneWrap™ et étuis décoratifs.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Accessoires pour radios bidirectionnelles d'usage commercial	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur du produit.
Produits et accessoires qui sont réparés ou remplacés	Durée restante de la garantie d'origine ou quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date du retour effectué par le client, selon la période la plus longue.
Radio bidirectionnelle	Deux (2) ans à compter de la date d'achat par le premier utilisateur du produit.

Exclusions

Usure normale

L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Batteries

La garantie limitée ne s'applique qu'aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

Usage anormal et abusif

Les défauts et les dommages qui résultent de :

- Utilisation incorrecte, stockage, mauvaise utilisation ou abus, accident ou négligence, telles que des dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit découlant d'une mauvaise utilisation
- Contact avec des liquides, de l'eau, la pluie, une humidité extrême ou une transpiration abondante, du sable, de la saleté ou autre, une chaleur extrême ou des aliments
- Utilisation des produits ou des accessoires à des fins commerciales ou utilisation ou conditions d'utilisation anormales du produit ou d'un accessoire
- Tout autre acte non imputable à Motorola Solutions, est exclu de la couverture.

Utilisation de produits et d'accessoires non fabriqués par Motorola

Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifié ou de marque autre que Motorola Solutions ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées

Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola Solutions ou ses centres de service autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés

Les Produits ou Accessoires dont :

- les numéros de série ou étiquettes de date ont été enlevés, altérés ou oblitérés,
- le sceau est brisé ou présente des signes d'altération,
- les numéros de carte série ne concordent pas,
- les boîtiers ou pièces sont non conformes ou d'une autre marque que Motorola Solutions, sont exclus de la couverture

Services de communication

Les défauts, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel, ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciels

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciels S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

Exclusions

Logiciel contenu sur un support matériel.

Motorola ne garantit pas que ce logiciel satisfera vos exigences ou qu'il fonctionnera en association avec des

applications matérielles ou logicielles fournies par des tiers ni que le fonctionnement des produits logiciels se déroulera sans interruption et sans erreur ni que les anomalies présentes dans le logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel.

Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Comment obtenir le service sous garantie

Adressez-vous à votre point de vente Motorola Solutions.

Avis relatif aux brevets

Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets déposés aux États-Unis suivants :

5896277 5894292 5864752 5699006 5742484 D408396
D399821 D387758 D389158 5894592 5893027 5789098

5734975 5861850 D395882 D383745 D389827 D389139
5929825 5926514 5953640 6071640 D413022 D416252
D416893 D433001

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America. The Government of the United States of America may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information, contact the U.S. Department of Commerce.

For questions or comments related to this product, please contact Motorola Solutions 1-800-448-6866 or visit us at www.motorolasolutions.com/DLR.

Accessoires

Les tableaux ci-dessous correspondent à la liste d'accessoires.

Tableau 17: Accessoires audio

N° de pièce	Description
HKLN4599_	Écouteur avec PTT , microphone et connecteur mince
HKLN4601_	Écouteur de surveillance avec PTT et connecteur mince
HKLN4604_	Écouteur pivotant avec PTT et connecteur mince
HKLN4606_	Haut-parleur/microphone distant avec PTT et connecteur mince
HKLN4608_	Tube acoustique transparent, pièce de rechange

Tableau 18: Batterie

N° de pièce	Description
HKNN4013_	Batterie Li-ion 1800 mAh

Tableau 19: Câbles

N° de pièce	Description
HKKN4027_	Ensemble de câble CPS pour radio d'usage professionnel
HKKN4028_	Ensemble de câble de clonage pour radio d'usage professionnel

Tableau 20: Chargeurs

N° de pièce	Description
PMLN7140_	Ensemble de support de charge pour unité simple DLR (SUC)
PMLN7136_	Ensemble de chargeur multi-unités 12 compartiments DLR (MUC)

Tableau 21: Accessoires de transport

N° de pièce	Description
HKLN4615 ²⁵	Ensemble de pince de ceinture pivotante DLR

²⁵ Utilisez la version B ou ultérieure pour HKLN4615.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2018 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

